



ISSN 1642-8129  
INDEKS 368261

# super tydzień

CHEŁM • KRASNYSTAW • WŁODAWA



Nr 44  
(1247)

PIĄTEK - CZWARTEK • 31 października - 6 listopada 2025 r. • Cena 4,80 zł (w tym 5% VAT)

SZEREMETA NAJLEPSZA NA ŚWIECIE! 21

## PAMIĘTAMY...

...CHOĆ NIE MA ICH JUŻ WŚRÓD NAS



10-11

## ORZEKANIE WSTRZYMANE

Od listopada komisje nie będą orzekały, bo zabrakło pieniędzy na wynagrodzenia dla lekarzy i członków składów orzekających. 3



## PO DWÓCH LATACH OD „WALKI Z BANEROZĄ” CZAS NA KOREKTĘ PRZEDSIĘBIORCY DOPNĄ SWEGO? 4



## BAJKOWE WESELE GWIAZD TELEWIZJI



O ceremonii zaślubin, która odbyła się w gminie Urszulin, piszą media w całej Polsce. Nie ukrywała zresztą tego sama Katarzyna Cichopek, która opublikowała oficjalne zdjęcie, na którym oznaczyła ten hotel. 2

**LOOMBARD.pl**  
skup złota!

**Chełm**  
Armii Krajowej 9/21,  
82 549 21 92

**Chełm**  
Pocztowa 1,  
82 564 08 31

**Chełm**  
Lwowska 32,  
82 563 98 09

**Chełm**  
Lubelska 75/3,  
82 564 88 98

**Chełm**  
Kolejowa 80/2,  
82 560 21 00

**Krasnystaw**  
Zamkowa 8a,  
82 576 05 94

**Włodawa**  
Rynek 2,  
82 572 64 30

**PREF-BET**



## BETON / PŁYTY

• PŁYTY STROPOWE • PIASEK • BETON MOKRY / SUCHY  
• KRUSZYWA • TRANSPORT • USŁUGI DŹWIGOWE

☎ 508 901 140 ☎ 508 901 160

**Chełm, ul. Towarowa 7**  
**Pawłów, ul. Lubelska 80**



**NAJNOWSZE INFORMACJE**

WWW.SUPERTYDZIE.N.PL



**OPAŁ KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400

◆ GROSZEK LEW  
◆ GROSZEK OGIEN  
◆ WĘGIEL ORZECH  
◆ KÓSTKA, PELLET  
(LUZEM I WOKOWANY)

„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

● **CHEŁM** Mateusz Bobruś – bohater codzienności, który pomaga innym widzieć więcej

# Teraz my możemy mu pomóc

Choć od urodzenia mierzył się z czterokończynowym porażeniem mózgowym i całkowitą utratą wzroku, nie zatrzymało go to ani na chwilę. Mateusz Bobruś z Chełma uczy osoby niewidome korzystania z komputerów i smartfonów, nagrywa podcasty i żyje pełnią pasji. Dziś sam potrzebuje pomocy, by nie stracić tego, co dla niego najcenniejsze – niezależności.

Ma 33 lata, ogromną pasję do życia i misję pomagania innym. Choć od urodzenia mierzył się z czterokończynowym mózgowym porażeniem dziecięcym i całkowitą utratą wzroku, każdego dnia wybiera aktywność, rozwój i pracę z ludźmi. **Mateusz Bobruś** z Chełma – tyfloinformatyk i specjalista od technologii asystujących – od lat pomaga osobom niewidomym odnaleźć się w świecie nowoczesnych technologii. Dziś sam potrzebuje wsparcia, by nie stracić swojej niezależności.

## Bariery są po to, by je pokonywać

Mateusz od najmłodszych lat udowodnił, że ograniczenia można oswoić.

– Każdego dnia wybieram uśmiech, ruch do przodu i wiarę, że bariery są po to, by je pokonywać – mówi.

Jego życie to historia upor, nauki i rodzinnego poświęcenia. Rodzice przez 12 lat codziennie dowozili go do szkoły w Lublinie, pokonując 150 kilometrów w obie strony, by mógł zdobywać edukację na poziomie, na jaki zasługiwał.

Z czasem Mateusz odnalazł swoją drogę – połączył pasję do

języków i informatyki, zostając tyflospecjalistą w Fundacji Świat Według Ludwika Braille'a. Dziś uczy osoby niewidome i słabowidzące obsługi komputerów, smartfonów i oprogramowania, które pozwala im pracować, uczyć się i komunikować ze światem.

– To praca, która daje sens i realnie zmienia czyjąś codzienność – podkreśla.

## Dźwięk zamiast obrazu

Mateusz nie widzi od wczesnego dzieciństwa, ale świat odbiera z niezwykłą wrażliwością.

– Muzyka to moje okno na świat – skoro nie widzę, to dźwięk jest moją sztuką, sceną i obrazem, który buduje wyobraźnię – mówi.

Jest stałym bywalcem kameralnych koncertów w Chełmie, organizowanych przez lokalnych pasjonatów kultury. Na zdjęciach z wydarzeń pozuje z artystami i osobowościami telewizyjnymi – to jego sposób na kontakt z ludźmi, z emocją, z życiem.

Oprócz pracy w fundacji Mateusz współpracuje z portalem tyflopodcast.net, dla którego nagrywa audycje o sprzęcie i aplikacjach wspierających osoby niewidome w codziennym funkcjonowaniu.

## Zbiórka na nowy wózek i samochód

Dziś jego największym marzeniem jest odzyskać mobilność, która zaczyna go opuszczać.

– Mój wózek jest już bardzo wysłużony i coraz częściej ogranicza mnie nawet w poruszaniu się po domu – tłumaczy.

Dlatego Mateusz prowadzi zbiórkę na nowy wózek elektryczny oraz przystosowany



Mateusz z tatą Jackiem

samochód z rampą i obniżoną podłogą, dzięki któremu mógłby wygodnie podróżować do pracy, na koncerty czy spotkania.

Koszt takiego zestawu to 212 tysięcy złotych – 170 tysięcy na samochód i 41 tysięcy na wózek. Dla większości osób z niepełnosprawnością to suma nieosiągalna. Choć istnieją programy dofinansowań, jak „Samodzielność – Aktywność – Mobilność!” realizowany przez PFRON, w praktyce wiążą się one z ogromnym wkładem własnym i skomplikowanymi procedurami.

– Często to właśnie te wymogi zatrzymują ludzi takich jak ja na progu marzenia o mobilności – mówi Mateusz.

## Dla nich mobilność to godność

– Dla osoby z niepełnosprawnością mobilność to nie luksus – to godność, praca, relacje i możliwość bycia tam, gdzie dzieje się życie – podkreśla.

Dlatego prosi o wsparcie – każda złotówka przybliża go do samodzielności, do pracy, do muzyki, do normalnego życia bez barier.

Wszystkie informacje o zbiórce oraz zdjęcia i materiały wideo można znaleźć na stronie: [zrzutka.pl/niezaloznosc](http://zrzutka.pl/niezaloznosc).

AW

# Bajkowe wesele gwiazd telewizji w Urszulinie

● **POW. WŁODAWSKI** O ceremonii zaślubin, która odbyła się sobotą, 25 października, pisały media w całej Polsce. Nie ukrywała zresztą tego sama Katarzyna Cichopek, która opublikowała oficjalne zdjęcie, na którym oznaczyła hotel w gminie Urszulin.

Ślub i wesele jednej z najpopularniejszych par polskiego show-biznesu – **Katarzyny Cichopek** i **Macieja Kurzajewskiego** – nastąpił po trzech latach od oficjalnego ujawnienia związku pary. Ceremonia zgromadziła podobno około 140 gości, a szczegóły uroczystości były do ostatniej chwili utrzymywane w ścisłej tajemnicy.

Para młoda, zamiast stawiać na luksusowe hotele w centrach dużych miast, wybrała spokój i bliskość natury. Wybór padł na hotel w Urszulinie, położony zaledwie około 50 km od Lublina i 220 km od Warszawy – idealne miejsce na celebrowanie miłości z dala od wielkomiejskiego zgiełku i paparazzi.

Tajemnica wokół lokalizacji była tak duża, że podobno goście z Warszawy byli transportowani specjalnymi autokarami, nie znając dokładnego adresu docelowego. Na kilka godzin przed ceremonią hotel wydał komunikat o całkowitym zamknięciu obiektu dla osób z zewnątrz, co tylko podsycało ciekawość mediów i fanów.

To wyjątkowe wydarzenie nie umknęło uwa-



fol. Adam Panasiuk/Facebook

dze lokalnych władz. Starosta włodawski, **Mariusz Zańko**, na łamach mediów społecznościowych złożył publiczne gratulacje młodej parze.

– Sto lat Młodej Parze. Niech Polesie przyniesie Wam szczęście – napisał w komentarzu pod zdjęciem Katarzyny Cichopek na Facebooku.

Na wesele zaproszona została m.in. **Beata Mazurek** i wójt gminy Urszulin **Adam Panasiuk**, który udzielił nowożeńcom ślubu.

– Cieszę się niezmiernie. Świeży małżonkowie już od wielu lat często odwiedzają Urszulin, ale wybór zajazdu Drob na miejsce ślubu to wielka promocja naszej gminy, tym bardziej że kolejny dzień dla uczestników ceremonii jest związany z aktywnym spędzaniem wolnego czasu, oczywiście w scenerii naszej poleskiej przyrody – mówi Adam Panasiuk.

PG



fol. Facebook: Hotel Drob, Mariusz Zańko, Katarzyna Cichopek

**PÓLNOC NIERUCHOMOŚCI**

Sprzedaż | Kupno | Wynajem

Darmowa konsultacja  
**+ 500 zł**  
rabatu na prowizję

Odwiedź nasze biuro lub zadzwoń: **664 775 457**

**APARTAMENTY SZPITALNA 37B**

**PÓLNOC NIERUCHOMOŚCI**

**PATRYCJA SZMAGALSKA**  
518 524 828

ZADZWOŃ JUŻ DZIŚ!

**super tydzień chełmski**

Ukazuje się na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego

**Redaguje zespół:** Anna Wietrak, Joanna Klimek

**Sekretariat:** Karolina Starzyńska

**Redakcja/Biurowo Reklam i Ogłoszeń:** 22-100 Chełm, ul. Lubelska 31  
tel./fax 82 565 27 05, e-mail: [redakcja@supertydzien.pl](mailto:redakcja@supertydzien.pl), [reklama@supertydzien.pl](mailto:reklama@supertydzien.pl)

**Kolportaż:** PressTrans tel. 604 494 479

**Druk:** Polska Press Drukarnia Białystok

**Wydawca:** Grupa Wydawnicza SŁOWO Sp. z o.o. 02-672 Warszawa, ul. Domaniewska 17/19/133



● CHEŁM PZOON wstrzymuje orzekanie o niepełnosprawności

# Nie mają środków, żeby zapłacić lekarzom

W Powiatowym Zespole do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Chełmie zapadła cisza. Od listopada komisje nie będą orzekały, bo – jak informuje przewodnicząca zespołu – zabrakło pieniędzy na wynagrodzenia dla lekarzy i członków składów orzekających. To kolejny powiat w Polsce, w którym system orzekania o niepełnosprawności utknął w martwym punkcie.

Orzekanie w Powiatowym Zespole ds. Orzekania o Niepełnosprawności zostało wstrzymane od listopada 2025 roku, o czym został poinformowany wojewoda lubelski pismem z dnia 15 października 2025 roku – informuje Joanna Malinowska, przewodnicząca chełmskiego PZOON.

Jak podkreśla, „orzekanie o niepełnosprawności jest zadaniem zleconym z zakresu administracji rządowej, a środki na realizację tego zadania pochodzą z budżetu centralnego”.

Problemy z finansowaniem tego zadania występują obecnie w całej Polsce z uwagi na brak przekazania środków z budżetu centralnego poszczególnym wojewodom. Sytuacje takie miały miejsce również w przeszłości,



gdy przewodnicząca PZOON w Chełmie Edyta Rożek była zmuszona podjąć decyzję o niewyznaczeniu składów orzekających w lipcu i sierpniu 2023 roku z uwagi na brak środków finansowych – przypomina Malinowska.

## Setki spraw w zawieszeniu

W listopadzie zaplanowanych było 26 komisji, które miały rozpatrzyć 354 sprawy.

Rozpoznanie tych spraw nastąpi w styczniu 2026 roku –

informuje przewodnicząca.

Kwota dotacji celowej od wojewody lubelskiego na 2025 rok wynosi 1 300 130 zł, z czego wykorzystano 1 033 780,36 zł.

W kwocie tej brak jest już środków przeznaczonych na wynagrodzenia dla lekarzy orzeczników – zaznacza Malinowska i dodaje: - W budżecie natomiast pozostały środki np. na utrzymanie lokalu, sprzęt, papier, tonery i wynagrodzenia osobowe dla pracowników zespołu.

## Wnioski przyjmowane, decyzji brak

Zespół trzykrotnie wnioskował do wojewody lubelskiego o zwiększenie planu dotacji – raz w czerwcu i dwukrotnie w październiku – w sumie o ponad 270 tys. zł.

Zespół pozyskał dodatkowe środki na dofinansowanie w kwocie 30 000,00 zł od powiatu chełmskiego i krasnostawskiego. Niestety, do dnia dzisiejszego mimo trzykrotnego monitorowania sytuacji, nie otrzymaliśmy żadnych dodatkowych środków od wojewody lubelskiego – przekazuje Malinowska.

Jeżeli PZOON nie otrzyma środków finansowych od wojewody, nie jest w stanie rozpatrzyć żadnych wniosków w listopadzie i grudniu – rozpatrzone będą wtedy, kiedy pojawią się pieniądze.

Jak dodaje Malinowska, wnioski są przyjmowane na bieżąco, a terminy komisji ustalone są już na styczeń i luty 2026 roku.

Przyjmujemy wnioski, wydajemy legitymacje, karty parkingowe, ale nie możemy wydawać orzeczeń, ponieważ nie mamy już środków finansowych na wynagrodzenia dla członków składów orzekających na ten rok – informuje.

## Zaświadczenie zamiast orzeczenia

Ci, którym kończy się ważność orzeczenia, nie zostaną bez wsparcia.

Osoby, którym kończy się ważność orzeczeń, powinny złożyć w trakcie trwania poprzedniego orzeczenia nowy wniosek o wydanie orzeczenia o stopniu niepełnosprawności. Te osoby otrzymają zaświadczenia, które przedłużą ważność aktualnego orzeczenia na okres sześciu miesięcy, do czasu wydania nowego orzeczenia – wyjaśnia Malinowska.

## Problem ogólnopolski

Sytuacja w Chełmie nie jest odosobniona. Z podobnym kryzysem mierzą się zespoły w innych częściach kraju. W Bytowie – jak opisują tamtejsi urzędnicy, nie ma pieniędzy na organizację kolejnych posiedzeń. Starosta Leszek Waszkiewicz tłumaczył, że „wydatki przekroczyły plan i gdybyśmy dokładali z własnego budżetu, nie mielibyśmy możliwości refundacji”.

W województwie zachodniopomorskim wojewoda uruchomił rezerwę celową w wysokości niespełna 0,5 mln zł na wszystkie powiatowe i wojewódzkie zespoły orzekające, choć potrzeby

szacowano na ok. 4 mln zł.

„To kropla w morzu potrzeb, która nie zabezpieczy płynnej pracy składów orzekających do końca roku” – oceniał rzecznik miasta Szczecin ds. pomocy społecznej.

W tamtejszym zespole w samym Szczecinie przyjmowanych jest około 30 wniosków dziennie, czyli ponad 600 miesięcznie, a koszt jednego orzeczenia wynosi 345 zł. W październiku zabrakło środków w Szczecinie i Policach, a w pozostałych 15 powiatach województwa zachodniopomorskiego środki finansowe „powoli się kończą”.

## Wznowią orzekanie po otrzymaniu pieniędzy

PZOON jest cały czas w kontakcie z przewodniczącym Wojewódzkiego Zespołu do Spraw Orzekania o Niepełnosprawności w Lublinie. Jeżeli dostanie środki na funkcjonowanie zespołu, to natychmiast wznowi orzekanie – zapewnia Joanna Malinowska.

Na razie jednak wszystko zależy od decyzji Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej. Do tego czasu – jak mówią urzędnicy – nie pozostaje nic innego, jak czekać.

AW

● CHEŁM Były „aniołek Kaczyńskiego” zostanie zatrudniony w chełmskim ratuszu?

# Magdalena Wiciak kierowniczką w kancelarii prezydenta?

Nową kierowniczką Wydziału Promocji i Kontaktów z Mediami w Kancelarii Prezydenta Miasta Chełma ma zostać Magdalena Wiciak, była kandydatka Prawa i Sprawiedliwości do Sejmu, wieloletnia pracowniczka Polskiej Spółki Gazownictwa, a także autorka książki „Przebaczenie”. W przeszłości media określały ją jako jedną z „aniołków Kaczyńskiego”. Jak poinformował nas urząd miasta, Wiciak nie została jeszcze formalnie zatrudniona.

Informację o wynikach naboru na stanowisko kierownika wydziału promocji i kontaktów z mediami ratusz opublikował 24 października. Ubiegały się o nie dwie osoby. Komisja konkursowa uznała, że Magdalena Wiciak najlepiej spełnia wymagania formalne i merytoryczne. W uzasadnieniu wskazano, że „zaprezentowała się jako osoba

opanowana i dobrze zmotywowana do pracy”.

Ratusz wyjaśnia jednak, że umowa o pracę nie została jeszcze podpisana. – Jeżeli umowa zostanie zawarta, będą jej proponowane warunki wynagrodzenia zgodne z regulaminem i kategorią zaszczerowania przyjętą w UM Chełm – poinformował urząd w odpowiedzi na pytania redakcji.

Dodatkowo, zgodnie z komunikatem, obowiązki kierownika wydziału wymagają pracy stacjonarnej w chełmskim ratuszu. Urząd potwierdził także, że Magdalena Wiciak była wcześniej członkiem Rady Nadzorczej Chełmskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego (ChTBS), miejskiej spółki nadzorowanej przez prezydenta miasta.

## Od „aniołka prezesa” do dyrektorki w PSG

Magdalena Wiciak po raz pierwszy trafiła do ogólnopolskich mediów w 2011 roku jako jedna z tzw. aniołków Kaczyńskiego, grupy kandydatek Prawa i Sprawiedliwości, które miały ocieplać wizerunek partii w kampanii parlamentarnej. Mandatu nie zdobyła, ale – jak pisał Onet – po wyborach „osiadła w centrali partii”.

W 2016 roku rozpoczęła pracę w Polskiej Spółce Gazownictwa – firmie zatrudniającej ponad 11 tys. osób, a jej kariera rozwijała się tam konsekwentnie przez kilka lat. Najpierw była głównym specjalistą w Biurze Relacji Społecznych PSG, gdzie odpowiadała za dialog między pracodawcą a związkami zawodowymi i reprezentowała stanowisko zarządu w kwestiach wewnętrzzakładowych.

W październiku 2017 roku awansowała na stanowisko dyrektora departamentu komunikacji. Odpowiadała za komunikację zewnętrzną i wewnętrzną, relacje z mediami, organizację spotkań

z pracownikami, przygotowanie kwartalnika branżowego, a także wizerunek i identyfikację wizualną spółki. Nadzorowała również działania sponsorujące i projekty z zakresu społecznej odpowiedzialności biznesu (CSR).

Wiciak pełniła tę funkcję do września 2024 roku. Zakończenie współpracy przypadło na okres zmian personalnych w spółkach Skarbu Państwa po zmianie rządu, jednak nie wiadomo, czy te wydarzenia miały ze sobą związek.

## Autorka książki o komunikacji i emocjach

W 2023 roku Magdalena Wiciak zadebiutowała jako pisarka. Jej książka „Przebaczenie” ukazała się nakładem wydawnictwa Białe Pióro.

W nocie biograficznej napisała o sobie: „Komunikacja to moja pasja – kiedyś dziennikarska, dziś biznesowa. Wspieram ludzi i firmy w budowaniu relacji, rozwoju

i motywacji”.

To połączenie doświadczenia z obszaru PR i umiejętności naracyjnych, jak zauważają komentatorzy, może być jednym z powodów, dla których Wiciak została wysoko oceniona w konkursie na stanowisko odpowiedzialne za wizerunek i komunikację miasta.

## Czy przyjdzie do pracy w Chełmie?

Na ten moment nie wiadomo, czy Magdalena Wiciak obejmie stanowisko w chełmskim ratuszu. Urząd potwierdził jej wybór w konkursie, ale nie zatrudnienie.

Prezydent Chełma Jakub Banaszek również wywodzi się ze środowiska PiS – był doradcą premiera Mateusza Morawieckiego,

a w 2018 roku kandydatem tej partii w wyborach samorządowych. Choć ratusz nie odnosi się do politycznego tła nominacji, wybór Magdaleny Wiciak, osoby związanej wcześniej z partią i spółkami Skarbu Państwa – wzbudził zainteresowanie lokalnych obserwatorów.

Wydział, którym ma kierować, odpowiada za budowanie wizerunku miasta, kontakty z mediami oraz prowadzenie oficjalnych kanałów informacyjnych urzędu. Do jego zadań należy m.in.: realizacja polityki promocyjnej, organizacja miejskich wydarzeń, promocja turystyki, w tym chełmskich podziemi kredowych, oraz koordynacja komunikacji w mediach społecznościowych.

AW



Czyste Powietrze  
**DOCIEPLENIE BUDYNKÓW  
MALOWANIE ELEWACJI**  
☎ 607 452 099

● **CHEŁM** Rada miasta powołała komisję od strefy płatnego parkowania

## „Politykiernia” na parkingach?

Choć pomysł powołania komisji ds. strefy płatnego parkowania w Chełmie miał być spokojnym, ponadpartijnym projektem, podczas sesji rady miasta emocji nie brakowało. Ostatecznie uchwałę przyjęto jednogłośnie, ale po drodze radni zdążyli pokłócić się o kompetencje, wierność klubową i sens podejmowania działań.

Pomysł powołania komisji poprzedziło spotkanie przedstawicieli klubów radnych, które odbyło się 20 października. Uczestniczyli w nim przedstawiciele klubów Chełmianie, Polski 2050 oraz Prawa i Sprawiedliwości. W rozmowach brali udział m.in. **Wojciech Wójcik**, **Tomasz Otkąła** oraz **Adam Kister**, upoważniony do reprezentowania klubu PiS przez jego przewodniczącą **Dorotę Rybaczk**. Wówczas ustalono, że wszystkie trzy ugrupowania poprą projekt uchwały o powołaniu komisji doraznej.

### Dyskusja na sesji

Projekt trafił pod obrady 28 października. Jego wnioskodawcami byli radni **Wojciech Wójcik**, **Adam Kister** i **Tomasz Otkąła**.  
– W centrum Chełma liczba pojazdów „rośnie” z roku na rok, a miejsc parkingowych nie przybywa – argumentował **Wójcik**, wskazując, że w mieście jest obecnie ponad 38 tys. zarejestrowanych samochodów, wobec 37,5 tys. w roku ubiegłym. – Nie mówimy dziś o wprowadzeniu opłat, tylko o powołaniu gremium, które przygotuje dane, analizy i propozycje rozwiązań – podkreślał.

Nie wszyscy radni byli jednak przekonani, że to rada powinna zajmować się przygotowaniem strefy.

– Rada miasta nie ma narzędzi do prowadzenia analiz. To zadanie urzędników – przekonywała przewodnicząca klubu PiS **Dorota Rybaczk**.

Podobnie uważał **Longin Bożeński**, który ostrzegał, że radni „ubierają się w kompetencje prezydenta” i dodając z przekąsem,

że „wchodzenie w kompetencje organu wykonawczego to jak wchodzenie do szafy i wychodzenie w Narnii”.

Na te słowa ostro zareagował **Wojciech Wójcik**.

– Nie byłem w Narnii, nie wiem, jak tam jest, ale dziś czuję się jak w Matrixie – ripostował. – Miało być ponad podziałami, a jest „politykiernia”. Przecież wspólnie ustalaliśmy ten projekt. Albo jesteśmy poważnym gremium, albo tylko udajemy, że coś robimy.

### Stanowisko miasta i decyzje personalne

W imieniu prezydenta głos zabrał wiceprezydent **Radosław Wnuk**, który poparł powołanie komisji, ale zaznaczył, że wdrożenie strefy wymaga „wielokryterialnej analizy” i zmian w stałej organizacji ruchu.

– Nie wystarczy namalować linii i postawić parkomaty – stwierdził. – Trzeba zacząć od analizy ruchu i przygotowania planu, który nie zakorkuje miasta, tylko je usprawni.

Po krótkiej przerwie kluby ustaliły wspólne stanowisko. Na przewodniczącego komisji jednomyślnie wybrano **Mirosława Czecha**, radnego z doświadczeniem w branży drogowej, który już w 2018 roku przygotował koncepcję rotacyjnych miejsc parkingowych w Chełmie. **Czech** przyjął funkcję, ale zastrzegł, że „politykiernia ma się skończyć, a komisja ma działać merytorycznie”.

Do komisji weszli także **Tomasz Kociubiński**, **Stanisław Mościcki** i **Tomasz Ochera**. Uchwała została przyjęta niemal jednogłośnie.

### Co będzie robić komisja?

Nowo powołana Komisja Dorazna ds. przygotowania i wdrożenia Strefy Płatnego Parkowania RM Chełm nie będzie zajmować się wprowadzaniem opłat, lecz opracowaniem całego zaplecza merytorycznego i organizacyjnego dla przyszłej decyzji rady miasta.

W pierwszej kolejności radni mają przeanalizować rzeczywiste potrzeby i uwarunkowania



parkowania w centrum Chełma – sprawdzić, które rejony miasta są najbardziej obciążone ruchem, gdzie występuje największy deficyt miejsc postojowych i jakie są przyczyny niskiej rotacji pojazdów. Analiza ma objąć także wpływ ewentualnej strefy na mieszkańców i lokalnych przedsiębiorców.

Na podstawie zebranych danych komisja przygotuje propozycje granic przyszłej strefy, czyli mapę obszaru, który mógłby zostać objęty opłatami za parkowanie. Radni opracują również rekomendacje dotyczące stawek, godzin obowiązywania strefy oraz zasad abonamentów i ulg – tak, by system był sprawiedliwy dla mieszkańców i jednocześnie skutecznie zwiększał rotację miejsc.

Ważnym elementem prac będzie przygotowanie trybu konsultacji społecznych – rozmów z mieszkańcami, przedsiębiorcami, właścicielami sklepów i instytucjami działającymi w centrum. Komisja ma zaproponować

w jaki sposób miasto powinno zebrać opinie zainteresowanych i jak je później wykorzystać przy podejmowaniu decyzji.

Radni mają też opracować harmonogram wdrożenia i wstępne koszty wprowadzenia systemu, obejmujące m.in. zakup parkomatów, oznakowanie miejsc, obsługę techniczną i egzekucję opłat.

Efektom pracy komisji będzie kompletny projekt uchwały, który – po konsultacjach i analizach – stanie się podstawą do ewentualnego wprowadzenia strefy płatnego parkowania.

### „Politykiernia” zamieniona we współpracę

Choć początek debaty zapowiadał polityczne przepychanki, ostatecznie radni porozumieili się ponad klubami.

– Temat parkowania w Chełmie wraca od lat. W końcu mamy szansę przejść od dyskusji do konkretów – podsumował przewodniczący komisji **Mirosław Czech**. **AW**

## Przedsiębiorcy dopną swego?

● **CHEŁM** Po dwóch latach obowiązywania tzw. uchwały krajobrazowej, która uregulowała wygląd reklam i szyldów, miasto szykuje się do jej nowelizacji. Impulsem była petycja lokalnych przedsiębiorców z centrum miasta, którzy przekonują, że przepisy w obecnym kształcie utrudniają prowadzenie działalności. Radni dali urzędnikom zielone światło do rozpoczęcia prac – choć nie bez emocji i różnic zdań.

W petycji przedsiębiorcy z ul. Lubelskiej i pl. Łuczowskiemu domagają się uchylecia lub szerokiej nowelizacji przepisów regulujących m.in. wygląd szyldów, tablic i reklam w przestrzeni miejskiej. Choć nie została ona przez radę uwzględniona, Wydział Architektury i Budownictwa Urzędu Miasta Chełm wskazał potrzebę skorygowania części zapisów – tak, by dało się pogodzić z celami uchwały (porządek estetyczny, spójność zasad) i jednocześnie ułatwić legalne oznakowanie działalności gospodarczej.

Nie oznacza to jednak, że przepisy uchwały krajobrazowej już się zmieniają. Radni podjęli dopiero decyzję o przystąpieniu do sporządzenia projektu jej nowelizacji. To formalny krok, który daje urzędnikom prawo rozpoczęcia prac nad zmianami. W praktyce oznacza to, że wydział architektury i budownictwa ma teraz zebrać i przeanalizować wszystkie dotychczasowe wnioski, a następnie – przy współpracy z przedsiębiorcami i ekspertami z Fundacji Think Tank Miasto – przygotować wstępne propozycje poprawek. Cały proces zostanie uzupełniony o konsultacje społeczne. Dopiero na ich podstawie powstanie gotowy projekt nowelizacji, który wróci pod obrady rady.

### „Za” i „przeciw”

Podczas obrad Komisji Po-

radzku Publicznego i Mienia Komunalnego Rady Miasta Chełm podnoszono dwa główne wątki. Część radnych akcentowała, że uchwała z 2022 r. uporządkowała przestrzeń miejską i nie należy jej „wywracać”, zwłaszcza że wielu przedsiębiorców już poniosło koszty dostosowania się do niej.

– Sama ta uchwała jest nie małym osiągnięciem naszego samorządu, ponieważ dzięki niej pozbyliśmy się z miasta tej bezrozumnej „banerozy”. Inne samorządy są wręcz zdziwione, że udało nam się to tak sprawnie przeprowadzić – mówił radny **Longin Bożeński** (KR PiS).

Podobne stanowisko zaprezentowała podczas sesji przewodnicząca Klubu Radnych PiS **Dorota Rybaczk**. Zwracała uwagę na aspekt sprawiedliwości wobec osób, które już podporządkowały się przepisom.

– Rozmawiałam z jednym z przedsiębiorców, który powiedział: „Dostosowałem się do uchwały, zdjąłem banery, jeszcze nie zawiesiłem nowych – po prostu dostosowałem się do prawa”. Dlatego uważam, że teraz jest już za późno na zmiany. Chodzi o sprawiedliwe traktowanie wszystkich mieszkańców i przedsiębiorców – mówiła, zapowiadając głos klubu przeciwko uchwale.

Magistrat argumentował, że ponad dwuletnia praktyka ujawniła miejsca wymagające doprecyzowań, by zapewnić równe traktowanie i realną możliwość legalnego informowania o prowadzonej działalności.

W głosowaniu członków komisji padł remis – za opowiedzieli się: **Mariusz Kowalczyk** (KR Chełmianie) i **Marek Sikora** (KR KO), natomiast **Longin Bożeński** i **Marek Tomaszewski** (obaj z Klubu Radnych PiS) byli przeciwni. W efekcie komisja nie wydała opinii.

Podczas sesji stanowiska były

już bardziej jednoznaczne. Za przystąpieniem do zmian głosowało 16 radnych: 5 KR Koalicji Obywatelskiej - **Marek Sikora**, **Łukasz Krzywicki**, **Sebastian Bielecki**, **Piotr Jabłoński**, **Tomasz Ochera**; 5 KR Chełmianie - **Wojciech Wójcik**, **Kamil Błaszczuk**, **Tomasz Kociubiński**, **Mariusz Kowalczyk**, **Piotr Krawczuk** vel **Walczuk**; 4 KR Polska 2050 - **Tomasz Otkąła**, **Katarzyna Rot**, **Marcin Lipczuk**, **Stanisław Mościcki**; jedna radna PiS **Grażyna Wietrzyk-Neckier** oraz radna niezależna **Katarzyna Janicka**. Przeciw byli natomiast radni klubu PiS – **Longin Bożeński**, **Mirosław Czech**, **Adam Kister**, **Dorota Rybaczk**, **Tomasz Szczepanek** i **Marek Tomaszewski** (z wyjątkiem **Grażyny Wietrzyk-Neckier**, która wyłamała się z klubowej dyscypliny).

W efekcie uchwała o przystąpieniu do prac nad zmianą uchwały krajobrazowej została przyjęta większością głosów.

### Konsultacje – kiedy i jak?

Niebawem rozpoczyna się konsultacje w sprawie nowelizacji uchwały krajobrazowej. Do 4 grudnia mieszkańcy i przedsiębiorcy będą mogli przekazywać swoje opinie oraz pomysły dotyczące ewentualnych zmian. Proces ten, prowadzony we współpracy z Fundacją Think Tank Miasto, ma charakter przedpro-

jektowy. To oznacza, że urzędnicy chcą najpierw wysłuchać się w głosy zainteresowanych, zanim powstanie projekt nowych przepisów.

Pierwsze spotkanie konsultacyjne odbędzie się 12 listopada o godz. 16:00 w UM Chełm. Będzie poświęcone zebraniu uwag i sugestii. Kolejne, zaplanowane na 10 grudnia o tej samej porze, ma już podsumować cały proces konsultacyjny i przedstawić jego efekty. Magistrat zapowiada, że informacje o przebiegu prac i dokumenty robocze będą publikowane w Biuletynie Informacji Publicznej oraz w miejskich kanałach informacyjnych. O terminach spotkań mają być też każdorazowo informowani radni za pośrednictwem biura rady.

### Jak działa uchwała dziś?

Z danych przekazanych redakcji przez urząd miasta wynika, że obowiązująca uchwała krajobrazowa faktycznie jest egzekwowana. W 2025 r. ukarano 13 podmiotów – głównie przedsiębiorców, spółki i komitety wyborcze – na łączną kwotę niemal 21 tys. zł. Od momentu wejścia w życie uchwały liczba wydanych decyzji o karach sięgnęła 91, a ich łączna wartość przekroczyła 103 tys. zł. Najniższa z nałożonych kar wyniosła 146,37 zł, najwyższa – 15 265,32 zł, przy średniej około 1 135 zł. **AW**

### BURMISTRZ MIASTA REJOWIEC FABRYCZNY INFORMUJE



Na podstawie art. 35 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami Burmistrz Miasta Rejowiec Fabryczny informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta Rejowiec Fabryczny, a także na stronie internetowej urzędu <https://www.rejowiec.pl/> oraz BIP Miasta Rejowiec Fabryczny <https://umrejowiecfabryczny.bip.lubelskie.pl> w dniu 23 października 2025 r. został wywieszony na okres 21 dni wykaz nieruchomości stanowiących własność Miasta Rejowiec Fabryczny przeznaczonych do dzierżawy na okres do 3 lat na rzecz dotychczasowych dzierżawców. Wszelkich informacji w przedmiotowej sprawie można uzyskać w Urzędzie Miasta Rejowiec Fabryczny przy ul. Lubelskiej 16, pokój 10 bądź pod numerem tel. 82 545 97 35.

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA O PRZETARGU

- Wójt Gminy Ruda-Huta ogłasza I przetarg ustny nieograniczony** na sprzedaż nieruchomości lokalu mieszkalnego nr 4 położonego w miejscowości Ruda-Huta, ul. Niepodległości 2 o powierzchni 137,21 m2 wraz z przynależnym do niego garażem o pow. 50,68 m2, dla którego prowadzona jest księga wieczysta KW LU1C/00041416/0, udziału w nieruchomości wspólnej tj. prawie własności gruntu oraz w częściach budynku i urządzeniach, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokalu wynoszących 13721/31717 nieruchomości oznaczonej jako działka nr 393/3 o powierzchni 0,3902 ha, dla której prowadzona jest księga wieczysta KW LU1C/00041416/0. Lokal stanowi odrębną własność, która nie jest obciążona hipoteką i jest wolna od zobowiązań.
- Przeznaczenie nieruchomości: Gmina Ruda-Huta nie posiada Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Gminy. Według zatwierdzonego Uchwałą Rady Gminy Nr XXXIII/116/2005 z dnia 31.01.2005 r. studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Gminy Ruda-Huta oraz uchwałą zmieniającą Nr XLIV/260/223 z dnia 24 listopada 2023 r. stwierdzono, że ww. nieruchomość położona jest na terenach usług.
- Cena wywoławcza nieruchomości wynosi: 224 366,00 zł (+ podatek VAT 23%).
- Wysokość wadium wynosi 22 436,60 zł, płatne do dnia 2 grudnia 2025 roku na konto Spółdzielczego Banku Powiatowego Piaski o/Ruda-Huta nr konta 02 8192 0002 2002 0020 0035 0007. Za datę wniesienia wadium uważa się datę wpływu środków pieniężnych na w/w rachunek.
- Termin i miejsce przetargu: 5 grudnia 2025 r. o godz. 12<sup>00</sup> w Urzędzie Gminy Ruda-Huta, ul. Niepodległości 44, 22-110 Ruda-Huta.
- Informacja o miejscu wywieszenia i publikacji ogłoszenia o przetargu: Pełna treść ogłoszenia opublikowana na stronie internetowej Urzędu Gminy Ruda-Huta, na tablicy ogłoszeń sołectwa Ruda-Huta, tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Ruda-Huta oraz Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Ruda-Huta.
- Dane teleadresowe, pod którymi można uzyskać szczegółowe informacje: Referat Rolnictwa, Ochrony Środowiska i Gospodarki w Urzędzie Gminy Ruda-Huta, ul. Niepodległości 44, 22-110 Ruda-Huta, tel. (82) 5444358.

### OGŁOSZENIE

Ogłoszenie o przetargu ustnym nieograniczonym o sprzedaży lokalu biurowego nr 1 o pow. użytkowej 91,56 m<sup>2</sup> wraz z przynależnymi pomieszczeniami gospodarczymi o pow. użytkowej 59,19 m<sup>2</sup> oraz udziałem 15074/33774 części w gruncie oraz częściach wspólnych budynku i urządzeniach, które nie służą wyłącznie do użytku właścicieli lokali, znajdującego się w budynku nr 1 położonym w miejscowości Ruda-Huta przy ul. Stanisława Wójtowicza, na nieruchomości stanowiącej własność Skarbu Państwa, oznaczonej w ewidencji gruntów i budynków jako działka nr 219 o pow. 0,23 ha, dla której prowadzona jest księga wieczysta nr LU1C/00041258/4. Cena wywoławcza (brutto) – **221 536,00 zł**, kwota wadium – **11 100,00 zł**. Przetarg odbędzie się w dniu **11.12.2025 r. o godz. 12<sup>00</sup>** w sali nr 83, w **Starostwie Powiatowym w Chełmie**, Pl. Niepodległości 1. Ogłoszenie zamieszczono na tablicy ogłoszeń urzędu - I piętro (skrzydło B), na stronach: [www.powiatchelmski.pl](http://www.powiatchelmski.pl), [www.spchelm.bip.lubelskie.pl](http://www.spchelm.bip.lubelskie.pl) oraz [luwulublinie.bip.gov.pl](http://luwulublinie.bip.gov.pl).

# Traktorzysta bez prawka, gospodarz z nielegalną wycinką

● **POW. KRASNOSTAWSKI** Policjantka z Posterunku Policji w Żółkiewce oraz strażnicy leśni z Nadleśnictwa Krasnostaw zatrzymali nietrzeźwego kierującego ciągnikiem oraz ujawnili przypadek nielegalnej wycinki drzew.



fol. KPP w Krasnymstawie

W ramach ogólnopolskiej akcji Straży Leśnej „Stroisz 2025”, funkcjonariusze kontrolowali kompleksy leśne na terenie powiatu krasnostawskiego. Jak wyjaśnia policja, akcja ma na celu przeciwdziałanie nielegalnemu pozyskiwaniu gałęzi drzew iglastych oraz innej roślinności wykorzystywanej do celów dekoracyjnych, a także ujawnianie innych wykroczeń i przestępstw popeł-

nianych na terenach leśnych.

Podczas wspólnego patrolu w miejscowości Dąbie policjantka z Posterunku Policji w Żółkiewce oraz strażnicy leśni zatrzymali do kontroli 27-letniego kierującego ciągnikiem rolniczym. Badanie alkohometrem wykazało, że mężczyzna miał w organizmie ponad 2 promi-

le alkoholu.

To jednak nie wszystko – jak ustalili funkcjonariusze, mieszkaniec powiatu świdnickiego miał aktywny sądowy zakaz prowadzenia wszelkich pojazdów mechanicznych, a ciągnik, którym się poruszał, nie był zarejestrowany, nie posiadał przeglądu technicznego ani

obowiązkowego ubezpieczenia OC. Mężczyzna został zatrzymany, a jego sprawą zajmie się sąd. Grozi mu nawet do 5 lat pozbawienia wolności.

Tego dnia, podczas działań, mundurowi odkryli też nielegalną wycinkę drzew.

– 67-latek z powiatu krasnostawskiego dokonywał wycinki w lesie, którego jest właścicielem, jednak nie posiadał obowiązkowej asygnaty. W tej sprawie Posterunek Policji w Żółkiewce prowadzić będzie czynności wyjaśniające – poinformowała podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie. (apm)

# 19-latek wpadł z narkotykami



fol. KMP w Chełmie

● **CHEŁM** Spore ilości środków odurzających zabezpieczyli chełmscy kryminalni w hotelowym pokoju w Chełmie. Zatrzymali przebywającego w nim 19-latkę. Na wniosek śledczych został przez sąd tymczasowo aresztowany.

Policjanci kryminalni z chełmskiej komendy, wspierani przez funkcjonariusza Straży Granicznej z psem przeszkolonym do wyszukiwania narkotyków, pojawili się we wtorek (28 października) w jednym z chełmskich hoteli.

Podjeżdżali, że przebywający w nim mężczyzna może posiadać znaczne ilości narkotyków. Przeprowadzili przeszukanie, gdzie w trakcie przeszukania znaleźli i zabezpieczyli tam prawie pół kilograma środków odurzających i substancji psychotropo-

wych. To głównie amfetamina oraz marihuana i mefedron.

Przebywający w tym pokoju 19-latek został zatrzymany i jeszcze tego samego dnia doprowadzony do prokuratury, gdzie usłyszał zarzut.

– Wystąpiliśmy z wnioskiem o tymczasowy areszt dla niego – informuje nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

Prokurator skierował sprawę do sądu, który zastosował wobec podejrzanego tymczasowy areszt na 3 miesiące.

Jak się okazuje, 19-latek był już notowany za przestępstwa narkotykowe. Za posiadanie znacznych ilości narkotyków grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności. (apm)

# Potrącenie pijanego pieszego

● **KRASNOSTAW** Na ulicy Okrzei doszło do wypadku z udziałem nietrzeźwego pieszego. 74-letni mężczyzna został potrącony przez osobowe audi. Z obrażeniami ciała trafił do szpitala. Policja apeluje o ostrożność i przestrzeganie przepisów ruchu drogowego.

Do zdarzenia doszło w czwartek, 23 października,

około godziny 15:45. Dyżurny Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie otrzymał zgłoszenie o potrąceniu pieszego. Na miejsce natychmiast skierowano patrol oraz służby ratunkowe.

Jak informuje policja, 74-letni mieszkaniec Krasnegostawu przechodził przez jezdnię w miejscu niedozwolonym, kiedy został potrącony przez samochód marki Audi. Mężczyzna

z obrażeniami ciała został przewieziony do szpitala.

Badanie stanu trzeźwości wykazało, że potrącony miał prawie 2 promile alkoholu w organizmie. Policjanci ustalają szczegółowe okoliczności zdarzenia oraz analizują nagrania z monitoringu, które pomogą w rekonstrukcji przebiegu wypadku.

– Piesi, nawet jeśli mają

pierwszeństwo, powinni zawsze upewnić się, że wejście na jezdnię jest bezpieczne. Z kolei kierowcy powinni zachować czujność zwłaszcza w rejonie przejść dla pieszych oraz w miejscach, gdzie mogą pojawić się niechronieni uczestnicy ruchu drogowego – podkreśla podkomisarz **Anna Chuszcza**, rzeczniczka prasowa Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie. (apm)

# Grają z napisem, który porusza Polaków

● **CHEŁM** W debiutanckim sezonie w PlusLidze siatkarze z Chełma przyciągnęli uwagę całej Polski nie tylko ambitną grą, ale i mocnym przesłaniem. Na ich koszulkach widnieje napis „Wołyń 43 Pamiętamy”, który ma przypominać o ofiarach ludobójstwa dokonanego przez ukraińskich nacjonalistów na Polakach. Tymczasem kibice Legii Warszawa podczas meczu z Szachtarem Donieck w Krakowie doświadczyli zakazu wniesienia na stadion flagi z identycznym hasłem. Sytuacja ta pokazuje, jak trudny i wciąż niewygodny bywa temat pamięci o Wołyniu.



fol. InPost CHKS Chełm/Chełmianka Chełm/Weszło.com/nieznaneprawcy

Na parkietach najwyższej klasy rozgrywkowej zadebiutowała drużyna z Chełma – InPost CHKS Chełm. Już w inauguracyjnym meczu z PGE Projektem Warszawa na Torwarze zawodnicy zwrócili na siebie uwagę nie tylko dobrą grą, ale też przesłaniem na koszulkach: „Wołyń 43 Pamiętamy”. Hasło to, będące wyrazem pamięci i szacunku wobec ofiar ludobójstwa na Wołyniu, towarzyszy drużynie nie od dziś – pojawiło się na strojach już w poprzednim se-

zonie, gdy chełmianie grali jeszcze w pierwszej lidze. Teraz, jako beniaminek PlusLigi, pokazują je całej Polsce.

Chełmski Klub Sportowy, którego częścią jest InPost CHKS Chełm, jest spółką miejską, dlatego też prezydent Chełma **Jakub Banaszek** postanowił zabrać głos w tej sprawie.

„To prawda, to już kolejne sezony. Napis widnieje na koszulkach plusligowych siatkarzy InPost CHKS Chełm oraz trzecioligowych piłkarzy Chełmianki Chełm. Tak, na pewno pozostanie do końca mojej kadencji” – napisał w mediach społecznościowych prezydent.

Pod jego postem pojawiło się wiele pozytywnych komentarzy. Mieszkańcy pisali krótko, lecz rzeczowo: „Super!”, „Brawo!”. **Pan Zbyszek** stwierdził: „Rzecz wielka i godna szacunku, szcze-

gólnie w dzisiejszych czasach”. Pojawiły się jednak także głosy, że jest to „niepotrzebne”.

Również na strojach III-ligowej Chełmianki Chełm widnieje napis „Wołyń 43 Pamiętamy”.

Głos w sprawie zabrała także posłanka **Anna Dąbrowska-Banaszek**, od lat związana ze środowiskami kresowymi. „To hołd dla Ofiar Ludobójstwa na Wołyniu. Chełm od wieków stanowił bramę na Wołyń – to właśnie tutaj wielu mieszkańców tych terenów znajdowało schronienie i nowy dom. Pamięć o Wołyniu jest trwale wpisana w historię i tożsamość naszego miasta” – podkreśliła parlamentarzystka.

W Chełmie powstaje również Muzeum Pamięci Ofiar Rzezi Wołyńskiej, które ma dokumentować i zachować pamięć o tragicznych wydarzeniach z lat 1943–44.

Temat, który wciąż budzi emocje

Wątek wołyński wrócił ostatnio do publicznej dyskusji nie tylko ze względu na chełmskich siatkarzy. W czwartek (23 października) miał miejsce incydent podczas meczu Szachtar Donieck – Legia Warszawa w Lidze Konferencji Europy. Ukraiński klub nie pozwolił kibicom Legii wnieść na stadion flagi z napisem „Wołyń pamiętamy”, co wywołało oburzenie wśród polskich fanów. Kibice Legii zagrozili zbojkotowaniem meczu, jeśli nie będą mogli wnieść flagi z przesłaniem.

Po interwencji Wisły Kraków, gospodarza stadionu, na którym odbywał się mecz, flaga ostatecznie pojawiła się na trybunach.

„Kibice Legii Warszawa wywiesili flagę „Wołyń pamiętamy” podczas meczu z Szachtarem Donieck. Pomogła interwencja Wisły Kraków. Przedstawiciele Wisły przekonali Szachtar, że ma wpuścić kibiców z flagą, bo to nic innego jak prawda historyczna” – relacjonował dziennikarz **Szymon Janczyk** z portalu Wieszło.com.

„Ukraińcy mogą być nacjonalistami, a my – u siebie – nie możemy być patriotami, pamiętając o ofiarach na Wołyniu?” – pytał z kolei publicysta **Roman Koltoń**. Jak podkreślają eksperci, rzeź wołyńska wciąż stanowi trudny temat w relacjach polsko-ukraińskich. W latach 1943–44 ukraińscy nacjonaliści wymordowali od 40 do 60 tysięcy Polaków.

Tymczasem siatkarze z Chełma nie szukają kontrowersji – chcą po prostu przypominać o prawdzie historycznej. AW

# Jechał pijany, więc został wydalony z Polski

● **CHEŁM** 33-letni obywatel Ukrainy, zatrzymany za prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu, został zobowiązany do opuszczenia Polski i otrzymał wieloletni zakaz ponownego wjazdu do krajów Schengen. Decyzja jest konsekwencją naruszenia przepisów prawa obowiązujących na terytorium RP.

W piątek (24 października) w nocy na jednej z chełmskich ulic policjanci ruchu drogowego zatrzymali do kontroli kierowcę mazdy, u którego badanie alkohometrem wykazało ponad 1,3 promila alkoholu w organizmie. Mężczyzna został zatrzymany, a jego prawo jazdy – odebrane. Po wytrzeźwieniu usłyszał zarzut prowadzenia pojazdu w stanie nietrzeźwości.

Funkcjonariusze skierowali następnie wniosek do Straży Granicznej o wydanie decyzji dotyczącej zobowiązania go do powrotu do kraju pochodzenia. W efekcie cudzoziemiec opuścił już Polskę i otrzymał 5-letni zakaz wjazdu zarówno do naszego



fol. KMP w Chełmie

kraju, jak i na teren państw strefy Schengen.

– Cudzoziemcy łamiący przepisy muszą liczyć się nie tylko z odpowiedzialnością karną, ale także z możliwością deportacji – mówi nadkomisarz **Ewa Czyż**, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji w Chełmie.

To kolejny przykład zdecydowanej reakcji służb na zagrożenia powodowane przez nietrzeźwych kierowców. (apm)

**WYWÓZ NIECZYSTOŚCI PŁYNNYCH**  
Usługi Asenizacyjne  
Indywidualna negocjacja cen  
tel. 501 131 580

**PELLET DRZEWNY** sprzedaż hurtowa i detaliczna  
**BRYKIET DRZEWNY KORA SOSNOWA**  
Producent: Graf Pellet, Sielec 136 B tel. 509 311 488  
biomass.produkcja@gmail.com www.grafpellet.pl

● **CHEŁM** Tłumacz języka migowego bez umawiania

## Urząd dostępny dla osób niesłyszących

W Urzędzie Miasta Chełm wdrożono nowoczesny system komunikacji niewerbalnej, który umożliwia kontakt z urzędnikami w języku migowym – bez konieczności wcześniejszego umawiania wizyty.

Dzięki nowej usłudze osoby niesłyszące lub mające problemy ze słuchem mogą w prosty sposób załatwić swoje sprawy z pomocą certyfikowanego tłumacza online.

Z rozwiązania można skorzystać na dwa sposoby: na miejscu, w Urzędzie Miasta Chełm (pracownik urzędu łączy się z tłumaczem w formie wideokonferencji) lub zdalnie, z dowolnego miejsca (poprzez specjalny link dostępny na stronie internetowej miasta).



Nowoczesny system ko-

munikacji niewerbalnej umożliwia kontakt z urzędem w języku migowym, bez konieczności wcześniejszego umawiania wizyty. Rozmowa odbywa się za pomocą tłumacza online, który w czasie rzeczywistym przekazuje treść rozmowy między interesantem a pracownikiem urzędu

- tłumaczy **Sylvia Grzesiak**, koordynator ds. dostępności UM Chełm.

Usługa dostępna jest od poniedziałku do piątku w godzinach 8:00-18:00. **AW**

● **CHEŁM** Miasto może unieważnić trzy przetargi na termomodernizację szkół i przedszkoli

## Oferty znacznie przekroczyły budżet

W piątek, 24 października, otworzono oferty w trzech dużych postępowaniach przetargowych dotyczących poprawy efektywności energetycznej szkół i przedszkoli. Wszystkie inwestycje miały być współfinansowane z Krajowego Planu Odbudowy, jednak wszystko wskazuje na to, że żadna z nich nie zmieści się w budżecie.

W pierwszym przetargu, obejmującym Szkołę Podstawową nr 7, II Liceum Ogólnokształcące i Przedszkole Miejskie nr 12, miasto planowało przeznaczyć na inwestycje 13,4 mln zł. Najtańsza z trzech złożonych ofert opiewa na 20,9 mln zł – czyli ponad 7,5 mln więcej niż zakładano.

Podobnie wygląda sytuacja w drugim postępowaniu, dotyczącym SP nr 8, SP nr 1 i Przedszkola Miejskiego nr 13. Miasto chciało przeznaczyć na ten cel 23,27 mln zł. Tymczasem do przetargu stanęło sześć firm, a najniższa oferta wynosi 24,33 mln zł. Kolejne są jeszcze droższe



– nawet do 34,9 mln zł.

Trzeci przetarg, dotyczący Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 3, Szkoły Podstawowej nr 5 i Przedszkola Miejskiego nr 10, również przyniósł rozczarowanie. Przy planowanej kwocie niemal 14 mln zł, najtańsza oferta to 17,7 mln zł, a druga – prawie 21 mln zł.

Wszystkie oferty są więc znacznie wyższe od zabezpieczonych kwot. Miasto będzie musiało teraz zdecydować, czy znajdzie

dotąd dodatkowe środki, czy też przygotuje nowe postępowania – być może w zmienionej formule lub po podziale inwestycji na mniejsze etapy. W przeciwnym razie realizacja projektów współfinansowanych z KPO może się opóźnić, a nawet nie dojść do skutku.

Na razie czekamy na analizę ofert i decyzję o dalszych krokach. Jeśli przetargi zostaną unieważnione, Chełm może stracić szansę na szybkie pozyskanie środków z programu odbudowy. **AW**

● **CHEŁM** Na 100-lecie budowy ratusza...

## Magistrat zyska nowe oblicze

Trwa długo wyczekiwana modernizacja budynków urzędu miasta przy ul. Lubelskiej 63 i 65. To największy remont chełmskiego magistratu od dziesięcioleci. Inwestycja ma przywrócić świetność zarówno zabytkowemu, jak i nowszemu gmachowi urzędu.

Prace prowadzone są w formule „zaprojektuj i wybuduj”, a ich łączny koszt to niemal 11,6 mln zł. Z tej kwoty 6,8 mln zł pochodzi z rządowego programu „Polski Ład”. Modernizacja ma zakończyć się w lutym 2027 roku – w 100. rocznicę ukończenia budowy ratusza.

Remont obejmuje docieplenie ścian i stropów, wymianę elewacji, stolarki okiennej i drzwiowej, a także nowe pokrycie dachowe. Modernizowane są również instalacje centralnego ogrzewania i elektryczna.

Projekt przewiduje montaż paneli fotowoltaicznych i zastosowanie energooszczędnych rozwiązań, co ma przynieść miastu realne oszczędności w utrzymaniu obiektów.

Wewnątrz budynków prze-



widziano gruntowny remont pomieszczeń – wymianę instalacji sanitarnych, podłóg, drzwi oraz malowanie. Wykonawcą inwestycji jest firma PJM INVEST-

● **CHEŁM** Wrze wokół zmian kadrowych

## Czy MOSiR będzie miał nowego dyrektora?

Do naszej redakcji dotarły nieoficjalne informacje, że w Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji w Chełmie może dojść do zmiany na stanowisku dyrektora. Plotki te wywołały spore poruszenie, bo obecny szef jednostki – **Bogusław Kudelski** – jest znaną i cenioną postacią w lokalnym środowisku sportowym.

**Bogusław Kudelski**, wieloletni działacz Chełmianki, spiker meczów piłkarskich i były dziennikarz Radia Bon Ton, pełni funkcję dyrektora MOSiR-u od lipca 2023 roku. Został wybrany w konkursie. Komisja uznała, że spełnił wszystkie wymagania formalne i merytoryczne, a w trakcie rozmowy kwalifikacyjnej wykazał się znajomością przepisów dotyczących samorządu i administracji.

W momencie obejmowania stanowiska zapowiadał współpracę ze wszystkimi klubami sportowymi i organizacjami turystycznymi w Chełmie. Do jego obowiązków należy m.in. nadzór nad 14 miejskimi obiektami sportowymi, podziemiami krowymi czy Chełmskim Ośrodkiem Informacji Turystycznej.

Dlaczego więc miałyby zostać odwołany? Tego na razie nie



jest **Dominik Małys**, obecny wiceprezes Chełmskiego Klubu Sportowego. Małys przez kilka lat związany był z AZS-em UMCS Lublin, gdzie odpowiadał za organizację wydarzeń sportowych najwyższej rangi.

W Chełmie pracuje od lipca 2024 roku i współtworzył analizy dotyczące możliwego połączenia CHKS-u z MOSiR-em oraz Chełmskim Parkiem Wodnym i Targowiskami Miejskimi.

**Kto mógłby go zastąpić?**

Wśród potencjalnych następców pojawiają się dwa nazwiska – **Sławomir Zawisłak** i **Dominik Małys**.

Pierwszy z nich od marca pełni funkcję zastępcy dyrektora MOSiR. Wcześniej był prezesem MPEC-u i MPRD, a także pracował w Agencji Rozwoju Przemysłu. Jego kariera zawodowa obfitowała w liczne zmiany – od spółek miejskich po struktury rządowe. Zawisłak był też aktywny politycznie, związany niegdyś z PSL, a później z ruchem OdNowa RP.

Drugim kandydatem, który według niektórych źródeł mógłby objąć kierownictwo MOSiR,

**Spekulacje i milczenie**

Według nieoficjalnych informacji w mieście trwają rozmowy na temat przyszłości MOSiR-u i możliwych zmian organizacyjnych. W tle pojawiają się także pomysły konsolidacji miejskich instytucji sportowych. Czy to właśnie z tym wiąże się pogłoski o zmianie dyrektora?

Na dziś brak oficjalnych potwierdzeń. Jedno jest jednak pewne – mieszkańcy i środowisko sportowe Chełma z niecierpliwością czekają na rozwój wydarzeń. **AW**

## Na walkę z azbestem przyda się każda złotówka

● **GM. LEŚNIOWICE** Kolejną pulę środków na działania związane ze zbieraniem, transportem i utylizacją odpadów azbestowych samorząd gminy Leśniowice pozyskał z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. Umowę w tej sprawie wójt Joanna Jabłońska podpisała z prezesem zarządu funduszu Stanisławem Mazurem.

Z treści dokumentu wynika, że środki przyznano gminie w ramach „Ogólnopolskiego Programu Usuwania Wytworów zawierających azbest”. Na walkę z niepożądanymi odpadami gmina będzie mogła przeznaczyć niespełna 48 tys. zł. Kwota ta pokryje 100% kosztów kwalifikowanych, które będą związane z odbiorem i bezpiecznym zagospodarowaniem materiałów zawierających azbest.

- Oceniamy, że pozyskane dofinansowanie pozwoli nam na usunięcie i zutylizowanie ponad 82 ton niebezpiecznych odpadów od 21 rolników. Wierzymy głęboko w to, że poprawi się stan naszego środowiska naturalnego, a nasi mieszkańcy będą w mniejszym stopniu narażeni na działanie niebezpiecznych substancji – podkreśla wójt Joanna Jabłońska.

**RC**

MENT z Kielc.

Obecnie prace prowadzone są głównie na zewnątrz.

– W budynku przy ul. Lubelskiej 65 trwają roboty związane z dociepleniem ścian oraz wymianą stolarki okiennej. Prace przy budynku nr 63 zaplanowano na przyszły rok – przekazał nam **Kacper Jasyk** z Urzędu Miasta Chełm.

Jak poinformował, wszystkie roboty przebiegają zgodnie z harmonogramem, a termin zakończenia inwestycji – luty 2027 roku – nie jest zagrożony.

Nie pojawiły się także żadne problemy techniczne, a zakres prac pozostaje bez zmian.

Pomimo remontu, obsługa interesantów odbywa się bez zakłóceń. Jedynym utrudnieniem jest ograniczony dostęp do miejsc parkingowych za budynkiem. W miarę postępu robót miasto prowadzi reorganizację i czasowe przenosiny wydziałów, tak by zachować płynność pracy urzędu.

– Przypominamy, że od 1 października departament nieruchomości oraz departament architektury, inwestycji i funduszy europejskich oraz wydział architektury i budownic-

stwa zmieniły swoją lokalizację i obecnie funkcjonują w budynku gmachu przy placu Niepodległości 1. Podobna sytuacja jest z departamentem oświaty, który od 11 sierpnia stacjonuje przy ulicy Stefana Czarnieckiego 8 – dodał urzędnik.

Po zakończeniu modernizacji oba budynki przy ul. Lubelskiej mają stać się nowoczesnymi, przyjaznymi dla mieszkańców obiektami administracyjnymi. Miasto nie wyklucza, że po remoncie pojawią się zmiany w organizacji obsługi interesantów, m.in. poprzez rozwój cyfrowych usług i nowe biuro obsługi mieszkańca. **AW**

● **GMINA DUBIENKA** Wymuszona przepisami, ale zastróżona

# Wyższa pensja dla wójta

W czasie ostatniej sesji radni z gminy Dubienka pochylił się nad projektem uchwały dotyczącej ustalenia nowych stawek poszczególnych elementów miesięcznego wynagrodzenia wójarza. Podwyżka, jak wyjaśnił przewodniczący rady Włodzimierz Turewicz, ma związek ze zmianą przepisów regulujących wynagrodzenia szefów samorządów. Jednocześnie przyznał, że w gruncie rzeczy jest niewielka i mimo że została wymuszona przepisami, to jednak odzwierciedla, w jego ocenie, wysoką jakość pracy wójta Kozińskiego.

Wrześniowa nowelizacja rozporządzenia Rady Ministrów z października 2025 roku w sprawie wynagradzania pracowników samorządowych jest już drugą w tym roku nowelizacją dotyczącą samorządowych wynagrodzeń. Dokument z 30 maja 2025 roku podwyższył kwoty minimalnego wynagrodzenia zasadniczego pracowników samorządowych, ale tylko tych, którzy zostali zatrudnieni na podstawie umowy o pracę. Podwyżki, z wyrównaniem od 1 marca br., wynoszą od 5 do 16 proc., w zależności od kategorii zaszerogowania pracownika. Dokonując tej nowelizacji, rząd wycofał się nagle z podwyżek dla zatrudnionych na podstawie wyboru, np. wójtów, burmistrzów, oraz powołań, np. sekretarzy czy skarbników. Decyzja ta została skrytykowana przez organizacje samorządowe, dlatego



10/22/2025 13:16:29  
fot. Gmina Dubienka

władze postanowiły załagodzić nastroje, wprowadzając nowe regulacje.

Zgodnie z treścią dokumentu, który zaczął obowiązywać 7 października, wynagrodzenia wójarzy poszczególnych jednostek samorządowych, zatrudnionych na podstawie wyboru i powołań, wzrosną średnio o 5% (z wyrównaniem od 1 lipca br.). Nowelizacja podnosi maksymalne kwoty wynagrodzenia zasadniczego oraz dodatku funkcyjnego dla wójtów, burmistrzów czy prezydentów miast, a także ich zastępców oraz skarbników. Maksymalny poziom wynagrodzenia, w tym dodatku specjalnego, nie będzie mógł przekroczyć 21 043,57 zł brutto.

Jak zatem zmiany te wpłynęły na wynagrodzenie wójta gminy Dubienka? W podjętej przez radę uchwale zapisano, że wynagrodzenie zasadnicze będzie wynosiło 9500 (do tej pory było

do 8550 zł). Dodatek funkcyjny ustalono na poziomie 3000 zł (w treści uchwały z maja 2024 roku było to 2660 zł). Dodatek specjalny wynosi 30% sumy wynagrodzenia zasadniczego i dodatku funkcyjnego. Ponieważ te dwie wspomniane stawki uległy podwyższeniu, to i dodatek specjalny jest obecnie nieco wyższy. Do tej pory wynosił 3354 zł. Obecnie to kwota 3750 zł. Zmianie nie uległy natomiast przepisy stanowiące o przysługujących wójtowi innych dodatkach: za wieloletnią pracę, nagrodzie jubileuszowej, dodatkowym wynagrodzeniu rocznym oraz odprawie.

- Podwyżka jest w gruncie rzeczy niewielka, mieści się w ramach zakładanego na ten rok budżetu. Nie musimy w związku z tym wprowadzać żadnych dodatkowych zmian. Pan wójt zasługuje na nią w pełni - ocenił, odnosząc się do projektu uchwały, przewodniczący rady Włodzimierz Turewicz. RC

# Postulaty słuszne, ale trudniej z realizacją

● **GM. SIEDLISZCZE** Pod koniec września radna Karolina Cieślak skierowała do burmistrza Hieronima Zonika interpelację w sprawie boiska w miejscowości Lipówki. Kiedy po raz pierwszy odnosiliśmy się do zawartych w piśmie postulatów, stanowisko władz nie było jeszcze znane. Obecnie wiadomo już, czy pomysły radnej zyskały aprobatę wójarza gminy.

W treści dokumentu radna zwróciła między innymi uwagę na potrzebę zakupu i zamontowania siatek do bramek. Poprosiła również o zakup i montaż tzw. piłkochwyłów, czyli dodatkowych, ochronnych siatek, które miałyby znaleźć się za bramkami. Postulowała również o przeprowadzenie odpowiednich prac ziemnych i wyrównanie całej głównej płyty obiektu.

„Z boiska regularnie korzysta duża grupa dzieci, młodzieży oraz dorosłych mieszkańców naszej gminy. Jest to miejsce spotkań, aktywności fizycznej i integracji społecznej. Obecny stan techniczny boiska pozostawia jednak wiele do życzenia -



zdjęcie ilustracyjne  
fot. Freepik

zniszczone siatki w bramkach oraz brak siatek ograniczających powoduje, że piłki wypadają poza teren gry, co stwarza zagrożenie dla uczestników oraz osób postronnych” - uzasadniała swój wniosek radna.

Burmistrz Hieronim Zonik odniósł się do tych uwag i stwierdził, że bieżący „budżet gminy jest w trakcie realizacji i wprowadzenie dodatkowych zadań jest obecnie niemożliwe”.

„Jako radna ma Pani świadomość, że gmina realizuje obecnie szereg inwestycji, w tym m.in. remont świetlicy oraz drogi w miejscowości Anusin. W Lipówkach natomiast przygotowana jest inwestycja drogowa” - wyjaśnił powody, dla których zmuszony był odmówić realizacji postulatów radnej.

Jednocześnie jednak zachęcił do kolejnych rozmów na temat boiska, ponieważ, jak stwierdził w piśmie, „są kwestie, które wymagają wyjaśnienia i uzgodnienia”. RC

● **GMINA BIAŁOPOLE** Anna Prucnal przeszła na zastróżoną emeryturę

# Skarbnik postanowiła odpocząć

Wieloletnia skarbnik samorządu poprosiła władze gminy o rozwiązanie umowy za porozumieniem stron, w związku z czym zaistniała potrzeba powołania nowego szefa wydziału finansowego urzędu. Wzruszające pożegnania i pełne nadziei powitanie miały miejsce w czasie ostatniej sesji rady gminy.

Sekretarz gminy Elżbieta Waleczek przypomniała o tym, że zgodnie z przepisami, jakie zostały zawarte w „Ustawie o samorządzie gminnym”, odwołanie skarbnika odbywa się na wniosek wójta, a ostateczna decyzja w tej sprawie należy tylko i wyłącznie do rady gminy.

- Pani wójt skierowała do rady wniosek o odwołanie pani Anny Prucnal ze stanowiska skarbnika. Pani Anna zakończy pracę dokładnie 28 października tego roku. Projekt uchwały został sformułowany po tym, jak 29 września nasza pani skarbnik skierowała do pani wójta prośbę o rozwiązanie umowy za porozumieniem stron. Powodem złożenia tej prośby był zamiar przejścia na emeryturę - doprecyzowała sekretarz urzędu.

Wzruszenia nie ukrywał w czasie sesji przewodniczący rady Marcin Karczmarczyk.



fot. Gmina Białopole

- Dziękuję za pani pracowitość, wytrwałość, konsekwencję i kompetencje, którymi wspierała pani nasz samorząd - podkreślił przewodniczący rady.

Refleksją na temat swojej niepełnej 14-letniej pracy w urzędzie podzieliła się również pani Anna.

- Z tym miejscem byłam związana od grudnia 2011 roku. Kiedy stałam tutaj, przed radą gminy, po raz pierwszy, zobowiązałam się, że swoją wiedzę i umiejętności wykorzystam najlepiej, jak będzie to możliwe. Dla dobra całej gminnej wspólnoty. Mam nadzieję, że tę obietnicę udało mi się zrealizować choćby po części. Praca, którą tutaj wykonywałam, przynosiła mi dużo satysfakcji i radości, i pozwoliła doczekać tej chwili

- chwili przejścia na emeryturę. Dziękuję wszystkim za wspólną pracę i okazaną mi życzliwość, za wsparcie - zaznaczyła, żegnając się z pracownikami urzędu i radnymi, Prucnal.

Teraz o stan budżetu dbać będzie Dorota Śliwa. Pracę w urzędzie nowa skarbnik rozpoczęła 29 października.

- Dziękuję za zaufanie, którym mnie państwo obdarzyliście. Postaram się sprostać niełatwemu zadaniu. Liczę na dobrą współpracę z radą gminy. Ze swojej strony dołożę wszelkich starań, aby taka właśnie była. Dziękuję pani Annie za 17 lat współpracy. Mam nadzieję, że będę w stanie godnie ją zastąpić - podkreśliła Śliwa.

RC

## „ZARZĄDZANIE W CZASIE KRYZYSU NA SZCZEBŁU RODZINY”

8 listopada 2025 r.  
GOK Rejowiec,  
sala kinowa

9 listopada 2025 r.  
Rejowiec Fabryczny,  
Stara Kotłownia

Godziny: 09:00-16:00

UDZIAŁ W WARSZTACIE JEST BEZPŁATNY.  
ZAPISZ SIĘ NA SZKOLENIE - FORMULARZ ONLINE LUB PAPIEROWY

**CZEGO DOTYCZY SZKOLENIE:**  
DOWIEDZ SIĘ, JAK REAGOWAĆ W SYTUACJACH KRYZYSOWYCH I PRZYGOTOWAĆ SIEBIE ORAZ RODZINĘ NA TRUDNE OKOLICZNOŚCI.  
SZKOLENIE OBEJMUJE M.IN.:

ROZPOZNAWANIE SYTUACJI I INCYDENTÓW KRYZYSOWYCH

BEZPIECZEŃSTWO FIZYCZNE, ZDROWOTNE, ENERGETYCZNE I ŻYWNOŚCIOWE

PLANOWANIE ZAPASÓW NA 72 GODZINY

PODSTAWY OBRONY CYWILNEJ I WSPÓŁPRACY LOKALNEJ

ORGANIZOWANIE SAMOPOMOCY SĄSIĘDZKIEJ

PROWADZĄCY

SZKOLENIE POPROWADZI SPECJALISTA W DZIEDZINIE ZARZĄDZANIA KRYZYSOWEGO

ORGANIZATOR:

STOWARZYSZENIE O CHARAKTERZE STRZELECKIM I KOLEKCYJERSKIM SEMPER FIDELIS

STOWARZYSZENIE.SEMPERFIDELIS@GMAIL.COM



SFINANSOWANO ZE ŚRODKÓW NARODOWEGO INSTYTUTU WOLNOŚCI - CENTRUM ROZWOJU SPOŁECZYSTWA OBYWATELSKIEGO W RAMACH RZĄDOWEGO PROGRAMU WSPARCIA ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH WOC MAŁYCH SPOŁECZNOŚCI

8873

## Wodociąg w Syczowie w zasięgu ręki?

**GM. ŻMUDŹ** Władze gminy przygotowują się właśnie do realizacji zadania inwestycyjnego, które będzie polegało na montażu elementów sieci wodociągowej w Syczowie. Urzędnicy wyliczyli, jaką kwotę chcieliby przeznaczyć na te prace, ale czy ich oczekiwania pokrywają się z propozycjami potencjalnych wykonawców?

Z dokumentacji, jaką opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej, wynika, że sieć osiągnie długość ponad 500 m. W ramach infrastruktury zaplanowano trzy przyłącza wodociągowe, cztery hydranty naziemne oraz cztery dodatkowe odgałęzienia od hydrantów.

Okazuje się, że prace byłyby w stanie przeprowadzić cztery podmioty. Najniższą kwotę – 147 tys. zł – zaproponowało Przedsiębiorstwo Instalacji Sanitarnych Hydro-service z Lublina. Większą

pułę środków samorząd musiałby przeznaczyć w przypadku wyboru oferty przedstawionej przez inne lubelskie przedsiębiorstwo – firmę WODROL, która przedłożyła kosztorys opiewający na prawie 159 tys. zł. Na inwestycję samorząd wyasygnował w budżecie 160 tys. zł, więc obie oferty wpisywałyby się w oczekiwania zamawiającego.

Nieco wyższą kwotę (niepełna 162 tys. zł), przedstawiło Przedsiębiorstwo Budowlane Partner z Okszoła. Najwyższe wynagrodzenie za pracę chciałaby natomiast otrzymać firma GT Instal z Strzeszkowic Dużych. Fachowcy założyli, że realizacja przedstawionego zakresu prac będzie kosztowała ponad 224 tys. zł.

Wydaje się więc, że z wyborem wykonawcy władze nie powinny mieć większego problemu. **RC**

**GMINA WIERZBICA** Same znaki zapytania

## Usługi opiekuńcze tymczasem niedostępne

Władze gminy chciały wykorzystać możliwości, jakie dostępne są dla jednostek samorządu terytorialnego w ramach projektu „Jesteśmy do usług - wsparcie zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia”. Środki pozyskano z Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego na lata 2021-2027. Zakładano, że potrzebujący pomocy mieszkańcy zyskają dostęp do pięciu rodzajów usług. Niestety, w tej chwili nie będą mogli skorzystać z ani jednego udogodnienia.

Ogłoszone niedawno postępowanie przetargowe, które związane było z wyłonieniem podmiotów świadczących usługi, musiało zostać unieważnione. Na realizację zadania, które zostało podzielone na pięć odrębnych części, gmina zamierzała przeznaczyć ponad 1 570 000 zł. Pierwsza część dotyczyła



zdjęcie ilustracyjne

usługi, która miała być realizowana pod nazwą „Koordynator opieki nad pacjentem”. Zabezpieczono na nią prawie 84 tys. zł. Tymczasem jedyny podmiot, jaki zgłosił swoją gotowość – LOGOS LINK z Lublina - zaproponował, aby wynagrodzenie wyniosło prawie 143 000 zł (z prawem opcji, czyli z możliwością zwiększenia wartości zadania, do ponad 150 000 zł).

Nikt natomiast nie zgłosił

oferty do drugiej części zadania - „Pielęgniarska opieka długoterminowa”. Na pokrycie kosztów pielęgniarskiej opieki długoterminowej samorząd wyasygnował ponad 950 tys. zł.

Część trzecia zamówienia zakładała wyłonienie firmy, która będzie realizowała usługi rehabilitacyjne.

Na wynagrodzenie dla fizjoterapeuty gmina zamierzała przeznaczyć prawie 202 tys. zł. W te założenia wpisała się oferta złożona przez Lubelski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża. Zaproponował on, że zrealizuje zadanie w zamian za wynagrodzenie w wysokości 201 600 zł. Z kolei firma Mobilne Usługi Masażu – Kamil Hałas z Chełma gotowa była zrealizować gminne zamówienie w ra-

mach oferty opiewającej na ponad 187 tys. zł.

Samorząd wyliczył, że realizacja części czwartej zamówienia, czyli usług opiekuńczych, wiązać się będzie z wydatkiem na poziomie niemal 317 tys. zł. Lubelski Oddział Okręgowy Polskiego Czerwonego Krzyża złożył ofertę opiewającą na 316 800 zł i był to jedyny podmiot zainteresowany tą pracą.

Na część piątą, czyli usługi świadczone przez psychologa, przygotowano ponad 25 tys. zł. W tę kwotę wpisała się oferta Lubelskiego Oddziału Okręgowego Polskiego Czerwonego Krzyża. Instytucja zaproponowała tym razem kwotę niespełna 24 600 zł. Z kolei firma LOGOS LINK niespełna 24 tys. zł.

Ostatecznie zdecydowano się na unieważnienie dwóch pierwszych części postępowania. Pozostałe części nie zostały rozstrzygnięte. **RC**

## Sprawa biogazowni utknęła w miejscu

**GM. LEŚNIEWICE** Pilni obserwatorzy postępowania administracyjnego, jaki Urząd Gminy w Leśniewicach prowadzi w sprawie przedsięwzięcia zaplanowanego przez olsztyńską spółkę POWER HUB, muszą się uzbroić w cierpliwość. Na jak długo? Tego obecnie nie wie nikt. Dość stwierdzić, że kompletowanie dokumentów, jakimi musi dysponować urząd, aby opowiedzieć się na „tak” lub na „nie”, trwa już przeszło rok.

Kolejne obwieszczenie w sprawie zostało opublikowane w gminnym Biuletynie Informacji Publicznej 17 października. Z treści pisma wynika, że Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Lublinie wezwał inwestora do uzupełnienia i uszczegółowienia informacji, które ten zawarł w „Raporcie oddziaływania inwestycji na środowisko naturalne”. Konieczność sformułowania raportu wynika z kolei z obowiązujących przepisów.

Ponieważ przedsięwzięcie, które polegać będzie na budowie biogazowni o mocy 2 MW, uznano za takie, które może oddziaływać na środowisko naturalne, to firma musi spełnić dodatkowe wymagania.

Dopiero po sporządzeniu ostatecznej wersji raportu i zopiniowaniu go przez powołane do tego instytucje, urząd będzie mógł przeprowadzić konsultacje społeczne i zebrać dodatkowe materiały dowodowe w sprawie. W tej chwili trud-

no jest ocenić, kiedy na biurku wójt Joanny Jabłońskiej pojawi się komplet potrzebnych dokumentów i kiedy wóldarz będzie mogła wydać ostateczną, zamkniętą całość administracyjne postępowanie, decyzję.

W ostatnim obwieszczeniu urząd poinformował o tym, że termin załatwienia sprawy przesunięto na 17 listopada. Biorąc jednak pod uwagę dotychczasowe doświadczenia, termin ten wydaje się jednak mało realny. **RC**

## Dla nich elektroodpady to nie problem

**GM. CHEŁM** Władze gminy poinformowały o tym, że gmina na sieć miejsc, gdzie mieszkańcy mogą pozostawiać niepotrzebną elektronikę i mniejsze sprzęty AGD, została rozbudowana o nowe lokalizacje.

Zastępca wójta Artur Kubacki wyjaśnia, że nowe kontenery zostały ustawione z myślą o tych mieszkańcach, którzy nie mieli możliwości, aby dotrzeć do tych punktów, gdzie pojemniki zostały ustawione wcześniej.

- Wychodzimy naprzeciw oczekiwaniom i potrzebom zainteresowanych osób – podkreśla zastępca wójta gminy Chełm.

popularnością. Stoisk przybywa, a zatem warto wykorzystać nadarżającą się okazję i udać się do Żółtańca z dużym koszem oraz pakietem odpadów.

Przypominamy, że pierwsze kontenery zostały udostępnione mieszkańcom 1 września tego roku. Stosowną umowę gmina podpisała wówczas z firmą Eko Harpoon Recycling, która zajmuje się nie tylko obsługą kontenerów, ale również odbiorem elektroodpadów z lokalnego Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych.

- Pierwsze pojemniki pojawiły się w Horodyszczu,



foto: Gmina Chełm

Gdzie zatem można się udać z takimi odpadami? Dodatkowe kontenery pojawiły się przy świetlicach wiejskich w Deputycach Królewskich, Pokrówce, Rożdżałowie, Rudce, Starych Deputycach, Strupinie Małym i Weremowicach.

Niepotrzebnych urządzeń można się pozbyć także w każdy pierwszy wtorek danego miesiąca, kiedy czynne jest Targowisko Gminne w Żółtańcach.

Tradycyjny handel, który obecnie ma miejsce w pobliżu zalewu, cieszy się coraz większą

Janowie, Nowosiółkach, Srebrzyszczy, Stawie, Żółtańcach i Okszowie (w pobliżu Centrum Bibliotek i Kultury Gminy Chełm). Jeżeli jednak posiadacie państwo większą ilość elektroodpadów lub nie macie możliwości ich samodzielnego dostarczenia do punktu zbiórki, możecie skorzystać z indywidualnego odbioru spod własnego domu. Wystarczy wcześniej umówić się telefonicznie, dzwoniąc pod numerem: 728 443 327 – zachełm. **RC**

## Drogowa obietnica spełniona

**GM. DOROHUSK** W czasie ostatniej sesji nie zabrakło wniosków o natychmiastową naprawę ubytków na gminnych drogach. Nie wszystkie noszą znamiona poważnych, rozległych uszkodzeń, ale nie ulega wątpliwości, że lepiej reagować na bieżąco. Wójt Wojciech Sawa jak obiecał, tak zrobił. Postępowanie związane z wyłonieniem wykonawcy napraw zostało ogłoszone.

Na doraźne drogowe zabiegi gmina wyasygnowała z budżetu 700 tys. zł. W warunkach ogłoszonego postępowania sprecyzowano, że na realizację zlecenia przyszyły wykonawca otrzyma dwa miesiące (od dnia podpisania umowy z urzędem).

Gotowość do przeprowadzenia koniecznych robót zasignalizowały dwa podmioty - Przedsiębiorstwo Robót Drogowych Lubartów oraz lubelska firma Jacek Michałek. Pierwsze przedsiębiorstwo przedstawiło ofertę, która opiewała na ponad 685 tys. zł. Z kolei drugi podmiot zaproponował, że określony przez gminę zakres prac zrealizuje w zamian za wynagrodzenie w wysokości ponad 595 tys. zł.



zdjęcie ilustracyjne

A lista drogowych życzeń nie jest krótka. Radna Katarzyna Tołyż-Hawryluk zwracała uwagę na problemy występujące na ulicach Brzozowej i Świerkowej w Brzeźnie.

- Chodzi o problemy z przepustem na ul. Brzozowej, natomiast jeśli idzie o ul. Świerkową, to należy tam naprawić ogromną jamę – alarmowała w czasie ostatniej sesji.

Wiceprzewodniczący Adam Błaszczak prosił z kolei o pochylenie się nad drogą gminną, która prowadzi w stronę Popówki.

O interwencję poprosiła również przewodnicząca rady gminy Małgorzata Sarzyńska. - Chodzi o drogę stanowiącą dojazd do pól uprawnych. Wie-

dzie z naszego Gminnego Zakładu Obsługi do Zamieścia. Gdzieś w połowie odcinka funkcjonuje bardzo wąski przepust, nie mieści się tam ciężki sprzęt. Rolnicy proponują, aby poszerzyć ten przepust poprzez dołożenie dodatkowego kręgu – zasugerowała przewodnicząca.

Pojawiło się także kilka innych próśb, które dotyczyły prac o mniejszym zakresie – naprawy pojedynczych ubytków.

Wójt Wojciech Sawa zapewnił o tym, że gmina podejmuje na bieżąco interwencje drogowe tam, gdzie jest to konieczne. **RC**

Z Nami najbezpieczniej!

**RADIO TAXI MPT**

**82 560 40 20**

**500 115 113**

lub z aplikacji mobilnej Taxi MPT Chełm

**82 19666 82 19623 82 19191**

TU ZAPŁACISZ KARTĄ

● **REJOWIEC FABRYCZNY** Mieszkańcy odzyskają dostęp do ulicznego oświetlenia

## A po nocy przychodzi dzień, a po burzy spokój...

O niepokojących zdarzeniach, w których główną rolę odegrało uliczne oświetlenie, zaalarmowały naszą redakcję pani Magda i Alina, mieszkanki osiedla Wschód. - O ile dobrze pamiętam, uliczne lampy na naszym osiedlu nie były konserwowane przynajmniej od kilku lat. I nie dość, że nie działały, to jeszcze w ostatnim czasie doszło tutaj do porażenia psa - przekazała nam jedna z kobiet. Zarząd spółdzielni i władze miasta uspokajają, że już wszystko wróci do normy.



zdjęcie ilustracyjne fot. Freepik

nam pani Magda. O problemie chcieliśmy porozmawiać z władzami spółdzielni, która zarządza obiektami zlokalizowanymi na os. Wschód. Ale przekazano nam, że jej prezeska będzie osiągalna dopiero w listopadzie. Udało nam się skontaktować z biurem spółdzielni i zapewniono nas, że problem zostanie rozwiązany wkrótce.

- Przez dłuższy czas nie mogliśmy znaleźć podmiotu, który zdecydowałby się przeprowadzić niezbędne czynności konserwacyjne i naprawić wszystkie usterki. To się jednak udało. Zapewniam, że problem z oświetleniem zostanie usunięty - wyjaśniła nam jedna z pracownic.

Ustalenia w sprawie lamp potwierdziła również rzeczniczka PGE Dystrybucja Ewa Wiatr.

- Oświetlenie uliczne, o którym alarmują mieszkańcy, nie należy do PGE Dystrybucja. Energetycy spółki nie odpowiadają za jego funkcjonowanie oraz nie prowadzą prac eksploatacyjnych. Sugerowałabym kontakt z jednostką samorządu terytorialnego - wyjaśniła w skierowanej do nas korespondencji Wiatr.

Burmistrz Gabriel Adamiec potwierdził, że problem jest mu znany. W skierowanej do nas wiadomości podkreślił, że urząd stara się wypracować z władzami spółdzielni efektywne rozwiązania - nie tylko w obszarze bieżącej eksploatacji urządzeń, ale także innych kwestii wymagających pilnych konsultacji.

- To prawda - PGE wyłączyło zasilanie tego oświetlenia. Jednocześnie ta sama spółka skierowała pismo do spółdzielni (zarządcy oświetlenia na tym terenie) z opisem działań, które spółdzielnia musi podjąć, aby to zasilanie zostało przywrócone. I oczywiście zdajemy sobie sprawę z tego, że brak oświetlenia stanowi dla mieszkańców duży problem i generuje dodatkowe napięcia. Pomogliśmy, jako urząd, znaleźć wykonawcę, który dokona wszystkich niezbędnych napraw. Firma ta dokona też przeglądu elektroenergetycznego całej sieci oświetleniowej pozostającej pod opieką spółdzielni. Cóż - cieszymy się, jako władze miasta, że obecnie współpraca z zarządem spółdzielni w tej sprawie przebiega sprawnie. Mamy nadzieję, że taka współpraca będzie się mogła rozwinąć także w innych obszarach - podkreślił w odpowiedzi na zapytanie burmistrz miasta. RC

Mieszkanki osiedla Wschód przekazały nam, że lampy nie działają od bardzo dawna. Najprawdopodobniej dlatego, że przed kilku laty zarząd spółdzielni postanowił zakończyć współpracę z Polską Grupą Energetyczną w zakresie ich konserwacji i bieżących napraw. Nadeszły jesienno-zimowe miesiące, a mieszkańcy boją się wychodzić na ulice. Nie wiadomo przecież, na jakie niebezpieczeństwo można natrafić w nieprzeniknionym mroku.

- Ostatnio biegał tutaj pies i został porażony prądem. Doszło najprawdopodobniej do jakiegoś przebicia na instalacji jednej z lamp i zwierzę doznało wstrząsu prądem o napięciu 230V. A gdyby to było dziecko? Nie chcę nawet myśleć, jak taka zabawa na chodniku mogłaby się skończyć - wyjaśniła

● **GMINA WOJSŁAWICE** Powiatówki mogą odzyskać dawny blask

## Potaniał asfalt, pojawiły się szanse

O pewnych jaskółkach zmian na lepsze poinformował w czasie ostatniej sesji rady gminy przewodniczący Adam Łopocki. Temat ewentualnych inwestycji konsultowano, jak relacjonował, w czasie ostatniego, powiatowego „Hubertusa” na ul. Grabowieckiej. Czy deklaracje i zapewnienia uda się zamienić na kolejne metry bezpiecznej nawierzchni?

O tym, że powiatowe drogi, które przebiegają przez teren gminy Wojsławice, są w fatalnym stanie, nie trzeba specjalnie nikogo przekonywać. Są tego świadomi i mieszkańcy, i władze, które wielokrotnie kontaktowały się z zarządem powiatu w sprawie możliwości przeprowadzenia w tym rejonie gruntownej przebudowy lub chociażby remontu.

Czynności administracyjne, jakie gmina przeprowadziła w ciągu ostatnich miesięcy, świadczą jednak o tym, że coś zaczyna się zmieniać na lepsze.

Pod lupę urzędników trafiła między innymi droga o oznaczeniu 1860L, która łączy Wojsławice z Wólką Leszczańską. Dokładnie w lutym tego roku udało się pozytywnie rozstrzygnąć postępowanie przetargowe, które związane było z wyłonieniem wykonawcy dokumentacji projektowej tego odcinka. Na niezbędne dokumenty przeznaczono pierwotnie 150 tys. zł, ale szybko okazało się, że kwota ta nie do końca odpowiada oczekiwaniom finansowym firm, które zgłosiły swoją gotowość do realizacji zadania.

Ostatecznie zdecydowano się na usługi przedsiębiorstwa WITKIS z Rudki, które zaproponowało, że zlecenie jest w stanie wykonać w zamian za wynagrodzenie w wysokości nieco ponad 231 tys. zł.

Przebudowa, jaką zaplanował zarząd powiatu, obejmie odcinek od skrzyżowania z drogą wojewódzką nr 846 w Wojsławicach do skrzyżowania z drogą powiatową 1859L (Popówka

- Bušno) w miejscowości Turowiec. Liczy on ponad 7 km. Czy ten zakres uda się zrealizować w pełni? Będzie to zależało w dużej mierze od tego, czy powiat będzie w stanie pozyskać na ten cel zewnętrzne dofinansowanie.

W czasie ostatnich obrad przewodniczący Adam Łopocki mówił z kolei o innym odcinku - drodze relacji Wojsławice - Popławy. Starosta Piotr Deniszczyk miał go zapewnić o tym, że spróbuje ogłosić przetarg i wykonać niezbędne prace.

- Otrzymałem takie zapewnienie, że zarząd ogłosi, trochę badając sytuację, postępowanie związane z wyłonieniem wykonawcy tego odcinka. Po otwarciu ofert okaże się, ile te prace mogłyby kosztować. Pan starosta zasugerował nawet, że inwestycje, jeśli będzie to możliwe, postara się zrealizować przy wykorzystaniu środków własnych powiatu. Zobaczymy, jak ta sprawa będzie się rozwijała - wyjaśnił w czasie obrad przewodniczący rady. RC

## Sottysi żądają satysfakcji

● **GM. DUBIENKA** Sołtysi z terenu gminy domagają się sprawiedliwości za straty poniesione w poprzedniej kadencji samorządu. Choć obecne relacje z władzą są lepsze, lokalni gospodarze wciąż pamiętają o obniżce diet. Na ostatniej sesji rady sołtys Stanisław Turewicz zaapelował do radnych o pilne i „uczciwe” pochylenie się nad ich uposażeniami, które są rażąco niższe niż w sąsiednich gminach.

- Na dzisiejszej sesji (22 października - przyp. autor) mówiono dużo o finansach. To chyba dobra okazja do tego, aby przypomnieć o nas, sołtysach, i o tym, jak nas potraktowano w minionej kadencji samorządu - zaznaczył w czasie ostatniego posiedzenia rady sołtys Stanisław

wówki Stanisław Turewicz.

Relacje pomiędzy lokalnymi gospodarzami a ówczesnymi władzami gminy nie należały do najłatwiejszych. Na tyle, że poprzedniczka wójta Michała Koziońskiego zdecydowała o obniżeniu przysługujących sołtysom diet.

Sołtys Turewicz przypomniał, że początkowo sołtysi w gminie Dubienka otrzymywali 190 zł. Z biegiem czasu kwota ta została obniżona do 150 zł. Jednocześnie zauważył, że jego koledzy z innych gmin mogą liczyć na 300 zł, więc zapytał retorycznie, czy lokalni gospodarze różnią się czymś od sołtysów z innych gmin.

- Chciałbym zapytać, czy obecna rada zamierza się nad tym pochylić? Niczego nie wy-

muszam, ale uważam, że powinniśmy do tego uczciwie podejść. Mamy z ubiegłej kadencji przykre wspomnienia, teraz obraz sytuacji jest już zupełnie inny. Chcielibyśmy, aby ta kwestia została pozytywnie rozstrzygnięta - wnioskował w czasie obrad sołtys Turewicz.

Poprosił skarbnik Elżbietę Karpiuk o przybliżenie zasad, według których przyznawana jest sołtysom dieta. Urzędniczka odparła, że wniosek o ustalenie wysokości uposażenia może złożyć wójt Michał Kozioński.

- Wniosek może złożyć pan wójt, natomiast rada musi oczywiście zaakceptować te zmiany - podsumował aktualne ustalenia przewodniczący rady i zobowiązał się, że sprawie zostanie nadany odpowiedni bieg. RC

● **GMINA REJOWIEC** Gmina czeka z niecierpliwością na farmę

## Lepszy podatkowy rydz niż nic

Burmistrz Tadeusz Górski ma nadzieję na to, że po kilku latach zapowiedzi i zapewnień farma fotowoltaiczna w Aleksandrii Krzywowskiej zostanie w końcu uruchomiona. Obiekt, który ma zostać ulokowany na blisko 25 ha, może stanowić dodatkowe źródło budżetowych dochodów. - W tej chwili trudno mi mówić o szczegółach, ale niech to będzie nawet 100 czy 200 tys. zł w skali roku. Każda złotówka jest dla nas na wagę złota - podkreśla burmistrz Górski.

Doświadczeni, jak on, samorządowcy są świadomi tego, że uruchomienie podobnej instalacji wymaga czasu i wielu administracyjnych zabiegów. Wydaje



zdjęcie ilustracyjne fot. Freepik

się jednak, że wszystko jest na najlepszej drodze do tego, aby inwestor z Torunia mógł rozpocząć swoją działalność. Podmiot dysponuje już nawet, wydanymi przez Polską Grupę Energetyczną, warunkami przyłączenia do infrastruktury energetycznej. Decyzję o środowiskowych uwa-

runkowaniach dla tej inwestycji wydała też gmina.

- Dla nas taka działalność ma ogromne znaczenie. To grunty V i VI klasy, a więc rolnicy nie są zobowiązani do tego, aby odprowadzać od nich jakiegokolwiek podatki. Jeśli jednak powstanie na tym terenie farma fotowoltaiczna, to sytuacja zmienia się i możemy liczyć na jakieś wpływy. Jakże konkretnie?

Tego w tej chwili jeszcze nie jestem w stanie powiedzieć. Kiedy farma faktycznie zostanie uruchomiona, będziemy w stanie podać więcej szczegółów - wyjaśnił nam wójt gminy.

Instalacja, jaką zamierza wybudować DEV PL, ma osiągnąć moc 35 MW. RC

● **GMINA CHEŁM** Dziewięć miejscowości, ponad 1600 metrów

## Woda poptynie wartko do mieszkańców

Władze gminy postawiły kropkę nad „i” i podpisały umowę z firmą, która zajmie się montażem nowych elementów infrastruktury wodociągowej. Wiadomo już, kto skorzysta z tych rozwiązań.

Nowe odcinki sieci powstaną w Rudce, Janowie, Deputyczach Królewskich Kolonii, Ochoży Kolonii, Stawie, Uhrze, Starych Deputyczach, Zawadówce oraz Henrysinie. Cała infrastruktura osiągnie długość 1600 m, a za montaż będzie odpowiadała firma Jacek Michałek z Lublina. Koszt tego zadania opiewa na kwotę niespełna 478 tys. zł.

Postępowanie przetargowe ogłoszono w połowie września. Co ciekawe, na zadanie związane z budową sieci samorząd zamierzał przeznaczyć znacznie

więcej środków - w sumie 890 tys. zł. Swoje propozycje przedłożyły w urzędzie cztery podmioty. Najniższą ofertę przedstawił, o czym już wspomniano, podmiot z Lublina - Jacek Michałek Przemysłowo Transportowo Handlowo Usługowe.

Na drugim miejscu stawki uplasowała się firma GT Instal z Niedrzwicy Dużej, której wynagrodzenie - jeśli zajęłaby się realizacją zadania - miałyby wynieść ponad 540 tys. zł. Znacznie wyższe kwoty zaproponowały przedsiębiorstwa PARTNER z siedzibą w Srebrzyszczu (prawie 713 tys. zł) oraz konsorcjum firm SELECT SYSTEM i PION z Lublina. Drugi z podmiotów zaproponował najwyższą kwotę - ponad 775 tys. zł.

Montaż nowej sieci to nie jest jedyne zadanie, z jakim zmierzy

się wykonawca. Zaplanowana przez gminę inwestycja zakłada również gruntowną przebudowę i uruchomienie - nieczynnego obecnie - ujęcia wody w Okszowie. Na te z kolei prace urząd przeznaczył 2,3 mln zł, a w oczekiwaniu samorządowców wpisał się wykonawca sieci wodociągowej - firma Jacek Michałek z Lublina. Podmiot wyliczył, że modernizacja ujęcia będzie kosztowała ponad 2 291 000 zł.

Czterej inni potencjalni wykonawcy za ten sam zakres prac chcieli zainkasować wyższe wynagrodzenia - Granimex z Poznania prawie 2 454 000 zł, Gminny Zakład Obsługi z Dorohuska niespełna 2 509 000 zł, konsorcjum lubelskich firm MDI Lublin i MD Instalacje prawie 2 694 000 zł, a BUDIMAR z Lublina niespełna 2 960 000 zł. RC

# Wspominamy tych, których już nie ma wśród nas...

Listopad to czas zadumy i wspomnień o tych, którzy odeszli. W ostatnich 12. miesiącach pożegnaliśmy wielu niezwykłych ludzi z naszego regionu – osób, które zostawiły w naszym życiu ślad, inspirację i dobro. Warto w tym czasie zatrzymać się na chwilę, przypomnieć sobie ich uśmiech, słowa i czyny, które wciąż żyją w naszych wspomnieniach...

**ks. kan. Stanisław Tujak** - kanonik honorowy Kapituły Kolegiackiej Chełmskiej, emerytowany duszpasterz chełmskiej bazyliki. Święcenia kapłańskie przyjął 17 czerwca 1969 r. w Lublinie. Był wikariuszem w Kraszewicach w parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w latach 1969-1974, a od 1974 do 1994 wikariuszem w Chełmie w parafii Narodzenia NMP. Od 20 sierpnia 1994 roku rencista-rezydent, od maja 2015 roku emeryt.

**Jerzy Grosman** - chełmski artysta, plastyk, malarz, człowiek, który współtworzył lokalną kulturę. W latach 50. ubiegłego wieku razem z Tadeuszem Ściborem, artystą fotografikiem, z którym się przyjaźnił, założył Chełmski Klub Plastyków Amatorów. Przez kilka dekad udzielał się w Teatrze Ziemi Chełmskiej. Był w nim aktorem amatorem, ale też charakterystorem i scenografem. Z innymi twórcami doprowadził do utworzenia w Chełmie Amatorskiego Klubu Filmowego „Miś”.

**Elżbieta Piłat** - nauczycielka Zespołu Szkół nr 2 im. Bartosza Głowackiego w Krasnymstawie, która uczyła przedmiotów zawodowych, głównie związanych z ogrodnictwem i architekturą krajobrazu.

**Henryk Czerniej** - był radnym oraz wicestarostą powiatu krasnostawskiego. Niegdyś pracował także jako dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego w Krasnymstawie.

**Mieczysław Witkowski** - wieloletni nauczyciel i dyrektor Zespołu Szkół Rolniczych w Krasnymstawie w latach 1991-2002. Kierował szkołą, odbudowując ją po pożarze w 1993 roku oraz przywracając w 1996 roku patrona placówki – Bartosza Głowackiego. Działał także w samorządzie, pełniąc funkcję przewodniczącego Rady Miasta Krasnostaw w latach 1991-1994.

**Czesław Kozina** - wieloletni nauczyciel matematyki, wychowawca i dyrektor I Liceum Ogólnokształcącego im. Władysława Jagiełły w Krasnymstawie.

**Sebastian Kowiński** - piłkarz oraz trener GKS-u Łopiennik i KKS-u Kinga Krasnostaw. Miał 31 lat.

**Marek Barwiński-Altmajer** - uznany krasnostawski lekarz ginekolog, ceniony specjalista.

**Franciszka Barwińska-Altmajer** - lekarka stomatolog, specjalistka ortodoncji. Pełniła funkcję kierowniczkę przychodni stomatologicznej w Krasnymstawie, a także dyrektorki miejscowego szpitala.

**Mieczysław Zwierz** (87 l.) z Rożek - strażak ochotnik, przez ponad pół wieku pełniący funkcję skarbnika OSP Rożki.

**Barbara Małysz** (59 l.) - wieloletni nauczyciel edukacji wczesnoszkolnej, dyrektor Szkoły Podstawowej w Żółkiewce w latach 1999-2016.

**Zenon Garbacz** (79 l.) z Wierzchowiny - nauczyciel



ks. kan. Stanisław Tujak



Jerzy Grosman



Elżbieta Piłat



Henryk Czerniej



Mieczysław Witkowski



Sebastian Kowiński



Barbara Małysz



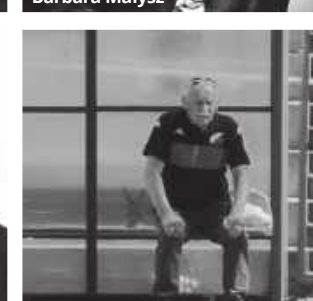
Anna Podgórska



Alicja Wróbel



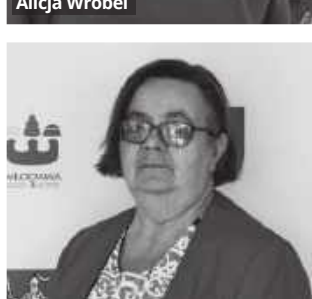
Marian Kania



Janusz Oleszkiewicz



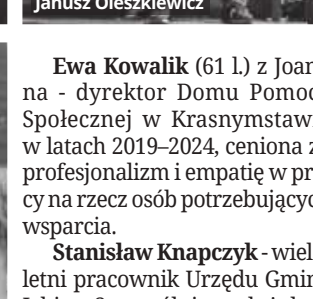
Czesław Kozina



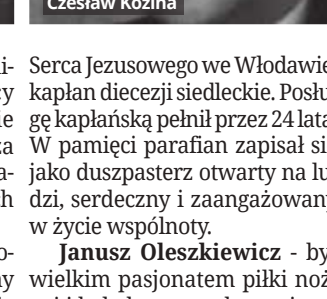
Hanna Korzeniewska



ks. dr Karol Jakubiak



Ewa Kowalik



Stanisław Knapczyk

**NAGROBKI**  
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA  
BLATY SCHODY PARAPETY  
PRODUKCJA - MONTAŻ  
KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

**Chelmski Dom Pogrzebowy**  
**Firma Łukowicz**  
Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych.  
■ Przeprowadzamy kremację w ciągu kilku godzin.  
■ Posiadamy własną kaplicę i chłodnię.  
Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych klientów.  
📍 Chełm ul. Szpitalna 49  
☎ 82 564 36 07  
☎ 602 469 287  
🌐 [chelmskidompogrzebowy.pl](http://chelmskidompogrzebowy.pl)  
USŁUGI CAŁODOBOWE - BEZGOTÓWKOWE  
Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS Przed Pogrzebem

chemii i muzyki, dyrektor szkoły w Chłaniowie. Związany z Ośrodkiem Kultury w Żółkiewce, organista w miejscowym kościele.

**Anna Podgórska** (61 l.) - ponad 40 lat związana była z Ośrodkiem Kultury w Żółkiewce, a od 2007 była jego dyrektorką. Była duszą lokalnych inicjatyw kulturalnych, oddaną pracy, ludziom i miejscu, które tak bardzo kochała.

**Alicja Wróbel** (60 l.) z Borówka - nauczycielka geografii w szkołach w gminie Żółkiewka. Była cenioną pedagog i wychowawczynią, której pasją do świata i ludzi zaraziła uczniów.

**Marian Kania** (73 l.) z Zaburza - wójt gminy Żółkiewka w latach 1994-2002 oraz przewodniczący rady gminy w ostatnich kadencjach. Jego praca i zaangażowanie w rozwój gminy pozostała trwałą częścią jej historii.

**Edward Żuławski** (79 l.) - przez ponad 35 lat pracownik Urzędu Gminy w Żółkiewce. Swoją codzienną pracą i życzliwością wspierał mieszkańców,

był zawsze gotowym do pomocy.

**Bolesław Prościński** (100 l.) z Gan - rolnik, który przeżył sto lat i siedem miesięcy. Jego długie życie było świadectwem pracowitości, skromności i głębokiego związku z ziemią, którą uprawiał przez całe dekady.

**Eugeniusz Kaczmarek** (76 l.) - działacz społeczny, naczelnik Ochotniczej Straży Pożarnej w Suchym Lipiu, zaangażowany w rozwój i działalność jednostki.

**Piotr Kiwerski** (57 l.) z Wierzby - współtworzył Letnią Akademię Festiwalu Wizji, przyczyniając się do rozwoju inicjatyw kulturalnych w swojej miejscowości.

**Tadeusz Kotyla** z Maszowa (75 l.) - były radny Rady Gminy Rudnik, aktywny uczestnik życia publicznego, oddany sprawom mieszkańców.

**Mieczysław Makuch** (93 l.) z Bzowca - były radny Rady Gminy Rudnik, wieloletni strażak OSP Bzowiec - przez dziesięciolecie angażował się w działalność społeczną i strażacką.

**Ewa Kowalik** (61 l.) z Joanna - dyrektor Domu Pomocy Społecznej w Krasnymstawie w latach 2019-2024, ceniona za profesjonalizm i empatię w pracy na rzecz osób potrzebujących wsparcia.

**Stanisław Knapczyk** - wieloletni pracownik Urzędu Gminy Izbica. Szczególnie zasłużył się gminie, przyczyniając się do jej rozwoju i pomnożenia dobrobytu służącemu społeczeństwu.

W minionym roku odeszli członkowie Kapeli Ludowej „Siennica”: **Adolf Miszcak**, mieszkaniec gminy, znany muzyk grający na bębnie, oraz **Eugeniusz Sobieszczyk** z Krasnegostawu, skrzypek i aktywny uczestnik życia kulturalnego regionu.

**Hanna Korzeniewska** - radna Rady Miejskiej we Włodawie, zaangażowana w sprawy mieszkańców i rozwój lokalnej społeczności. Znana była z pracowitości, bezpośredniości i gotowości do działania tam, gdzie była potrzebna. Współpracowała z organizacjami społecznymi.

**ks. dr Karol Jakubiak** - wikariusz parafii Najświętszego Serca Jezusowego we Włodawie, kapłan diecezji siedleckiej. Posługę kapłańską pełnił przez 24 lata. W pamięci parafian zapisał się jako duszpasterz otwarty na ludzi, serdeczny i zaangażowany w życie wspólnoty.

**Janusz Oleszkiewicz** - był wielkim pasjonatem piłki nożnej i był obecny praktycznie na każdym meczu każdego składu biało-zielonych. Przez ponad 20 lat kierował drużynami młodzieżowymi najpierw UKS-u Niedźwiadek Chełm, zaś później w Chełmiance - w ostatnich latach przede wszystkim pracował z zespołem rezerwy i juniorów.

**Bogdan Marszał** - wieloletni zawodnik Chełmianki. W swojej karierze grał na pozycji napastnika. W seniorskiej drużynie biało-zielonych debiutował w sezonie 1959. Był czołowym zawodnikiem Chełmianki w latach 60. ubiegłego wieku. W okresie służby wojskowej reprezentował barwy WKS Gwardia Chełm. Był kapitanem drużyny wojskowych, ktwóra podczas turnieju Wojsk Ochrony Pogranicza rozgrywanego w Chełmie, zdobyła Puchar Redakcji „Granica”. **AK**

**Kompleksowe Usługi Pogrzebowe**  
KOMPLEKS  
Zakład Usług Pogrzebowych  
24h  
Chełm, ul. Rejowiecka 93  
Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4  
☎ 82 566 40 53 ☎ 502 791 454

**Odeszli...**  
Aniela Witek, lat 97 Iwona Szafraniec, lat 64  
Stanisława Rogulska, lat 77 Emilia Magryta, lat 77  
Wiesława Lisiecka, lat 83 Genowefa Dąbrowska, lat 95  
Dariusz Mazurek, lat 52 Krzysztof Pajło, lat 53  
Janina Kuśmierczuk, lat 89 Jan Koszeluk, lat 76  
Emilia Magryta, lat 77 Marianna Dudek, lat 85

# Nie zastąpi ich nikt. Pozostawili po sobie niezatarty ślad

Listopad to czas, kiedy pochylamy się nad mogiłami swoich bliskich i przywołujemy związane z nimi wspomnienia. Swych zmarłych społeczników, twórców ludowych, samorządowców i ludzi oddanych lokalnym wspólnotom, wspominają również władze i mieszkańcy poszczególnych gmin naszego powiatu. Pomiędzy listopadem ubiegłego a listopadem obecnego roku doszło do wielu, zupełnie nieoczekiwanych pożegnań. Oni odeszli, ale żyć będą w pamięci tych, którzy pozostali tutaj – w „małych ojczyznach”.

**Felicja Matczuk** – znana śpiewaczka ludowa. Była założycielką i kierowniczką istniejącego przez ponad 50 lat zespołu „Teosinki”. Rodzinnie związana była z przedwojennym województwem wołyńskim. Na świat przyszedła w 1933 roku w Rymaczach. Z oddaniem pielęgnowała tradycje swojego regionu, przekazując miłość do pieśni i rękodzieła kolejnym pokoleniom. Tworzyła stroje ludowe, hafty, serwety i makatki oraz wieniec dożynkowy, a jej działalność artystyczna i społeczna zaangażowanie na trwałe wpisały się w historię gminy Dorohusk.

**Bogumiła Urszula Kręcisz** – mieszkanka Olenówki. Była aktywną uczestniczką lokalnego życia społeczno-kulturalnego. Przez wiele lat pełniła funkcję przewodniczącej Koła Gospodyń Wiejskich w Olenówce. Była też organizatorką słynnego już Wiosennego Festiwalu Roślinnego.

**Józef Balawajder** – samorządowiec. Pełnił funkcję wójta gminy w latach 1998-2002. Wcześniej, w latach 80. ubiegłego wieku, pracował jako naczelnik gminy.

**Stanisław Kosiarz** – wybitny twórca ludowy z Kumowa Majorackiego. Swoje życie poświęcił sztuce, dzięki której znany był nie tylko na terenie gminy Leśniowice, ale i w całym naszym regionie. Z powodzeniem uprawiał rzeźbę, a także malarstwo. Cenne inspiracje czerpał z tradycji rodzinnej, którą zaszczepił w nim jego ojciec, Jan Kosiarz, który również spełniał się jako ludowy artysta.

**Maria Nowosad** – ludowa artystka, mistrzyni haftu krzyżowego. Jej prace, jak wspominają mieszkańcy gminy Leśniowice, nosiły znamiona prawdziwych dzieł sztuki. Została zapamiętana jako osoba niezwykle skromna i serdeczna, a jednocześnie bardzo otwarta na potrzeby innych.

**Elżbieta Rura** – radna miejska. Swoją pracę na rzecz lo-

kalnej wspólnoty wykonywała w czasie III, IV, V i VI kadencji. W latach 2010-2014 była także wiceprzewodniczącą Rady Miasta Rejowiec Fabryczny. Zostanie zapamiętana jako osoba pełna oddania i zapału. Z dużym zaangażowaniem włączyła się w sprawy oświaty, była blisko ludzi. Rejowiec Fabryczny już na zawsze zapamięta jej uśmiech i życzliwość.

**Elżbieta Krzywicka** – była kierownik trzyklasowej Szkoły Filialnej w Krasnem. W roku 1996 doprowadziła do powstania na jej bazie sześcioklasowej, a następnie ośmioklasowej Szkoły Podstawowej w Krasnem. W latach 1996-2001 dyrektorką tej szkoły. Wspaniała matka, żona, nauczycielka i wychowawczyni wielu pokoleń uczniów. Pogodna, życzliwa, skromna i zaangażowana w swoją pracę. W każdej sytuacji gotowa otoczyć wychowanków oraz pracowników troską i matczyną opieką.

**Wiesław Szakuła** – pracował między innymi jako sołtys miejscowości Żalin, pełnił funkcję prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej w Żalinie, a także wiceprezesa Zarządu Oddziału Gminnego Związku Ochotniczych Straży Pożarnych RP. Lokalna społeczność zapamięta go jako człowieka niezwykle uczynnego, gotowego nieść pomoc i wsparcie. Młodszym druhom służył swoją wiedzą i doświadczeniem w zakresie ochrony przeciwpożarowej. Skrupulatnie wypełniał też swoje obowiązki związane z realizacją zadań w ramach funduszu sołeckiego.

**Józef Felczyński** – wojenne lata spędził w Niemczech, jako pracownik przymusowy. Później osiadł w Chutczu, gdzie znany był jako znakomity ludowy artysta, rzeźbiarz, stolarz i mechanik. Mieszkańcy wspominają go jako osobowość pełną życiowej mądrości. Jego życie skupione było wokół ciężkiej pracy, wiary i rodziny.

**Maria Jadwiga Majówka** –



Felicja Matczuk



Elżbieta Rura



Andrzej Właź



Ireneusz Swatek



Józef Felczyński



Wiesław Szakuła



Młody Stanisław Kosiarz wspólnie ze swoim ojcem, Janem. To on wprowadził go w świat sztuki.



ludowa artystka i strażniczka tradycji gminy Sawin. Związana była z Bukową Wielką, gdzie wspólnie z mężem prowadziła gospodarstwo rolne. Zawodowo pracowała również w Chełmskich Zakładach Obuwia. Była utalentowaną twórczynią ludową – zajmowała się pisaniem pisanek, tworzeniem ozdób z bibuły i krepki oraz wykonywaniem tradycyjnych „pajaków” z fasoli. Jej prace wyróżniały się pomysłowością, precyzją i autentycznym duchem folkloru.

**Ryszard Dziewulski** – swoje zawodowe życie związał z lokalnym szkolnictwem. Pracę w Szkole Podstawowej w Siedliszczu rozpoczął w latach 60. XX wieku. Po przejściu na emeryturę angażował się społecznie w działalność Związku Emerytów i Rencistów w Siedliszczu. Z oddaniem organizował coroczne bale i spotkania środowiska seniorów. Człowiek oddany edukacji, społecznik i osoba o wielkim sercu.

**Krzysztof Kupracz** – w latach 2003-2024 pełnił funkcję sołtysa wsi Mogilnica. Angażował się

z dużym oddaniem w sprawy mieszkańców i wspierał rozwój swojej miejscowości. Ceniony był zawsze za życzliwość, pracowitość i chęć niesienia pomocy innym.

**Bronisław Kister** – kilka lat temu, w 2021 roku, odebrał odznaczenie „Zasłużony dla powiatu chełmskiego”. Wspomniany jest przede wszystkim jako wszechstronny muzyk, a jednocześnie samouk z krwi i kości. Pierwsze melodie wygrywał na pożyczonym instrumencie, by z czasem stać się głosem wierzbičkih wsi, podwórek i rodzinnych spotkań.

**Roman Henryk** – druh ochotnik, założyciel i pierwszy prezes zarządu OSP w Wierzbicy i oddany gminie społecznik. Budował struktury jednostki, integrował druhów i mieszkańców. Organizował szkolenia i ćwiczenia, wprowadzał młodzież do służby, dbał o gotowość operacyjną.

**Stanisława Krystyna Tkaczuk** – była kierownik Szkoły Podstawowej w Pniównie. Na przełomie lat 50. i 60. XX wieku

udało się jej znacznie podnieść poziom nauczania w tej placówce i wszechstronnie rozwinąć jej zaplecze edukacyjne. Była życzliwym, ale też stanowczym, kreślącym jasne cele wychowawcą. **Tadeusz Tkaczuk** – funkcję dyrektora szkoły w Pniównie pełnił nieco później niż pani Stanisława – w latach 1961-1991. Wprowadzał nowatorskie metody pracy oraz rozwijał zajęcia pozalekcyjne, harcerstwo i sport szkolny.

**Wacława Waśkiewicz** – przeżyła ponad 100 lat. Była świadkiem i uczestniczką najważniejszych przemian minionego wieku. Znana z pracowitości i pogody ducha, wspierała sąsiadów, pielęgnowała lokalne tradycje i scalała pokolenia przy wspólnym stole.

**Piotr Woś** – wśród członków lokalnej społeczności znany był ze swojej pracowitości, skromności i poczucia humoru. Chętnie dzielił się wspomnieniami z przedstawicielami młodego pokolenia. Przeżył – podobnie jak pani Wacława, ponad 100 lat.

**Halina Marianna Bielak** – wieloletnia nauczycielka w placówkach edukacyjnych w Wojsławicach i Hucie.

**Józef Majewski** – działacz sportowy, członek OSP Nowy Majdan, członek Klubu Seniora „Aktywna Jesień”.

**Józefa Pilipiuk** – wieloletnia pracowniczka Banku Spółdzielczego w Wojsławicach.

**Tomasz Poznański** – członek OSP Huta i lokalnej orkiestry dętej.

**Irena Klementyna Sapiecha** – przedsiębiorczyni, członkini Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów.

**Eugeniusz Sidorowski** – rolnik, radny gminy Wojsławice.

**Ireneusz Tadeusz Swatek** – właściciel „Stajni Husarskiej” w Wojsławicach, organizator Hubertusa, instruktor nauki jazdy konnej.

**Andrzej Właź** – wieloletni lekarz, właściciel NZOZ w Wojsławicach.

**Janina Zielińska** – rolniczka, społeczniczka, członkini KGW. **RC**

## Miasto pamięta o swoich przodkach

● **CHEŁM** Na cmentarzu parafialnym w Chełmie trwają prace przy zabytkowych nagrobkach, które odzyskują dawny blask dzięki społecznemu zaangażowaniu mieszkańców i corocznym kwestom organizowanym przez Stowarzyszenie WeRWA. O przygotowaniach do tegorocznej zbiórki w rozmowie z Elżbietą Kudelską-Nowosad na antenie Radia Bon Ton opowiadał Grzegorz Gorczyca.

W tym roku chełmianie po raz kolejny będą mogli wziąć udział w kweście na rzecz reno-

wacji zabytkowych nagrobków na cmentarzu parafialnym przy ul. Lwowskiej. To właśnie dzięki środkom z poprzednich zbiórek udało się odnowić kolejne pomniki, w tym nagrobek przy kaplicy rodziny Bielskich.

– Chełmianie okazali się bardzo hojni, więc pieniądze udało się zebrać, ale prawdziwym wyzwaniem było znalezienie odpowiedniej firmy, spełniającej wszystkie wymogi konserwatorskie – mówił na antenie Radia Bon Ton **Grzegorz Gorczyca** ze Stowarzyszenia WeRWA. Jak tłumaczył, na terenie Lubelsz-

czyzny działa zaledwie kilka wyspecjalizowanych firm zajmujących się renowacją zabytkowych nagrobków, dlatego na realizację prac trzeba było długo czekać.

Część zaplanowanych działań, w tym przy nagrobku Sebastiana Czaplica – aptekarza z Chełma – została przeniesiona na wiosnę ze względu na niesprzyjające warunki pogodowe. Natomiast prace przy pomniku doktora Juliana Butryma mają zostać zakończone jeszcze przed tegoroczną kwestą.

Jak podkreślał Gorczyca, odnowa zabytkowych nagrobków

to proces kosztowny i długotrwały, a wiele efektów nie jest widocznych na pierwszy rzut oka.

– Dużą część środków pochłania czyszczenie, odgrzybianie i zabezpieczanie piaskowca, by zachować trwałość i oryginalny charakter nagrobków – wyjaśniał.

Wybór pomników do renowacji również nie jest prosty. Stowarzyszenie kieruje się nie tylko stanem technicznym, ale też tym, czy dane groby mają opiekunów. Pomoc trafia wyłącznie do miejsc, o które nikt

już nie dba.

W ubiegłym roku podczas kwesty udało się zebrać około 16 tys. zł, rok wcześniej – 17 tys. zł. Organizatorzy liczą, że w tym roku uda się pobić ten wynik. Kwesta odbędzie się tradycyjnie 1 listopada na obu chełmskich cmentarzach, a jeśli znajdą się chętni wolontariusze – również 2 listopada.

– Zapraszamy wszystkich, którzy chcą nam pomóc – apeluje Grzegorz Gorczyca – Informacje o zapisach można znaleźć na profilu Stowarzyszenia WeRWA na Facebooku. Dzięki



wspólnemu zaangażowaniu kolejne zabytkowe pomniki będą mogły odzyskać dawny blask i przypominać o historii dawnych mieszkańców Chełma. **AW**

● REGION Nagrodzono artystów

# XXIX Przegląd Twórczości Ludowej w Krasnymstawie

22 października w Krasnostawskim Domu Kultury odbył się XXIX Przegląd Twórczości Ludowej, połączony z rozstrzygnięciem XXIX Konkursu na Sztukę Ludową oraz XXVII Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Saby Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat”. Wydarzenie zgromadziło licznych miłośników folkloru, artystów ludowych i poetów z regionu.

Organizatorem przeglądu był Krasnostawski Oddział Stowarzyszenia Twórców Ludowych, obejmujący swoim działaniem trzy powiaty: chełmski, włodawski i krasnostawski.

Stowarzyszenie od lat skupia artystów ludowych i poetów, którzy z pasją pielęgnują lokalne tradycje, nadając im nowe życie i znaczenie w dzisiejszym świecie.

## Nagrody dla najlepszych rzeźbiarzy i malarzy

Podczas przeglądu nagrodzono i wyróżniono kilkudziesięciu artystów z całego regionu. W kategorii rzeźby pierwsze miejsce zdobył Jan Uścimiak z Chełma, drugie Bogdan Hawryluk z Sawina, a trzecie Jan Pawłowski z Włodawy. Wyróżnienie przyznano Piotrowi Czapce z Kamienia. W malarstwie triumfował wspomniany już Piotr Czapka, drugą nagrodę otrzymała Stanisława Mąka z Rożdżałowa, a trzecią – Anna Buczek z Wołkowian.

W dziedzinie malarstwa na szkłe pierwsze miejsce zajęła Danuta Perestaj z Krasnostawu, drugie Małgorzata Bandoz z Woli Żulińskiej, a trzecie Joanna Krzyżanowska z Widniówki. W hafcie najlepiej oceniono prace Magdaleny Staroń z Krasnostawu, drugie miejsce zajęła Jadwiga Żukowska z Bezka, a trzecie ex aequo Janina Wesolowska i Marta Korowaj – obie z Krasnostawu.



## Koronki i plastyka zdobnicza też zachwycają

W kategorii koronkarstwa najwyższą oceniono prace Bożeny Flis ze Starego Majdanu oraz Jadwigi Żukowskiej z Bezku, które zdobyły równorzędne pierwsze miejsce. Drugą lokatę przyznano Irenie Zdebskiej-Blim z Hrubieszowa, a trzecią Krystynie Kalman z Krasnostawu. Wyróżnienie otrzymała Stanisława Boruczenko z Fajslawic.

W plastyce zdobniczej pierwsze miejsce przyznano Małgorzacie Bandoz z Woli Żulińskiej. Na drugim miejscu uplasowały się ex aequo Marta Sobieszczuk z Krupego i Agnieszka Kolano z Zamościa, a trzecie miejsce zajęła Jolanta Czwalik z Borunia. Wyróżnienie trafiło do Marty Korowaj z Krasnostawu.

## Potrójne zwycięstwo Danuty Perestaj i 25-lecie twórczości

Danuta Perestaj zdobyła aż trzy nagrody, w tym za malarstwo na szkłe. Dla artystki z Krasnostawu tegoroczny przegląd ma jeszcze jedno znaczenie – w tym roku obchodziła 25-lecie swojej działalności twórczej. Ćwierć wieku z ludową sztuką to czas pełen barw, pasji i rzemieślniczej precyzji. Jak przyznaje artystka, malarstwo na szkłe to technika trudna i wymagająca ogromnej precyzji.

- W tym rodzaju malarstwa niczego nie da się poprawić ani zamalować. Jeśli popełni się błąd, trzeba zacząć wszystko od początku – tłumaczy.

Perestaj zdradza, że tworzy w wielu dziedzinach: haftuje, robi wycinanki, pisanki, kwiaty z bibuły czy zabawki choinkowe ze słomy. Szczególną dumą napawa ją jednak sukces jej uczennicy Wiktorii, z którą pracowała w ramach projektu „Mistrz i Uczeń”. Młoda artystka, startując po raz pierwszy w przeglądzie, zdobyła wyróżnienie w kategorii wycinankarstwa.

- To ogromny sukces Wiktorii, ale i mój, bo jej pierwsze wyróżnienie pokazuje, że to, co robiliśmy razem, miało sens. Podejrzałam, że zostanie zauważona, bo zrobiła ogromne postępy – dodaje z uznaniem.

Mimo wielu lat twórczej pracy i licznych nagród nie przestaje się rozwijać. Jak mówi, wciąż marzy o spróbowaniu sił w garnarstwie czy kowalstwie, choć na razie skupia się na tym, co można wykonać „własnymi rękami, we własnym domu”. Mimo bogatego dorobku artystycznego, szczególnie ceni sobie możliwość ciągłego odkrywania nowych technik. Danuta Perestaj to artystka, która z niezwykłą konsekwencją łączy tradycję z osobistą wrażliwością. Jej prace są nie tylko świadectwem talentu, ale też dowodem na to, że sztuka ludowa wciąż



ma siłę, by zachwycać – i uczyć kolejne pokolenia.

## Pająki lubelskie znów docenione

Podczas tegorocznego Przeglądu Twórczości Ludowej szczególne uznanie jury zdobyły prace Małgorzaty Bandoz, twórczyni ludowej, która od lat zajmuje się tworzeniem arcydzieł. W tym roku artystka zdobyła pierwszą nagrodę za pająki lubelskie, drugą za malarstwo na szkłe oraz wyróżnienie w plastyce obrzędowej.

- Pająki robione były ze słomy żytniej, a ten konkursowy to pająk kryształiczny, wykonany z ponad pięciuset kawałków słomy i ogromnej ilości nitki, bo całość była pleciona jedną nitką. Do tego tradycyjne papierowe języki, kręcone na ołowku – tak jak dawniej robiły nasze babcie – opowiada pani Małgorzata.

Jak podkreśla, pająki to prawdziwa chluba Lubelszczyzny. Kilka dni temu twórczyni uczestniczyła w Gali Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego w Warszawie, gdzie odebrała wpis na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego – właśnie dla pajaków lubelskich oraz pisanek batikowych.

- Wpis to nie tylko tytuł – to cały opis tradycji: jak pająki

się wykonuje, z czego, w jakim okresie, jakie zwyczaje im towarzyszą. To ogromny projekt, nad którym pracowali twórcy z całego województwa. Dla mnie to zaszczyt być jego częścią – mówi.

Artystka od lat prowadzi warsztaty plastyki ludowej w galeriach i muzeach regionu. Dzięki takim działaniom młodsze pokolenie coraz częściej sięga po dawne techniki i motywy.

- To piękne, że młodzi chcą poznawać nasze tradycje. Coraz więcej osób interesuje się rękodziełem, przychodzi na warsztaty, uczy się robić pająki, wycinać, malować na szkłe. Dzięki temu nasza kultura nie zaniknie – podkreśla.

Jak wyjaśnia, Przegląd Twórczości Ludowej to wydarzenie, które od lat jednoczy artystów. Spotykają się tu twórcy z powiatów: krasnostawskiego, chełmskiego i włodawskiego – zarówno młodzi, jak i nestorzy sztuki ludowej.

- To wyjątkowy czas. Możemy się spotkać, porozmawiać, wymienić doświadczeniami. A przy tym pokazać, że nasza tradycja wciąż żyje – w pająkach, haftach, pisankach i obrazach. Bardzo jestem wdzięczna, że włodarze miasta i powiatu kontynuują od lat tworzenie tego wydarzenia – dodaje z dumą.

## Oni też zostali docenieni

W kategorii plastyki obrzędowej zwyciężyła Stanisława Mąka z Rożdżałowa, drugie miejsce zajęła Ewa Czapla z Krasnostawu, a trzecie – Danuta Perestaj, również z Krasnostawu. Wyróżnienia otrzymały Małgorzata Bandoz z Woli Żulińskiej i Anna Krzyżanowska z Widniówki.

W wycinankarstwie pierwsze miejsce zdobyła Janina Boroś z Krasnostawu, drugie Danuta Perestaj, a trzecie Anna Krzyżanowska. Wyróżniono Stanisławę Mąkę oraz Wiktorię Łagodę z Nowego Krępcza.

W tkactwie uhonorowano Stanisławę Kowalewską z Nowego Holeszowa, a w plecionkarstwie pierwsze miejsce przyznano Elżbiecie Marek z Bobliwa. Wyróżnienie w tej kategorii otrzymała Wiesława Bednarczuk z Mircza.

W dziedzinie twórczości ludowej stylizowanej wyróżniono Elżbietę Marek z Bobliwa, Sylwestra Sowę z Włodawy, Janinę Wesolowską i Alinę Chodorowską – obie z Krasnostawu.

Równie emocjonujące było rozstrzygnięcie Ogólnopolskiego Konkursu Poetyckiego im. Saby Derkaczewskiej „Snuje się nitka życia przez świat”. W kategorii poezji pierwszą nagrodę ex aequo otrzymały Krystyna Igras z Pokrówki i Urszula Bydlińska z Siedliszcza. Drugie miejsce zajęła Halina Graboś z Kamienia, a trzecie – Jadwiga Lodwich z Włodawy. Wyróżnienia powędrowały do Czesławy Demczuk i Teresy Kubik z Wyrzyk, Teresy Kupracz z Włodawy oraz Alicji Cypriańskiej z Krasnostawu.

Artystyczną część wydarzenia uświetnił występ zespołu „Cukrowniaczy” pod kierunkiem Ryszarda Króla.

AK

## Jest nowy wicewójt - Czarniecki zastąpił Bąka

● GM. KRASNYSTAW Gmina ma nowego zastępcę wójta. Stanowisko to objął Mariusz Czarniecki, który zastąpił Andrzeja Bąka. Poprzedni wicewójt zrezygnował z pracy po tym, jak okazało się, że nie posiada wymagane na tym stanowisku wykształcenia wyższego.

Nowy zastępca będzie odpowiedzialny przede wszystkim za nadzór nad sferą komunalną funkcjonowania gminy. Jak podkreśla wójt Wojciech Kowalczyk, wybór nie był przypadkowy.

- Mariusz Czarniecki jest inżynierem z wykształcenia, człowiekiem z branży technicz-

nej, z doświadczeniem w zarządzaniu dużym zakładem produkcyjnym, gdzie kluczowe były procesy techniczne. Kompetencyjnie bardzo dobrze pasuje do powierzonych zadań. Ma też doświadczenie urzędnicze, ponieważ wcześniej pracował w urzędzie gminy. W mojej opinii to najlepszy z możliwych kandydatów na ten moment – zaznaczył wójt Kowalczyk.

Nowy wicewójt ma między innymi usprawnić działania gminy w zakresie gospodarki komunalnej.

- Moje doświadczenie w pracy samorządowej nie jest jeszcze bardzo duże – to niespełna trzy lata – jednak ponad 33 lata

pracy w działach technicznych, zakupowych i inwestycyjnych dużych spółek produkcyjno-handlowych dały mi solidne podstawy do pełnienia obecnych obowiązków. Praca ta wiązała się również z zarządzaniem zespołami, co nauczyło mnie odpowiedzialności, współpracy i skutecznego podejmowania decyzji. Cenię sobie to, że miałem okazję dobrze poznać strukturę organizacyjną urzędu i sposób jego funkcjonowania. Dzięki temu mogę praktycznie „z marszu” skupić się na pracy merytorycznej i realizacji powierzonych mi zadań – powiedział nam Mariusz Czarniecki.

AK

## Kolejny krok w rozwoju infrastruktury

● GM. FAJSLAWICE Władze gminy podpisały umowę na realizację kolejnego etapu rozbudowy sieci kanalizacyjnej, dzięki której z nowego przyłącza skorzystają mieszkańcy czterech miejscowości. Przedsięwzięcie, współfinansowane z Krajowego Planu Odbudowy, ma zakończyć się jeszcze w tym roku.

Zadanie obejmuje budowę nowych odcinków kanalizacji sanitarnej o łącznej długości 700 metrów, co umożliwi wykonanie 45 nowych przyłączy. Inwestycja obejmie miejscowości: Fajslawice, Ignasin, Suchodoły oraz Wolę Idzikowską. Dzięki temu dostęp do kanalizacji uzyskają gospodarstwa domowe, które dotychczas nie miały możliwości podłączenia do sieci. Przedsięwzięcie stanowi część szerszego projektu



pod nazwą „Rozbudowa sieci kanalizacyjnej wraz z wymianą wodomierzy na nowe ze zdalnym odczytem na terenie Gminy Fajslawice”, współfinansowanego ze środków Krajowego Planu Odbudowy w ramach programu „Inwestycje w zrównoważoną gospodarkę wodno-ściekową na terenach wiejskich”.

- Rozbudowa sieci kanalizacyjnej to kolejny krok w kierunku poprawy jakości życia mieszkańców i ochrony środowiska naturalnego w naszej gminie – komentuje zastępca wójta Ryszard Kaisz, który podpisał umowę z wykonawcą.

Zakończenie prac zaplanowano na koniec listopada 2025 roku. AK

● REGION Docenili lokalne tradycje

# Pajaki i batikowe pisanki wpisane na krajową listę dziedzictwa

Na Krajową Listę Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego trafiły dwa wyjątkowe elementy tradycji z Lubelszczyzny. Są to wpisane szczególnie związane z naszym regionem - umiejętność wykonywania pajaków ze słomy, bibuły i papieru oraz tradycja zdobienia pisanek techniką batikową. To zaszczytne wyróżnienie nie tylko dla twórców ludowych, ale także dla całego regionu, który od pokoleń pielęgnuje sztukę rękodzieła i obrzędowości.



zywane z pokolenia na pokolenie: umiejętności, rytuały, pieśni, rzemiosło czy tradycje wspólnotowe.

To sposób, by zachować dla przyszłych pokoleń wiedzę i praktyki, które tworzą naszą kulturową tożsamość. Wpisu dokonuje się na wniosek społeczności: osób oraz grup lub organizacji, które dane zjawisko kultywują. Po jego zatwierdzeniu element zyskuje status dziedzictwa o szczególnym znaczeniu dla polskiej kultury. Dany wniosek opiniuje Rada ds. Niematerialnego Dziedzictwa, a ostateczną decyzję podejmuje minister kultury i dziedzictwa



Narodowego. To staranna procedura, która gwarantuje, że wpis odzwierciedla żywą tradycję.

## Niezwykłe pajaki i wyjątkowe pisanki

16 października w Warszawie odbyła się gala, podczas której ogłoszono wpisanie na listę między innymi: umiejętności wykonywania pajaków ze słomy, bibuły i papieru na Lubelszczyźnie oraz tradycję wykonywania pisanek batikowych na Lubelszczyźnie. Autorem wniosku dotyczącego pisanek jest **Michał Kowalik**, natomiast pajaków **Małgorzata i Tomasz Krajewscy**. To osoby wybrane przez pozostałych depozytariuszy.



Jedną z depozytariuszek tych tradycji jest **Małgorzata Bandosz**, twórczyni ludowa z regionu powiatu krasnostawskiego, która od lat z pasją tworzy dzieła ludowe, a specjalizuje się właśnie we wpisanych na listę twórczościach. Szczególnie z pasją tworzy pajaki ze słomy.

- To był dla nas ogromny zaszczyt. Jesteśmy depozytariusza-

mi tej tradycji i ludzi, którzy ją tworzą, pielęgnują i przekazują dalej. Odbyło się kilka spotkań konsultacyjnych, podczas których wspólnie ustalaliśmy, jak chronić ten element dziedzictwa i jak go dalej rozwijać. Bo najważniejsze, żeby ta umiejętność była kultywana i nie zanikała - mówi pani Małgorzata.

Drugim wpisany elementem jest tradycja wykonywania pisanek techniką batikową. To metoda polegająca na nanoszeniu wzorów woskiem i barwieniu jajek, znana od wieków w większych domach Lubelszczyzny.

- Zdecydowaliśmy, że pisanki batikowe będą wpisane jako zjawisko wojewódzkie - wspólne dla wszystkich twórców regionu. To także ogromne zobowiązanie: zachować ich oryginalną formę, kolorystykę i znaczenie symboliczne - tłumaczy Małgorzata Bandosz, która tworzy pisanki i prowadzi warsztaty z tej techniki.

## Tradycja, która trwa

Dla Małgorzaty Bandosz i in-

nych ludowych artystów wpis to nie tylko dyplom i uznanie. To przede wszystkim zobowiązanie do dalszej pracy, nauczania i inspirowania młodych.

- Najważniejsze, żeby młode pokolenie chciało się tego uczyć. Bo jeśli tradycja będzie przekazywana, to nigdy nie zginie. A teraz widzę, że coraz więcej młodych interesuje się twórczością ludową - mówi z uśmiechem.

Lubelszczyzna staje się dziś jednym z najważniejszych regionów w Polsce, w których tradycja żyje naprawdę. W pajakach i pisankach, w dłoniach twórców i w ich sercach trwa pamięć o tym, co najważniejsze - o więzi z przeszłością.

- Bo jeśli coś robi się z miłością i pokorą, to trwa. A tradycja jest jak nić w tym pajaku - cienka, delikatna, ale mocno łączy pokolenia - podsumowuje Małgorzata Bandosz.

Obecnie na Krajowej Liście Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego znajduje się 116 wpisów. **AK**

## Co to za lista?

Krajowa Lista Niematerialnego Dziedzictwa Kulturowego to oficjalny rejestr Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego, prowadzony we współpracy z Narodowym Instytutem Dziedzictwa. Znajdują się na niej zjawiska, umiejętności, tradycje, obrzędy i przekazy międzypokoleniowe, które stanowią żywą część polskiej kultury. Chodzi o ochronę tego, co ulotne i przeka-

# Adam Bojarski wyróżniony w konkursie „Rolnik z Lubelskiego 2025”

● REGION W Lubelskim Centrum Konferencyjnym w Lublinie uhonorowano najlepszych rolników regionu. Podczas gali wręczono nagrody w konkursach „Rolnik z Lubelskiego” i „Ekolubelskie”, które promują nowoczesne i ekologiczne podejście do uprawy ziemi oraz chowu zwierząt. Wśród nagrodzonych znalazł się Adam Bojarski, rolnik z gminy Krasnystaw.



foto. Urząd Marszałkowski Województwa Lubelskiego

Wyróżnienia wręczył wice-marszałek województwa **Marek Wojciechowski**, podkreślając, że laureaci stają się inspiracją dla innych gospodarzy, pokazując, jak łączyć tradycję z innowacją i troską o środowisko.

Konkurs „Rolnik z Lubelskiego” wyróżnia rolników, którzy nie tylko osiągają wysokie wyniki w uprawie roślin i hodowli zwierząt, ale również wprowadzają nowoczesne rozwiązania i skutecznie korzystają z funduszy unijnych. Jego celem jest promowanie innowacyjnego rolnictwa, aktywności społecznej oraz dobrych praktyk na lubelskiej wsi, a także budowanie pozytywnego wizerunku rolników i całego regionu.

- Kolejne edycje konkursu, a także zmiany w postrzeganiu współczesnego rolnictwa i konieczności rozwoju w kierunku zrównoważenia produkcji żywności w Polsce i w Unii Europejskiej, skłoniły nas do szerszego spojrzenia na konkurs „Rolnik z Lubelskiego”. Wiele gospodarstw podejmuje aktywne działania i od lat zmierza w kierunku rolnictwa opartego na ścisłej współpracy z przyrodą. Takie podejście jest korzystne nie tylko dla środowiska Polski, ale także lokalnych ekosystemów. To natomiast przekłada się na stabilność i odporność produkcji rolnej wobec zmieniających się warunków klimatycznych, a co za tym idzie - dobrobyt rolników, mieszkańców obszarów wiejskich i całego społeczeństwa. Chcemy, aby laureaci tego konkursu - ale również konkursu - „Ekolubelskie” stali się inspiracją dla innych w podejmowaniu praktyk rolnych opartych na zrównoważonym rozwoju - powiedział podczas

gali wice-marszałek Marek Wojciechowski.

Konkurs „Rolnik z Lubelskiego” składa się z czterech kategorii konkursowych: produkcja zwierzęca, produkcja roślinna, ogrodnictwo i sadownictwo oraz producent-przetwórca.

Wyróżnienie w tym konkursie otrzymał **Adam Bojarski**, rolnik z gminy Krasnystaw. Nagrodę zdobył w kategorii produkcja roślinna.

Województwo lubelskie według ostatnich danych ma łączną powierzchnię około 1381 978 hektarów użytków rolnych. Średnia powierzchnia gospodarstwa rolnego wynosi 10,03 ha, co stawia je poniżej średniej krajowej. W naszym regionie zarejestrowanych jest 153 300 gospodarstw rolnych.

Doceniono także rolników w drugim konkursie. „Ekolubelskie” wyróżnia tych, którzy od co najmniej od dwóch lat prowadzą ekologiczne gospodarstwa w województwie lubelskim i posiadają certyfikat jakości. Produkcja ekologiczna, prowadzona bez chemii i z poszanowaniem przyrody, cieszy się rosnącym zainteresowaniem - w regionie działa ponad 2 tysiące certyfikowanych gospodarstw, a w całej Polsce blisko 26 tysięcy. Urząd marszałkowski wspiera ten sektor nie tylko konkursami, ale też kampaniami edukacyjnymi, promując świadome i przyjazne środowisku rolnictwo. Pełna lista nagrodzonych z całego województwa znajduje się na naszym portalu internetowym: [supertydzien.pl](http://supertydzien.pl). **AK**

# Radna interpeluje w sprawie systemu kaucyjnego

● KRASNOSTAW System kaucyjny w Polsce obowiązuje już od 1 października, ale nie wszystkie opakowania po napojach należy obecnie zwracać. W obiegach są jeszcze „stare” etykiety, jednak władze miasta i lokalni przedsiębiorcy powinni przygotować się na zmiany, które niebawem mogą objąć szerszy zakres butelek i puszek. O szczegóły tego systemu pytała **Karolina Gołębiowska** podczas ostatniej sesji rady miasta.

1 października w całej Polsce uruchomiono nowy system przyjmowania opakowań po napojach z oznaczeniem kaucyjnym. Dotyczy on butelek plastikowych do 3 litrów, puszek metalowych do 1 litra oraz szklanych butelek wielokrotnego użytku do 1,5 litra.

**Karolina Gołębiowska** w swojej interpelacji podkreśliła, że ważne jest, aby mieszkańcy łatwo mogli znaleźć punkty, w których można zwrócić opakowania.

- Zwracam się do burmistrza z prośbą o stworzenie mapy punktów przyjmujących opakowania kaucyjne w naszym mieście. Uprości to mieszkańcom odnalezienie punktów znajdującej się w ich najbliższej okolicy. Będzie to również zwiększenie świadomości i forma promocji systemu kaucyjnego, czyli ekologicznego wprowadzenia wartościowego materiału znów do obiegu - mówiła podczas sesji radna. **AK**

Wskazała, że Wydział Promocji i Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta Krasnystaw mógłby wspierać lokalnych przedsiębiorców w tworzeniu punktów odbioru, promując inicjatywę w mediach społecznościowych miasta i poprzez portal Biznes Krasnystaw.

- Mogłyby się tam ukazać wskazówki, jak założyć taki punkt w swoim lokalu. Będzie to również dla nich szansa na pozyskanie nowych klientów, którzy połączą zwrot opakowań z zakupami w lokalnym sklepie, a nie supermarkecie - proponowała.

Radna zwróciła uwagę na ekologiczne i gospodarcze korzyści płynące z systemu kaucyjnego: mniejsze ilości plastiku, aluminium i szkła trafiające do odpadów, odciążenie miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej oraz rosnąca popularność opakowań zwrotnych wśród producentów napojów.

- Uprościmy mieszkańcom odnajdywanie takich punktów na lokalnej mapie i razem zadbajmy o czystsze środowisko bez butelek i puszek porzuconych na trawnikach, w lasach czy nad wodą - dodała Gołębiowska.

Jak podejście do tego tematu burmistrz **Daniel Miciuła**, dowiemy się za niecałe dwa tygodnie, gdy pojawią się odpowiedzi na interpelację radnej. **AK**

LGD „Krasnystaw PLUS” informuje o naborach wniosków w ramach PSWPR na lata 2023-2027 dla interwencji I.13.1 LEADER/RLKS - komponent Wdrażania LSR 10 listopada 2025 r. do 28 listopada 2025 r. w zakresie:

**POPRAWA DOSTĘPU DO MAŁEJ INFRASTRUKTURY SPOŁECZNEJ**  
Limit w naborze: 687 500 Euro/2 750 000 zł (dofinansowanie od 50 tys. do 187 500 zł, tj. do 75% kosztów kwalifikowanych operacji);

**ROZWÓJ PRZEDSIĘBIORCZOŚCI POPRZEZ START DG (działalności gospodarczej)**  
Limit w naborze: 112 500 Euro/450 000 zł (dofinansowanie od 50 do 150 tys. zł, tj. do 65% kosztów kwalifikowanych operacji).

Pełna treść ogłoszeń znajduje się na stronie: [www.lgd.krasnystaw.pl](http://www.lgd.krasnystaw.pl)  
W zakładce Nabory/Ogłoszenia o naborze/Nabór wniosków.  
Kontakt z biurem: tel. 506 371 309; e-mail: [biuro@lgd.krasnystaw.pl](mailto:biuro@lgd.krasnystaw.pl), ul. Matysiaka 7, Krasnystaw w godz. 8.00-16.00

Dofinansowane przez Unię Europejską

Materiał finansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Planu Strategicznego Województwa Lubelskiego na lata 2023-2027. Materiał opracowany przez Stowarzyszenie Lokalna Grupa Działania „Krasnystaw PLUS” Instytucja Zatrzymująca PSWPR 2023-2027 - Minister Rolnictwa i Renowacji Wsi

● **GMINA FAJSŁAWICE** Klub Seniora podsumowuje rok

# Aktywność i pasja nie mają wieku

Klub Seniora w Fajslawicach podsumował kolejny rok pełen aktywności, wyjazdów, spotkań i wspólnej pasji. Podczas uroczystego spotkania w sali urzędu gminy seniorzy prezentowali swoje dokonania, a władze gminy dziękowały im za wkład w życie lokalnej społeczności.



fol. UG Fajslawice

Spotkanie podsumowujące działalność Klubu Seniora w Fajslawicach poprowadził jego przewodniczący Adam Słupny. W wydarzeniu uczestniczyła także dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury w Fajslawicach Ewelina Mazur-Kluch, która w imieniu swoim oraz wójta Janusza Pędzisa podziękowała seniorom za

ich aktywność i zaangażowanie. Inicjatywy podejmowane przez Klub Seniora – liczne wyjazdy, spotkania integracyjne, koncerty, potańcówki czy spektakle teatralne – nie tylko wzbogacają życie uczestników i są doskonałym sposobem na spędzanie wolnego czasu, ale także budują wspólnotę, z której cała gmina

Fajslawice może być dumna – podkreśliła dyrektor GOK.

Rok 2025 obfitował w liczne inicjatywy: seniorzy uczestniczyli w wycieczkach edukacyjnych, warsztatach artystycznych, koncertach i przedstawieniach, a także organizowali własne wydarzenia integracyjne. Dzięki temu klub stał się nie tylko miejscem wspól-

nych działań, ale też przestrzenią wymiany doświadczeń i nawiązywania nowych przyjaźni. Przewodniczący klubu przedstawił również plany na kolejny rok. Jak zapowiedział, klub nie zamierza zwalniać tempa – w programie na 2026 rok przewidziano kolejne wyjazdy, spotkania tematyczne, zajęcia rekreacyjne i kulturalne, a także działania na rzecz lokalnej społeczności.

- Wszystkim członkom Klubu Seniora życzymy, by nadchodzący rok był pełen zdrowia, uśmiechu, nowych pomysłów i niezapomnianych chwil w gronie przyjaciół - pogratulowała Aleksandra Granat z UG Fajslawice.

AK

## Chcą budowy popiersia Stanisława Pomian-Srzednickiego

● **KRASNYSTAW** Podczas październikowej sesji Rady Miasta Krasnystaw przewodniczący Marcin Wilkołazki złożył interpelację dotyczącą działań związanych ze społeczną inicjatywą budowy popiersia upamiętniającego Stanisława Pomian-Srzednickiego, pierwszego prezesa Sądu Najwyższego.

Przewodniczący przypomniał, że temat ten był już kilkakrotnie omawiany na forum samorządowym. Wilkołazki jakiś czas temu skierował do burmistrza Daniela Miciuły pismo z prośbą o udostępnienie informacji biograficznych dotyczących Pomian-Srzednickiego,

gał w czasie. W związku z tym, że mamy już końcówkę października proszę o informację, czy odbyło się zapowiadane spotkanie Zespołu do Spraw Dziedzictwa Kulturowego, na którym była omawiana sprawa propozycji upamiętnienia postaci Stanisława Pomian-Srzednickiego i jakie jest w związku z tym stanowisko zespołu w tej kwestii - mówił podczas sesji przewodniczący.

W najnowszej interpelacji Marcin Wilkołazki zwrócił się do burmistrza z prośbą o informację, czy wspomniane spotkanie zespołu rzeczywiście się odbyło, jakie stanowisko przyjęto w kwestii wniosku



fol. pvproductions/freepik

który - według inicjatorów upamiętnienia - miał być związany z Krasnymstawem.

Prośba przewodniczącego wynikała m.in. z rozbieżności między danymi przedstawionymi przez inicjatorów budowy pomnika a informacjami zaprezentowanymi radnym przez przewodniczącego Zespołu do Spraw Dziedzictwa Kulturowego Krasnystawu, Radosława Dąbrowskiego, podczas kwietniowego posiedzenia komisji planowania.

- Pan burmistrz zadeklarował, że zespół ds. Dziedzictwa Kulturowego złoży wniosek do Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o wydanie decyzji w sprawie lokalizacji popiersia w obrębie Placu 3 Maja i dodał, że sprawy tej nie będzie odciąż-

o budowę popiersia oraz czy do wojewódzkiego konserwatora zabytków został skierowany stosowny wniosek o lokalizację pomnika.

- Ponadto ponawiam prośbę zawartą w moim piśmie, złożonym do pana burmistrza w dniu 15 września br., o przekazanie informacji biograficznych na temat osoby Stanisława Pomian-Srzednickiego, którymi dysponuje urząd miasta lub pełnomocnik burmistrza ds. Dziedzictwa Kulturowego Krasnystawu, ze szczególnym uwzględnieniem pobytu Stanisława Pomian-Srzednickiego w Krasnymstawie - podsumował Wilkołazki.

Wrócimy do tematu, gdy burmistrz odpowie na interpelację.

AK

## „Pomocna Dłoń” dla mieszkańców

● **KRASNYSTAW** Miasto wraz z Miejskim Ośrodkiem Pomocy Społecznej w Krasnymstawie rozpoczęło rekrutację do projektu „Pomocna Dłoń - usługi zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia z Miasta Krasnystaw”, który ma poprawić dostęp do opieki zdrowotnej i wsparcia dla osób niesamodzielnych oraz ich opiekunów. Dzięki pozyskanym środkom mieszkańcy będą mogli skorzystać z opieki długoterminowej, teleopieki i poradnictwa psychologicznego.

Program nosi nazwę „Pomocna Dłoń - usługi zdrowotne dla osób potrzebujących wsparcia z Miasta Krasnystaw” i jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego Plus (EFS+) w ramach Programu Fundusze Europejskie dla Lubelskiego 2021-2027.

- Celem projektu jest zwiększenie dostępności i jakości usług zdrowotnych na obszarze miasta Krasnystaw poprzez realizację opieki długoterminowej w miejscu zamieszkania,

profesjonalną pielęgnację osób przewlekle chorych i niesamodzielnych, realizowaną w domu pacjenta. Zapewniamy pielęgniarstwą opiekę długoterminową i usługi opiekuńcze, uzupełnione o teleopiekę dla 25 osób potrzebujących wsparcia oraz realizację poradnictwa psychologicznego dla 8 opiekunów faktycznych, w okresie październik 2025 - kwiecień 2027 - informuje dyrektor MOPS Krasnystaw Mariusz Antoniak.

Projekt realizowany jest w partnerstwie z fundacją 4Future. Ze wsparcia mogą skorzystać osoby potrzebujące pomocy w codziennym funkcjonowaniu ze względu na wiek, stan zdrowia lub niepełnosprawność. Oceniane będą one na podstawie skali Barthel - do projektu kwalifikują się osoby, które uzyskały wynik równy lub niższy niż 40 punktów. Dodatkowym warunkiem jest zamieszkanie na terenie Krasnystawu oraz niekorzystanie obecnie z innego projektu oferującego tożsame usługi finansowane ze środków

EFS+ (potwierdzone oświadczeniem).

W projekcie mogą wziąć udział także opiekunowie faktyczni osób zakwalifikowanych do wsparcia - ich udział zostanie potwierdzony na podstawie oświadczenia i wywiadu środowiskowego. Przy rekrutacji zastosowane zostaną również kryteria premiujące, które zwiększą szansę na zakwalifikowanie się do projektu. Obejmują one m.in. wiek powyżej 60 lat, niepełnosprawność, niskie kwalifikacje zawodowe oraz status migranta.

Projekt „Pomocna Dłoń” obejmuje kompleksowe wsparcie, którego celem jest poprawa jakości życia osób niesamodzielnych. Jednym z jego elementów będzie koordynacja procesu leczenia. Dla 25 uczestników opracowane zostaną indywidualne plany leczenia, a nad ich realizacją czuwać będzie koordynator opieki. Kolejnym ważnym komponentem jest opieka długoterminowa. Będzie ona realizowana w formie pielęgniarstwa opieki długoterminowej (dla 25

osób potrzebujących wsparcia), obejmującej średnio 24 godziny miesięcznie, oraz usług opiekuńczych w wymiarze około 12 godzin miesięcznie. Projekt przewiduje również wprowadzenie teleopieki.

- Zadanie polegać będzie na świadczeniu wsparcia towarzyszącego w postaci teleopieki w oparciu o indywidualny plan opieki dla 25 osób potrzebujących wsparcia - wyjaśnia dyrektor Antoniak.

Nie zapomniano także o opiekunach faktycznych osób niesamodzielnych. Dla ośmiu z nich zaplanowano profesjonalne poradnictwo psychologiczne.

Dokumenty rekrutacyjne do udziału w projekcie dostępne są na stronie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Krasnymstawie. Całkowita wartość projektu wynosi 2 026 257,60 zł, z czego 1 722 318,96 zł stanowi dofinansowanie ze środków europejskich. Projekt będzie realizowany w okresie od 1 października 2025 roku do 30 kwietnia 2027 roku.

AK

## Stawiają na edukację finansową młodzieży

● **KRASNYSTAW** Miasto otrzymało ponad 57 tysięcy złotych dofinansowania w ramach programu „Lekcje o finansach - edycja 2025”. Dzięki temu wsparciu lokalne szkoły podstawowe będą mogły realizować działania edukacyjne, które pozwolą uczniom lepiej zrozumieć świat finansów i funkcjonowanie instytucji publicznych.

W ramach programu uczniowie będą uczestniczyli w wycieczkach edukacyjnych do najważniejszych instytucji w Polsce. Wizyta w Sejmie RP, Ministerstwie Finansów, Giełdzie Papierów Wartościowych czy Centrum Pieniądza NBP pozwoli im zobaczyć od kuchni,



fol. UM Krasnystaw

jak działają instytucje finansowe. Publiczna Szkoła Podstawowa nr 4 odwiedzi Sejm i giełdę w Warszawie, natomiast uczniowie SP nr 5 poznają Centrum Pieniądza NBP. Młodzież ze SP nr 1 w stolicy spędzi dwa dni. W planie ich wyjazdu są bowiem także zajęcia w Ministerstwie Edukacji Narodowej. Uczestnicy tej wycieczki mają zagwarantowane też zakwaterowanie i posiłki. Program przewiduje również

przeprowadzenie co najmniej trzech lekcji edukacji finansowej w każdej szkole, dzięki czemu uczniowie zyskają zarówno praktyczną, jak i teoretyczną wiedzę o finansach. Dofinansowanie stwarza młodym mieszkańcom Krasnystawu szansę na rozwój kompetencji finansowych i świadomego podejścia do pieniędzy. Realizacja programu zakończyć ma się w listopadzie tego roku.

AK

## Nowe ogrodzenia przy przepompowniach wody

● **GM. RUDNIK** Zakończyła się realizacja inwestycji, mającej na celu poprawę bezpieczeństwa i ochrony infrastruktury wodociągowej. W bieżącym roku ogrodzono przepompownie wody w Rudniku oraz w Suchym Lipiu.

Zakres prac objął wykonanie ogrodzeń z siatki stalowej ocynkowanej wraz z montażem słupków stalowych. Przy przepompowni w Rudniku zamontowano również bramę wjazdową, natomiast w Suchym Lipiu - furtkę. Nowe ogrodzenia nie tylko zabezpieczą teren przed dostępem osób nieuprawnionych, ale także poprawią estetykę otoczenia.

Wartość całej inwestycji wy-



fol. UG Rudnik

niosła 43 665 złotych. Zadanie zostało w całości sfinansowane ze środków pochodzących z uzupełnienia subwencji ogólnej, którą gmina Rudnik otrzymała z Ministerstwa Finansów. Pieniądze te przeznaczone są na wsparcie inwestycji w zakresie wodociąg-

ów i zaopatrzenia w wodę. Jak podkreślają przedstawiciele samorządu, to kolejne działania mające na celu unowocześnienie i lepsze zabezpieczenie gminnej infrastruktury wodociągowej, służącej mieszkańcom na co dzień.

AK

## Ruszyła rozbudowa oczyszczalni ścieków

**GM. URSZULIN** Rozpoczęła się rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Urszulinie. Projekt o wartości blisko 8 mln zł jest współfinansowany z Rządowego Funduszu Polski Ład – Programu Inwestycji Strategicznych. Powstanie nowa infrastruktura technologiczna, obejmująca m.in. zbiornik retencyjny, przepompownię ścieków, punkt zlewny i system instalacji towarzyszących.



Fot. Gmina Urszulin

mem kanalizacji sanitarnej oraz ścieków dowożonych. W nowym układzie technologicznym ścieki będą wstępnie podczyszczane w przepompowni, a następnie tłoczone do kontenera krato-piaskownika.

Inwestycja obejmuje również przebudowę istniejącej sieci kanalizacji tłocznej doprowadzającej ścieki surowe, remont zbiornika na ścieki dowożone, budowę kontenerowego punktu zlewnego wraz z niezbędnymi instalacjami, a także utworzenie miejsca do mycia pojazdu asenizacyjnego. W ramach projektu wykonana zostanie instalacja doziemna kanalizacji sanitarnej (grawitacyjnej i tłocznej), wodociągowa, elektryczna i teletechniczna. Po zakończeniu robót przewidziano utwardzenie terenu.

Wójt gminy Urszulin Adam Panasiuk zwraca uwagę, że przedsięwzięcie ma kluczowe znaczenie dla funkcjonowania całego systemu gospodarki ściekowej w gminie.

Naszym celem jest zapewnienie stabilnego, bezpiecznego i zgodnego z obowiązującymi normami systemu oczyszczania ścieków. Obiekt w obecnym kształcie działa od wielu lat i wymagał modernizacji, aby sprostać rosnącym potrzebom mieszkańców i przedsiębiorców. Zdajemy sobie sprawę, że inwestycja jest rozległa i wymaga precyzyjnego harmonogramu działań. Naszym priorytetem jest, aby wszystkie etapy przebiegły zgodnie z planem, bez przestojów oraz w sposób bezpieczny dla środowiska – podkreśla wójt Panasiuk. LP

**GMINA WYRYKI** Rodzina z Wyryk-Woli nie została bez pomocy

## Sejmik przekaze 70 tys. poszkodowanym

Podczas sesji Sejmiku Województwa Lubelskiego, która odbyła się 23 października, radni województwa jednogłośnie podjęli decyzję o przekazaniu 70 tysięcy złotych pomocy finansowej dla rodziny z Wyryk-Woli. Środki te trafią do gminy, która następnie przekaze je rodzinie poszkodowanej w wyniku „incydentu dronowego” z 10 września. Pomoc ta to realne wsparcie dla osób, które w wyniku niespodziewanego zdarzenia utraciły dach nad głową.



Decyzja o przekazaniu środków została poprzedzona wcześniejszymi ustaleniami Zarządu Województwa Lubelskiego, który już kilka tygodni wcześniej zapowiedział reakcję na dramatyczną sytuację mieszkańców Wyryk-Woli. Sprawa była analizowana pod kątem możliwości finansowych województwa i form pomocy, które mogłyby zostać udzielone najszybciej. Po opracowaniu projektu uchwały i przeprowadzeniu niezbędnych konsultacji, propozycja wsparcia została skierowana pod obrady sejmiku, który zatwierdził ją bez głosów sprzeciwu.

Środki w wysokości 70 tysięcy złotych zostaną przekazane w formie dotacji celowej. Gmina Wyryki rozdysponuje je zgodnie z przeznaczeniem, by pomóc rodzinie, której dom został poważnie uszkodzony po uderzeniu jakiegoś obiektu.

Od początku było dla nas jasne, że ta sytuacja wymaga szybkiej reakcji ze strony samorządu województwa. To nie tylko wsparcie finansowe, ale też wyraz solidarności z mieszkańcami, którzy znaleźli się w trudnym położeniu nie z własnej winy. Naszym obowiązkiem, jako władzom województwa, jest działać sprawnie i skutecznie, gdy nasi mieszkańcy potrzebują pomocy. Już kilka tygodni temu zapowiedziałem, że podejmujemy decyzję o wsparciu

i dotrzymaliśmy słowa. Wszystkie działania zostały przeprowadzone zgodnie z procedurami i w porozumieniu z lokalnymi samorządowcami. To jednoznacznie wskazuje na fakt, że w obliczu kryzysu instytucje samorządowe potrafią współpracować i realnie pomóc tym, którzy znaleźli się w trudnej sytuacji – skomentował wicemarszałek województwa lubelskiego Marek Wojciechowski.

Wniosek o wsparcie finansowe trafił do Urzędu Marszałkowskiego już 17 września, kilka dni po incydencie. Wójt gminy Wyryki, w imieniu rodziny, zwrócił się wówczas z prośbą o pomoc. Samorząd województwa zareagował niezwłocznie – analizując możliwości budżetowe i przygotowując projekt uchwały umożliwiającej formalne przekazanie środków.

Rodzina z Wyryk-Woli otrzy-

mała już wcześniej mieszkanie zastępcze, a dodatkowe wsparcie zapewniły Lubelski Urząd Wojewódzki i gmina Wyryki, które udzieliły doraźnych zapożyczeń. W Internecie trwała również zbiórka społeczna na odbudowę domu, prowadzona przez mieszkańców regionu i lokalne organizacje.

Jak przekazał Marcin Bubicz, rzecznik prasowy wojewody lubelskiego, rodzina wybrała już projekt domu, na który musi zostać wykonany kosztorys. Bezpośrednio po sporządzeniu kosztorysu przez biegłego, rozpocznie się proces inwestycyjny.

MON prowadziło w tej sprawie rozmowy z Ministerstwem Finansów, które ma zabezpieczyć środki na ten cel. Rodzina poszkodowanych dostała również z MON propozycję zadośćuczynienia w wysokości 200 000 zł. LP

## Uroczystości świętowali 50-lecie

**GM. WŁODAWA** W Zespole Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego im. Ireny Kosmowskiej w Korolówce-Osadzie odbyły się uroczystości z okazji jubileuszu 50-lecia istnienia placówki. Wydarzenie połączone ze zjazdem absolwentów, w którym uczestniczyli dawni uczniowie, nauczyciele oraz przedstawiciele władz samorządowych.



Fot. Powiat Włodawski

sieci szkół resortowych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi, jest ważnym ośrodkiem edukacyjnym w regionie i aktywnie uczestniczy w życiu społecznym gminy Włodawa.

Podczas uroczystości obecni byli także przedstawiciele władz powiatowych, resortu rolnictwa oraz licznie przybyli absolwenci z różnych roczników. Wspomniano historię szkoły, jej nauczycieli, wychowawców i dyrektorów, którzy przez lata budowali jej renomę. Zebrani mieli okazję obejrzeć prezentację dokumentującą działalność placówki oraz wystawę archiwalnych fotografii.

Jubileusz 50-lecia był również okazją do podziękowania pracownikom i nauczycielom za wieloletnią pracę na rzecz szkoły

i jej uczniów. Podkreślono, że Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Korolówce-Osadzie to nie tylko miejsce nauki, ale także przestrzeń kształtowania postaw, odpowiedzialności i przywiązania do ziemi, z której wywodzi się wielu uczniów.

Wydarzenie zakończyło się symbolicznym spotkaniem pokoleń – dawnych uczniów, obecnych wychowanków i nauczycieli, dla których szkoła w Korolówce pozostaje ważnym punktem na mapie osobistych wspomnień i zawodowych dróg. Obchody 50-lecia stały się okazją do refleksji nad minionymi latami i do wspólnego spojrzenia w przyszłość placówki, która niezmiennie pełni istotną rolę w edukacji młodzieży z regionu włodawskiego. LP

### Wójt Gminy Urszulin informuje,

że na tablicy ogłoszeń mieszczącej się w budynku Urzędu Gminy Urszulin wywieszono, a także zamieszczono na stronie internetowej Gminy Urszulin [www.ug.urszulin.eu](http://www.ug.urszulin.eu) oraz w Biuletynie Informacji Publicznej [www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl](http://www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl) w dniu 31 października 2025 r., na okres 21 dni wykaz nieruchomości gminnych przeznaczonych do oddania w dzierżawę.

W terminie 6 tygodni od dnia wywieszenia wykazu osoby zainteresowane, którym przysługuje pierwszeństwo w nabyciu nieruchomości, w oparciu o art. 34 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1145 ze zm.) mogą składać wnioski o nabycie nieruchomości w drodze bezprzetargowej.

Szczegółowych informacji o nieruchomości można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin osobiście lub telefonicznie – tel. 82 592 00 09

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA WÓJTA GMINY URSZULIN

o czwartym przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości stanowiących własność Gminy Urszulin

Lp.	Nr działki	Pow. w ha	Nr KW	Położenie	Cena wywoławcza	Wadium
1.	216/22	0,0880	LU1W/00015072/3	Urszulin	36 930,00 zł + VAT	3 693,00 zł
2.	258/2	0,1603	LU1W/00019719/9	Zawadówka	37 260,00 zł + VAT	3 726,00 zł
3.	259/1	0,1695	LU1W/00019719/9	Zawadówka	36 670,00 zł + VAT	3 667,00 zł
4.	259/2	0,1701	LU1W/00019719/9	Zawadówka	36 800,00 zł + VAT	3 680,00 zł
5.	259/3	0,1710	LU1W/00019719/9	Zawadówka	35 420,00 zł + VAT	3 542,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 5 grudnia 2025 r. o godz. 10<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin.

Wadium należy wpłacać w pieniądzu, tak aby środki pieniężne znalazły się na odpowiednim koncie Urzędu Gminy Urszulin najpóźniej w dniu 3 grudnia 2025 r.

Pełną treść ogłoszenia o przetargu wywieszono na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin. Ponadto ogłoszenie o przetargu opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej [www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl](http://www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl) oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Urszulin [www.ug.urszulin.eu](http://www.ug.urszulin.eu) w dniu 31 października 2025 r.

Szczegółowych informacji dotyczących przetargów można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin (pokój Nr 20) w godzinach pracy Urzędu osobiście lub telefonicznie tel. 82 59 20 009.

### WYCIĄG Z OGŁOSZENIA WÓJTA GMINY URSZULIN

o dziewiątym przetargu ustnym nieograniczonym na sprzedaż niżej wymienionych nieruchomości stanowiących własność Gminy Urszulin

Lp.	Nr działki	Pow. w ha	Nr KW	Położenie	Cena wywoławcza	Wadium
1.	216	0,1696	LU1W/00021234/2	Wola Wereszczyńska	160 000,00 zł	16 000,00 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 5 grudnia 2025 r. o godz. 9<sup>00</sup> w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin.

Wadium należy wpłacać w pieniądzu, tak aby środki pieniężne znalazły się na odpowiednim koncie Urzędu Gminy Urszulin najpóźniej w dniu 3 grudnia 2025 r.

Pełną treść ogłoszenia o przetargu wywieszono na tablicy ogłoszeń w siedzibie Urzędu Gminy Urszulin. Ponadto ogłoszenie o przetargu opublikowano w Biuletynie Informacji Publicznej [www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl](http://www.ugurszulin.bip.lubelskie.pl) oraz na stronie internetowej Urzędu Gminy Urszulin [www.ug.urszulin.eu](http://www.ug.urszulin.eu) w dniu 31 października 2025 r.

Szczegółowych informacji dotyczących przetargów można uzyskać w Urzędzie Gminy Urszulin (pokój Nr 20) w godzinach pracy Urzędu osobiście lub telefonicznie tel. 82 59 20 009.

## Pensjonat w Wereszczynie bez pomysłu na przyszłość

**GM. URSZULIN** Nowoczesny pensjonat w Wereszczynie, który miał stać się impulsem rozwojowym dla gminy Urszulin, nie spełnił pokładanych w nim oczekiwań. Obiekt powstał w miejscu dawnej szkoły podstawowej i miał wspierać lokalną turystykę, tworzyć miejsca pracy oraz promować region Polesia Lubelskiego. Dziś generuje jedynie koszty utrzymania, a samorząd nie ma koncepcji jego wykorzystania.

Po zamknięciu Szkoły Podstawowej w Wereszczynie w 2013 roku władze gminy przez kilka lat poszukiwały sposobu na zagospodarowanie budynku. Próby sprzedaży nie przyniosły efektu, ponieważ brakowało chętnych, a gmina nie chciała zbywać nieruchomości poniżej jej wartości. Ostatecznie podjęto decyzję o przekształceniu obiektu w ośrodek turystyczny. Projekt opracowano w ramach Ośrodka Animacji Społeczno-Kulturalnej, który miał łączyć

funkcje pensjonatu, centrum informacji turystycznej i miejsca spotkań mieszkańców.

Na inwestycję pozyskano 4,25 mln zł z funduszy Polskiej Lokalnej Grupy Działania „Polesie”. W założeniach miał to być trzygwiazdkowy pensjonat z 50 miejscami noclegowymi i zatrudnieniem dla pięciu osób. Celem projektu było stworzenie wizytówki turystycznej Polesia Lubelskiego i wsparcie rozwoju gospodarczego gminy.

Po zakończeniu budowy okazało się, że gmina nie jest w stanie dokończyć wszystkich zaplanowanych prac. Z powodu braku środków nie wykonano adaptacji poddasza, co ograniczyło liczbę miejsc noclegowych do kilkunastu. Szacowany koszt ukończenia inwestycji wynosi około 1,5 mln zł, których w budżecie samorządu nie ma. Obiekt pozostaje w dużej części pusty, a brak pełnego wyposażenia uniemożliwia prowadzenie działalności komercyjnej.

Formalne otwarcie pensjo-

natu nie nastąpiło. Budynek generuje stałe wydatki związane z ogrzewaniem, konserwacją i utrzymaniem. Wójt gminy Urszulin **Adam Panasiuk** przyznaje, że obiekt, który miał przynosić zyski, stał się obciążeniem dla budżetu. Gmina nie posiada obecnie planu, który pozwoliłby na jego wykorzystanie w sposób zapewniający dochody.

Sytuacja w turystyce na Polesiu Lubelskim dodatkowo utrudnia funkcjonowanie tego typu obiektów. Po wybuchu wojny w Ukrainie liczba odwiedzających region wyraźnie spadła. W ostatnich miesiącach, po wzroście napięć na granicy z Białorusią, ruch turystyczny zmniejszył się jeszcze bardziej. Według władz gminy wielu turystów w związku z sytuacją geopolityczną rezygnuje z przyjazdu w obawie o bezpieczeństwo.

Wójt podjął rozmowy z Agencją Mienia Wojskowego dotyczące możliwości przejścia pensjonatu przez wojsko. Pomysł nie został zrealizowany, ponieważ

cena obiektu była zbyt wysoka, a zainteresowanie ze strony agencji niewielkie. Obiekt znajduje się ponadto w ewidencji infrastruktury obrony cywilnej jako zapasowy szpital, co uniemożliwia jego sprzedaż lub przekazanie bez odpowiednich decyzji administracyjnych.

Część pomieszczeń budynku jest obecnie wynajmowana przez Lokalną Grupę Działania „Polesie”. Najem ten zapewnia niewielkie wpływy, które nie pokrywają kosztów utrzymania. Budynek pozostaje częściowo niewykorzystany, a jego utrzymanie pochłania środki z budżetu gminy.

Władze samorządowe przyznają, że projekt, który miał przyczynić się do rozwoju turystyki, w obecnych realiach nie ma szans na rentowność. Wysokie koszty eksploatacji, malejący ruch turystyczny i brak funduszy na modernizację sprawiają, że inwestycja przestała pełnić zakładane funkcje.

LP

## Będzie kolejna kwesta na ratowanie zabytków

**GM. URSZULIN** Stowarzyszenie „Wereszczyński Gościńiec” kontynuuje swoje wieloletnie działania na rzecz renowacji zabytkowych nagrobków na cmentarzu rzymskokatolickim w Wereszczynie, włączonym do rejestru zabytków województwa lubelskiego w 1987 roku. Najbliższa kwesta zaplanowana jest w dniach 31 października - 2 listopada.

Wereszczyński Gościńiec prowadzi również internetową zbiorke za pośrednictwem strony [https://pomagam.pl/renowacje\\_wereszczyn](https://pomagam.pl/renowacje_wereszczyn) oraz liczy na wpłaty

mierze zależna od hojności darczyńców. Każdego roku w działania angażuje się kilkadziesiąt osób, w tym liczna młodzież, a wszystkie zebrane pieniądze w stu procentach przeznaczane są wyłącznie na prace konserwatorskie. Ciągłość prac na rzecz zachowania lokalnego dziedzictwa jest bardzo ważna - mówi wójt **Adam Panasiuk**, związany z działalnością stowarzyszenia.

Celem działającego od 2012 roku „Wereszczyńskiego Gościńca” jest ocalenie spuścizny historycznej, którą jest cmentarz rzymskokatolicki z wieloma zabytko-



Wereszczyński Gościńiec



Wereszczyński Gościńiec

na konto stowarzyszenia. Pieniądze są kluczowe, aby zabezpieczyć wkład własny niezbędny do pozyskania dotacji na dalsze prace, o co, zwłaszcza w okresie szybko rosnących cen, jest coraz trudniej. Oprócz renowacji historycznych nagrobków stowarzyszenie finansuje również porządkowanie innych miejsc pamięci w Wereszczynie i najbliższej okolicy.

W 2026 roku planujemy odnowić płyty nagrobne rodziny Wojtkowskich, byłych właścicieli Wereszczyna, pochodzące z początku XX wieku. Skala przyszłych prac renowacyjnych jest w dużej

wymi nagrobkami, w tym liczny mi pochodzącymi z XIX wieku. Od tamtego czasu udało się wykonać prace renowacyjne o łącznej wartości ponad 500 tysięcy złotych, co pozwoliło na odnowienie mogiły żołnierskiej, czterech grobowców, ośmiu nagrobków oraz ośmiu płyt nagrobnych.

W 2025 roku, dzięki środkom z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków (283 tys. zł) oraz powiatu włodawskiego (6 tys. zł), odnowiono grobowiec rodziny Białkowskich, kaplicę Rulikowskich i grobowiec Maryi Leduchowskiej.

LP

PG

## Radni dyskutowali o planowanej budowie fermy drobiu

**GM. STARY BRUS** Podczas październikowej sesji rady gminy jednym z głównych tematów obrad była planowana budowa fermy drobiu w sąsiedztwie miejscowości Nowy Brus. Spotkanie przerosło się w wielowątkową dyskusję o inwestycji, która - według wstępnych założeń - miałaby przynieść wymierne korzyści gospodarcze i infrastrukturalne dla regionu.

Inwestycję chce zrealizować spółka Wipasz S.A., jeden z największych polskich producentów pasz i mięsa drobiowego. Według wstępnych informacji przedsięwzięcie obejmowałoby budowę nowoczesnej fermy drobiu, spełniającej wymogi obowiązujących norm środowiskowych i sanitarnych. Zgodnie z przedstawionymi założeniami, obiekt miałby powstać w pobliżu Nowego Brusa, na gruntach przeznaczonych pod działalność

rolniczo-produkcyjną.

Inwestycja spotkała się z zainteresowaniem mieszkańców, którzy już złożyli petycję do rady gminy z prośbą o szczegółowe zapoznanie się z dokumentacją przedsięwzięcia. Podczas sesji przedstawiono obawy dotyczące lokalizacji fermy, m.in. w kontekście odległości od zabudowań i ujęcia wody. Część osób wskazywała na konieczność przedstawienia pełnego raportu o oddziaływaniu inwestycji na środowisko, by w sposób transparentny przeanalizować jej skutki.

Wójt gminy poinformował, że dokumentacja środowiskowa oraz opinie odpowiednich instytucji - w tym Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska, sanepidu i Wód Polskich - zostaną przekazane radzie po ich otrzymaniu. Do tego czasu samorząd nie podejmie ostatecznych decyzji. Ustalono, że

petycja mieszkańców zostanie rozpatrzone po analizie pełnych materiałów, a dyskusja będzie kontynuowana na kolejnym posiedzeniu rady.

Wipasz S.A. prowadzi w Polsce kilka zakładów produkcyjnych i współpracuje z tysiącami gospodarstw rolnych, dostarczając pasze oraz prowadząc kontraktację żywca drobiowego. Spółka deklaruje, że wszystkie jej inwestycje powstają zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa, przy zachowaniu standardów środowiskowych i bezpieczeństwa sanitarnego. W przypadku planowanej inwestycji w gminie Stary Brus firma ma zamiar wdrożyć rozwiązania ograniczające emisję zapachów, hałasu i odpadów, a także systemy odzysku ciepła i oczyszczania powietrza.

Z punktu widzenia gminy przedsięwzięcie może wiązać się z wpływami z podatków,

zwiększeniem aktywności gospodarczej w regionie oraz powstaniem nowych miejsc pracy w sektorze rolniczym i usługowym. Zainteresowanie inwestora gminą Stary Brus jest zgodne z kierunkiem rozwoju obszarów wiejskich województwa lubelskiego, zakładającym tworzenie nowoczesnych miejsc produkcji rolno-spożywczej oraz wzmacnianie lokalnych łańcuchów dostaw.

Podczas sesji radni podkreślili potrzebę spokojnego rozpatrzenia wszystkich aspektów przedsięwzięcia. Zapowiedziano, że decyzje będą podejmowane po zapoznaniu się z opiniami instytucji kontrolnych i analizą raportów technicznych. Kolejne posiedzenie rady ma być poświęcone w dużej części kwestii fermy drobiu, a także bieżącym projektem infrastrukturalnym realizowanym w gminie.

LP

## Złote i diamentowe sekrety szczęścia i wierności

**WŁODAWA** W czwartek, 23 października, Miasto Trzech Kultur celebrowało niezwykle świadectwa miłości i wspólnej historii. Podczas uroczystej XXI sesji Rady Miejskiej we Włodawie lokalne władze uhonorowały 14 par, które przez dziesiątki lat kroczyły wspólną drogą.

Choć symbolicznie uroczystość dotyczyła 50-lecia, jak podkreślano, staż małżeński jubilatów był często znacznie dłuższy i sięgał nawet 62 lat. Pary odebrały medale za długoletnie pożycie małżeńskie, nadawane

przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, stając się bohaterami tego dnia.

Wśród uhonorowanych, którzy wspólnie przeżyli co najmniej 50 lat, znaleźli się: **Maria Chorebała-Stanicka** i **Eugeniusz Stanicki** (62 rocznica ślubu), **Anna** i **Marian Kaczmarscy** (61), **Irena** i **Henryk Szczepkowski** (61), **Lucyna** i **Henryk Włodarczykowie** (58), **Jadwiga** i **Władysław Iwaczukowie** (57), **Alina** i **Wiesław Blicarscy** (52), **Teresa** i **Zenon Niziołowie** (52), **Maria** i **Stanisław Bugajni** (51), **Maria** i **Adam**



Maria Chorebała-Stanicka i Eugeniusz Stanicki mogą poszczycić się 62-letnim stażem małżeńskim

Włodawski Muzykanci - Burmistrz Włodawy | Facebook

**Durysowie** (51), **Elżbieta** i **Tadeusz Leśniakowie** (51), **Alicja** i **Stanisław Orzeszkowie** (51) oraz **Krystyna** i **Marian Rożyłowie** (51). Serdeczne pozdrowienia skierowano również do nieobecnych **Jadwigi** i **Edwarda Niewiarowskich** (57) oraz **Jadwigi** i **Stanisława Boguszów** (52).

Przewodnicząca Rady Miejskiej we Włodawie, **Renata Kapelko**, złożyła jubilatowi najserdeczniejsze życzenia, zwracając uwagę na bogactwo ich przeżyć. Z kolei burmistrz **Wiesław Muszyński** podkreślił, że

obecność jubilatów świadczy o tym, iż lata spędzone wspólnie, choć pełne wyzwań i trosk, nie były czasem straconym. Przypomniał również, że małżeństwa te są nierozdzielalną częścią lokalnej historii i życia społecznego.

Uroczystość uświetniła część artystyczna. Dla jubilatów wystąpili uczniowie ze Szkoły Muzycznej Pierwszego Stopnia we Włodawie pod dyktando **Pawła Łobacza** oraz zespół śpiewaczy **Wrzos**, działający przy Polskim Związku Emerytów i Rencistów we Włodawie.

PG

● **WŁODAWA** Gdzie za potrzebą w „sytuacji kryzysowej”?

# Miasto czeka na nowoczesne toalety

**Potrzeba budowy szaletu publicznego stała się jednym z tematów debaty na forum miejskim. Radny Krzysztof Steć zwrócił się do burmistrza Wiesława Muszyńskiego z apelem o pilne podjęcie działań, mających na celu instalację nowoczesnych, bezobsługowych toalet. Jak podkreślił radny, braki w tej infrastrukturze znacząco obniżają komfort życia mieszkańców i negatywnie wpływają na wizerunek miasta w oczach przyjezdnych.**

Problem uwidacznia się szczególnie w dwóch kluczowych dla życia publicznego lokalizacjach. Pierwszą z nich jest rejon tzw. dworca dla busów przy ul. Chełmskiej, który stanowi ważny węzeł komunikacyjny.

- Obecnie jedyną toaletą, do-

stępną dla pasażerów korzystających z tego miejsca, jest przenośny WC. Niestety, jego stan techniczny oraz estetyczny w żaden sposób nie przystaje do potrzeb osób podróżujących, a także kreuje negatywny wizerunek naszego miasta. Brak godnych warunków sanitarnych to poważne uchybienie, które wymaga natychmiastowej reakcji – zauważył radny Krzysztof Steć.

Drugi palący obszar to okolice Czworoboku, serca Włodawy, gdzie radny proponuje wykorzystanie istniejącej infrastruktury przy ul. Wąskiej. W gruncie nadal znajduje się przyłącze wodno-kanalizacyjne, co mogłoby znacznie obniżyć koszty nowej instalacji. Dodatkowym argumentem za pilną realizacją w tym miejscu jest trwający remont tej ulicy, co



Radny Krzysztof Steć (z lewej). Kadr z sesji Rady Miejskiej we Włodawie

stwarza szansę na ekonomiczne i logistycznie sprawne skoordynowanie prac ziemnych.

Burmistrz Wiesław Muszyński potwierdził, że temat instalacji nowych toalet jest ujęty w długofalowych działaniach. Jednocześnie przypomniał o skomplikowanej historii związanej z próbami umieszczenia sanitariatów w centrum miasta. Dodał, że temat ten uwzględniono w działaniach przewidzianych

w ramach Strategii Zintegrowanych Inwestycji Terytorialnych Miejskiego Obszaru Funkcjonalnego Włodawy.

- W dokumencie strategicznym w obszarze działań dotyczących poprawy jakości przestrzeni publicznej, rozwoju infrastruktury turystycznej oraz podniesienia standardów obsługi mieszkańców i odwiedzających, wskazano potrzebę utworzenia

miejsko-gminnego zrównoważonego systemu transportu publicznego. W ramach tej inwestycji wskazano między innymi budowę centrum przesiadkowego z infrastrukturą towarzyszącą, w tym nowoczesne, ekologiczne i dostępne dla wszystkich użytkowników punkty sanitarne - poinformował burmistrz Włodawy.

Lokalizacja nowego węzła transportowego, wraz z punktami sanitarnymi, została wskazana przy ulicy Tartacznej. Niemniej jednak burmistrz przyznał, że inwestycja w toalety publiczne jest traktowana priorytetowo jako element szerszego procesu podnoszenia jakości życia i atrakcyjności Włodawy. Obecnie w mieście są dostępne toalety publiczne przy ul. Lubelskiej oraz przy ul. Sanguszkii.

Brak toalety w samym centrum miasta jest wynikiem kontrowersji, które miały miejsce w 2023 roku, kiedy to próba usadowienia toalety modułowej w rejonie Czworoboku została zablokowana. Wiesław Muszyński przypomniał, że do realizacji projektu nie doszło m.in. ze względu na sprzeciw mieszkańców oraz interwencję poseła **Anny Dąbrowskiej-Banaszek**.

Radny Steć, w trakcie sesji rady miejskiej, ponowił apel o znalezienie szybszych rozwiązań, choćby tymczasowych, ponieważ turyści przyjeżdżający do miasta mają problem z odnalezieniem istniejących ubikacji. Wskazał, że najtańszym i najprostszym krokiem byłoby ustawienie tabliczek informujących o kierunku do działających toalet. **PG**

## Będzie historyczny charakter i nowe oświetlenie

● **WŁODAWA** Mieszkańcy mogą już obserwować zaawansowane prace na ulicy Wąskiej. Na początku bieżącego miesiąca została podpisana umowa na realizację zadania, a obecnie roboty budowlane wchodzą w decydującą fazę.



fol. UM Włodawa

Przebudowa drogi na odcinku o długości ponad 105 metrów ma na celu nie tylko poprawę infrastruktury, ale i harmonijne wkomponowanie ulicy w zabytą część miasta. Głównym elementem inwestycji jest nowa nawierzchnia. Zamiast tradycyjnego asfaltu, ulica Wąska zyska nawierzchnię z kostki brukowej betonowej, która swoim wyglądem imituje starobruk. Dzięki temu rozwiązaniu ulica zyska estetyczny i historyczny charakter, pasujący do otoczenia.

W ramach projektu powstaną również nowe chodniki, zjazdy do posesji, a przyległy parking otrzyma nową, brukowaną nawierzchnię.

W trosce o bezpieczeństwo i komfort mieszkańców na całym odcinku ulicy Wąskiej zostanie zainstalowane nowe oświetlenie uliczne. Kluczowe dla bezpieczeństwa przejście dla pieszych przy skrzyżowaniu z drogą wojewódzką zosta-

nie zaś wyposażone w dedykowane, specjalne oświetlenie. W trakcie robót zabezpieczane są także kolidujące z inwestycją sieci podziemne.

Wykonawcą zadania jest lokalna firma z Włodawy. Całkowity koszt inwestycji wynosi 400.242,00 zł. Znaczną część tej kwoty, bo 280 169,40 zł, udało się pozyskać ze środków rezerwy na uzupełnienie dochodów jednostek samorządu terytorialnego, co znacząco odciąża budżet samorządu. Pozostała część stanowi wkład własny.

Mieszkańcy powinni liczyć się z utrudnieniami jeszcze przez pewien czas, jednak termin zakończenia inwestycji został wyznaczony na 12 grudnia br. Oznacza to, że ulica Wąska zyska zupełnie nową jakość jeszcze przed nadchodzącym okresem świątecznym. **PG**

## Zakończono budowę drogi w Grabniaku

● **GM. URSZULIN** Budowa drogi gminnej w Grabniaku dobiegła końca. Wykonano nawierzchnię bitumiczną, pobocza, zjazdy oraz oznakowanie. Projekt został dofinansowany w 80% ze środków zewnętrznych, a jego całkowity koszt wyniósł ponad 1,5 mln zł.



fol. Gmina Urszulin

Nowy odcinek drogi o długości blisko 0,975 km powstał w rejonie, który w ostatnich latach rozwija się pod względem zabudowy mieszkaniowej i letniskowej. Jezdnia ma szerokość 5 metrów i została wyposażona w utwardzone pobocza oraz zjazdy z kruszywa. Oznakowanie poziome i pionowe dostosowano do aktualnych standardów bezpieczeństwa ruchu drogowego.

Na realizację inwestycji gmina Urszulin pozyskała dofinansowanie w wysokości 1 202 094,26 zł z Programu Rozwoju

Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych, który wspiera samorządy z terenu województwa przygranicznego w modernizacji infrastruktury lokalnej. Wkład własny gminy wyniósł nieco ponad 300 tys. zł.

- Cieszymy się, że udało się pozyskać dofinansowanie w wysokości 80% kosztów całego przedsięwzięcia. To znaczące wsparcie, dzięki któremu mogliśmy zrealizować inwestycję w oparciu o przygotowaną już wcześniej dokumentację techniczną. Grabniak był dotąd

jedyną miejscowością w gminie Urszulin, która nie posiadała bezpośredniego połączenia asfaltowego z siedzibą gminy. Wykonany odcinek rozwiązuje ten problem w dużej części – do pełnego połączenia pozostało jeszcze około 700 metrów, które planujemy zrealizować w kolejnych latach – mówi wójt gminy **Adam Panasiuk**.

- Droga przebiega przez obszar o gęstej zabudowie turystycznej, dlatego jej modernizacja to inwestycja nie tylko w komunikację, ale też w rozwój gospodarczy gminy. Grabniak jest miejscowością chętnie odwiedzaną przez letników. Nowa nawierzchnia poprawi bezpieczeństwo, komfort i dostępność tego rejonu, a tym samym odpowiada na potrzeby osób, które co roku spędzają tu czas i realnie wspierają lokalny budżet – dodaje wójt. **LP**

## Nowy bus dla dzieci z wyjątkowymi potrzebami

● **GM. WŁODAWA** Zakończyło się postępowanie przetargowe dotyczące zakupu specjalistycznego busa do przewozu dzieci z niepełnosprawnościami. Środki na ten cel pochodzą z Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Dostawca nowego busa marki Iveco Daily został wyłoniony w drodze przetargu, do którego wpłynęły trzy oferty. Najkorzystniejszą złożył dealer, który zaproponował pojazd o mocy 207 KM i wartości 470 tys. zł. Samochód jest w pełni przystosowany do przewozu osób z ograniczoną mobilnością. Wyposażono go w najzdolniejszą dla wózków inwalidzkich, klimatyzację oraz niezależny system ogrzewania.

Środki na zakup busa pochodzą z PFRON i zostały przeznaczone na realizację zadania związanego z poprawą warunków transportu dzieci z niepełnosprawno-

ściami do szkół i placówek edukacyjnych na terenie gminy. Nowy pojazd będzie wykorzystywany głównie do dowozu uczniów do placówek oświatowych, w tym do Specjalnego Ośrodka Szkolno-Wychowawczego we Włodawie.

Władze gminy podkreślają, że zakup busa stanowi element konsekwentnie prowadzonej polityki zwiększania dostępności usług transportowych dla mieszkańców, zwłaszcza tych wymagających wsparcia w zakresie mobilności. Gmina Włodawa od kilku lat realizuje podobne przedsięwzięcia współfinansowane z funduszy zewnętrznych, w tym programów PFRON.

Nowy pojazd spełnia obowiązujące standardy bezpieczeństwa i ergonomii, umożliwiając jednocześnie przewóz uczniów na wózkach oraz ich opiekunów. Został już odebrany i włączony do obsługi tras dowozowych. **LP**

## Czyszczenie nagrobków i lekcja historii

● **GM. URSZULIN** Przeprowadzono już prace porządkowo-konserwatorskie na cmentarzach w Michałowie i Andrzejowie. Wolontariusze z Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej i Ochotniczej Straży Pożarnej w Urszulinie, uczniowie miejscowego zespołu szkół oraz mieszkańcy usunęli zakrzaczenia, oczyścili nagrobki z mchów i porostów, a część pomników wypionowali. Po zakończeniu robót zorganizowano „żywą” lekcję historii o wielokulturowości regionu.

Prace objęły dwa miejsca pamięci: cmentarz ewangelicko-wojenny w Michałowie i cmentarz prawosławny w Andrzejowie. Zakres robót był technicznie prosty, ale rozłożony na kilka czynności terenowych – od oczyszczenia alejek i kwater z samosiewów, przez mechaniczne usunięcie porostów z powierzchni nagrobków, po pionizację wybranych, przechylonych elementów. Zastosowano podział zadań z zespołu,



fol. OSP Urszulin

co pozwoliło w krótkim czasie uporządkować najbliższe otoczenie mogił i poprawić dostęp do nich.

Zaangażowali się w to druhowie Młodzieżowej Drużyny Pożarniczej i Ochotniczej Straży Pożarnej w Urszulinie, uczniowie Zespołu Szkół w Urszulinie oraz mieszkańcy. W działaniach uczestniczył przedstawiciel Towarzystwa dla Natury i Czł-

wieka, **Krzysztof Gorczyca**. Wsparcie organizacyjne zapewniły władze i pracownicy Urzędu Gminy Urszulin.

Obecność młodzieży – szczególnie uczniów klas ósmych – przelożyła się na dodatkowy efekt edukacyjny i umożliwiła włączenie w program zajęć elementów historii lokalnej. Po części porządkowej zrealizowano krótką lekcję terenową. Wójt

**Adam Panasiuk** oraz opiekunowie: **Mariusz Kucharski, Andrzej Stefanowicz, Stanisław Artymiuk i Robert Tokarski** przedstawili fakty dotyczące przeszłości gminy, podkreślając współistnienie różnych wyznań i tradycji w skali powiatu włodawskiego. W prezentacji akcentowano zasady poszanowania miejsc spoczynku oraz znaczenie wolontariatu OSP i MDP w utrzymaniu obiektów dziedzictwa.

Projekt nosi nazwę „Strażacy w trosce o zachowanie pamięci o wielokulturowości – porządkowanie cmentarza ewangelicko-wojennego w Michałowie i cmentarza prawosławnego w Andrzejowie w gminie Urszulin”. Realizatorem jest OSP w Urszulinie. Finansowanie pochodzi z Narodowego Instytutu Wolności – Centrum Rozwoju Społeczeństwa Obywatelskiego, w ramach inicjatywy #Pamięć Pogranicza, której operatorem jest Fundacja Rozwoju Demokracji Lokalnej. **LP**

● **WŁODAWA** Nowa inicjatywa włodawskiego szpitala

# Lekcja wychowania fizycznego z fizjoterapeutą

Fizjoterapeuci Działu Rehabilitacji Samodzielnego Publicznego Zespołu Opieki Zdrowotnej we Włodawie przeprowadzili pilotażowe zajęcia ruchowe dla dzieci z Niepublicznego Przedszkola „Mała Akademia”. Wydarzenie rozpoczęło akcję „Lekcja wychowania fizycznego z fizjoterapeutą”, której celem jest promocja aktywności fizycznej wśród najmłodszych mieszkańców powiatu włodawskiego. Program oficjalnie ruszy 1 listopada.



fol. SP.ZOZ we Włodawie

Zajęcia miały formę gier i zabaw ruchowych prowadzonych przez zespół fizjoterapeutów SPZOZ. Ich zadaniem było

zachęcenie dzieci w wieku 5–6 lat do aktywności fizycznej poprzez proste ćwiczenia wspierające koordynację, równowagę i świadomość ciała. Program ma charakter profilaktyczno-edukacyjny i zakłada współpracę z przedszkolami i szkołami z terenu całego powiatu.

Jak wskazują organizatorzy,

projekt jest odpowiedzią na obserwowany w ostatnich latach spadek aktywności ruchowej wśród dzieci. Brak codziennego ruchu prowadzi do pogorszenia koncentracji, trudności z kontrolą emocji oraz obniżenia poczucia sprawczości. Działania SPZOZ mają na celu promowanie aktywności nie tylko w placówkach oświatowych, ale także w domach rodzinnych, gdzie kształtują się podstawowe nawyki zdrowotne.

Program „Lekcja wychowania fizycznego z fizjoterapeutą” będzie realizowany w kolejnych miesiącach na terenie całego powiatu włodawskiego. Zajęcia będą prowadzone przez fizjoterapeutów zatrudnionych

w SPZOZ, którzy dostosują ćwiczenia do wieku i możliwości uczestników. Zainteresowane szkoły i przedszkola mogą zgłaszać chęć udziału w akcji w sekretariacie włodawskiego szpitala.

Dyrektor SPZOZ we Włodawie **Artur Szczupakowski** podkreśla, że inicjatywa jest częścią szerszej strategii promowania zdrowego stylu życia.

Widzimy potrzebę wczesnej edukacji zdrowotnej i kształtowania postaw proaktywnych już w wieku przedszkolnym. Ruch to nie tylko profilaktyka wad postawy, ale także sposób na rozwój emocjonalny i społeczny dziecka. Jako placówka ochrony zdrowia chcemy być

obecni nie tylko wtedy, gdy pojawia się choroba, ale także wcześniej – w momencie, gdy można jej zapobiec. Dlatego ten program traktujemy jako inwestycję w zdrowie najmłodszych mieszkańców naszego powiatu – mówi.

Dział Rehabilitacji SPZOZ we Włodawie od lat prowadzi działania edukacyjne i profilaktyczne związane z promocją ruchu, ergonomii i profilaktyki przeciążeniowej. Obecna inicjatywa jest rozszerzeniem tej działalności i wpisuje się w kierunku rozwoju placówki jako instytucji promującej zdrowie w wymiarze społecznym.

Władze powiatu włodawskie, obejmując przedsięwzięcie

patronatem, zapowiedziały wsparcie organizacyjne i promocyjne. Program ma objąć wszystkie gminy powiatu, a w kolejnych etapach może być rozszerzony o dodatkowe moduły edukacyjne – m.in. dotyczące zdrowego odżywiania i profilaktyki wad postawy.

Pilotażowe zajęcia w przedszkolu „Mała Akademia” były pierwszym etapem projektu, który ma zachęcić najmłodszych do codziennego ruchu i wprowadzić aktywność fizyczną jako stały element wychowania przedszkolnego. SPZOZ planuje cykliczne spotkania z fizjoterapeutami, dostosowane do potrzeb lokalnych placówek oświatowych. LP

## Konflikt w ośrodku zdrowia zakończony

● **GM. WOLA UHRUSKA** Po kilku tygodniach utrudnień w dostępie do podstawowej opieki zdrowotnej sytuacja w ośrodku zdrowia w gminie Wola Uhruska zaczyna się stabilizować. Spór pomiędzy dotychczasową prowadzącą placówkę, dr Violetta Żylińska a firmą Zdrovita Med Sp. z o.o., która miała przejąć świadczenie usług medycznych, doprowadził do czasowego paraliżu przychodni i pozbawił mieszkańców dostępu do lekarza rodzinnego. Obecnie działalność placówki została przywrócona, a nowy podmiot rozpoczął pracę na podstawie umowy z gminą.

Konflikt w Ośrodku Zdrowia w Woli Uhruskiej rozpoczął się, kiedy firma Zdrovita Med Sp. z o.o. uzyskała prawo do świadczenia usług podstawowej opieki zdrowotnej w budynku należącym do gminy. Dotychczasowa najemczyni, dr Violetta Żylińska, nie zgodziła się jednak na przekazanie pomieszczeń i dokumentacji medycznej. W odpowiedzi na zmianę operatora miała zmie-

nić zamki w drzwiach ośrodka, co uniemożliwiło nowemu świadczeniodawcy rozpoczęcie działalności.

Zdarzenie spowodowało, że mieszkańcy przez kilka tygodni nie mieli możliwości skorzystania z podstawowych usług medycznych. Zgłaszali, że nie mogą uzyskać recept na leki, umówić wizyt ani odebrać dokumentacji medycznej. Według relacji pacjentów, od połowy września w ośrodku nie odbierano telefonów, a część dokumentów została zatrzymana przez poprzednią prowadzącą przychodnię.

Na skutek interwencji samorządu gmina wypowiedziała umowę najmu dr Żylińskiej i rozpoczęła rozmowy z firmą Zdrovita Med Sp. z o.o. Wójt **Jacek Kozyra** podejmował działania mediacyjne, których celem było zapewnienie ciągłości świadczeń zdrowotnych. W rezultacie podpisano trzymiesięczny kontrakt z nowym podmiotem medycznym, który objął obowiązki świadczenia podstawowej opieki zdrowotnej dla mieszkańców gminy.

Obecnie pacjenci mogą po-

nownie składać deklaracje wyboru lekarza rodzinnego i korzystać z usług przychodni. Nowy operator zapewnia kontynuację leczenia, a zespół ośrodka podjął pracę w odtworzonym systemie obsługi pacjentów. Samorząd informuje, że sytuacja stopniowo się normalizuje, a proces przejmowania dokumentacji medycznej jest w toku.

Wójt Woli Uhruskiej podkreślił, że celem podjętych działań było przywrócenie normalnego funkcjonowania placówki i zagwarantowanie mieszkańcom nieprzerwanego dostępu do podstawowej opieki zdrowotnej. Zaznaczył również, że zaangażowanie personelu ośrodka odegrało kluczową rolę w przywróceniu stabilności.

Według zapowiedzi gminy, po zakończeniu obowiązywania tymczasowego kontraktu zostanie rozpisany nowy nabór na stałego świadczeniodawcę. Ośrodek w Woli Uhruskiej pozostaje jedyną placówką podstawowej opieki zdrowotnej na terenie gminy, obsługującą około 3,6 tys. mieszkańców. LP

## Mammografia dla zdrowia

● **KRASNYSTAW** 6 listopada do Krasnegostawu przyjedzie mammobus To doskonała okazja, by wykonać bezpłatne prześwietlenie piersi.

Oferta skierowana jest do kobiet w wieku od 45 do 74 lat, które spełniają jedno z kryteriów: nie miały robionej mammografii w ciągu ostatnich dwóch lat lub otrzymały w ramach programu profilaktyki pisemne wskazanie do ponownego jej wykonania po 12 miesiącach.

Mammobus w godz. 09:00-14:00 będzie stał przy Miejskim Ośrodku Sportu i Rekreacji, ul.



fol. pixabay/ zdjęcie ilustracyjne

Marszałka Piłsudskiego 48. Zarejestrować się można, dzwoniąc pod nr: 583 257 602 lub 583 257 000.

Na wizytę należy wziąć ze sobą dokument tożsamości i zdjęcia z poprzednich mam-

mografii, o ile była robiona. Nie jest wymagane skierowanie lekarskie. Badania finansowane są przez Narodowy Fundusz Zdrowia i można je zrobić w dowolnej lokalizacji. szer

## Portal ZUS dla przedsiębiorców w nowej odsłonie

● **KRAJ** Jeszcze w tym roku przedsiębiorcy i biura rachunkowe będą korzystać z przebudowanego portalu Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. eZUS, czyli nowa odsłona Platformy Usług Elektronicznych, będzie mieć prostszą nawigację i intuicyjny interfejs. Instytucja szykuje też aplikację mobilną dla firm.

– Pod koniec roku w eZUS pojawią się usprawnienia w obszarze obsługi płatnika składek. Nasi klienci biznesowi będą mogli korzystać z portalu w nowej odsłonie. W razie potrzeby będziemy wspierać ich w korzystaniu z narzędzi. Mamy jednak nadzieję, że nie będzie to konieczne, bo ono samo poprowadzi użytkownika za rękę – zapowiada **Magdalena Mazur-Wolak**, dyrektorka Departamentu Relacji z Klientami w ZUS.

Nowy interfejs ułatwi dostęp

do najważniejszych informacji, których szuka w portalu przedsiębiorca, np. stanu rozliczeń z ZUS. Użytkownik szybko dotrze do salda, zwolnień lekarskich, swoich spraw, wiadomości i kalendarza wizyt. Widok okna startowego w eZUS będzie mógł dostosować do własnych potrzeb, żeby najczęściej realizowane działania mieć zawsze pod ręką.

ZUS konsultował planowane zmiany z przedsiębiorcami, żeby nowy wygląd i funkcje portalu jak najlepiej odpowiadały ich potrzebom. Okna eZUS będą dostosowane do standardów dostępności cyfrowej. Dzięki temu z portalu będzie łatwiej korzystać na przykład osobom słabowidzącym.

**Aplikacja mobilna – mZUS dla płatnika**

ZUS pracuje też nad aplikacją mobilną dla płatników

składek. Chce ją udostępnić klientom w pierwszej połowie przyszłego roku. W aplikacji przedsiębiorcy znajdą funkcje, z których korzystają najczęściej – między innymi wizualizację salda i informacje o zwolnieniach lekarskich pracowników. Będą mogli wysyłać niektóre dokumenty: wniosek o niezaleganie ze składkami, o rozliczenie konta płatnika, wydanie zaświadczenia A1 i zgłoszenie umowy o dzieło. Narzędzie pozwoli też samodzielnie tworzyć zaświadczenia. W drugiej połowie 2026 roku ZUS planuje udostępnić w aplikacji również mobilne płatności składek.

**PUE zmienia się w eZUS**

Platforma Usług Elektronicznych ZUS to pierwszy polski e-urząd. Powstał 13 lat temu. Korzysta z niego 13,6 mln użytkowników. W ubiegłym roku rozpoczęła się przebudowa portalu w eZUS. Pierwsze zmiany dotyczyły logowania dwustopniowego, by zwiększyć bezpieczeństwo. Teraz czas na gruntowną przebudowę panelu, z którego korzystają przedsiębiorcy i biura rachunkowe. W dalszej przyszłości zmiany obejmą też części portalu dla pozostałych klientów, między innymi ubezpieczonych i świadczeniobiorców.

opr. szer (źródło ZUS)

**Lek. med. Zbigniew Bąk**  
SPECJALISTA  
NEUROLOG  
Chełm, ul. Zachodnia 41  
(os. Gwarek)  
Przyjmuje: poniedziałki,  
czwartki, od godz. 16.00  
Rejestracja telefoniczna  
82 564 30 74

**BADANIE EEG**  
Chełm, Rejowiecka 119  
tel. 502 297 639

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**  
Technik dentystyczny  
**Jadwiga Branecka - Kania**  
pl. Kupiecki 10 (II piętro)  
pon. - pt.:  
10.00 - 16.00  
Tel: 606 902 148

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA CENTRUM  
**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
lekarz specjalista psychiatra  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży, psychoterapeuta  
leczenie zaburzeń psychicznych u dorosłych, młodzieży i dzieci  
Chełm, ul. Szpitalna 47/10  
82 569 90 10, 82 569 90 11  
www.przychodniacentrum.com

**LEK DENT** Chełm  
ul. Wołyńska 32  
Dr n. med. **Krzysztof Wojewoda**  
Specjalista Ginekolog-Położnik  
zaprasza  
wtorki środy piątki  
■ USG i KTG  
(w ramach wizyty)  
■ Kolposkopia  
Rejestracja tel.  
82 563 13 53, 82 565 13 53

**APTEKA pomocna**  
pn - pt 7:00 - 20:00  
sob 8:00 - 18:00  
ul. Szpitalna 40  
Chełm

www.nzozlekdent.pl  
**LEK-DENT** Chełm, ul. Wołyńska 32  
lek. med. **Tomasz Wojewoda**  
specjalista ginekolog-położnik  
zaprasza  
poniedziałki - 16:00 - 18:00  
■ KOMPLEKSOWA OPIEKA  
położnicza i ginekologiczna  
■ USG, KTG i cytologia  
Rejestracja tel.  
82 563 13 53, 82 565 13 53

Co jest grane?

CZARNY TELEFON 2



thriller

Gdy 17-letni Finn wciąż zmagają się z traumą, jego uparta, 15-letnia siostra Gwen zaczyna odbierać telefony we śnie oraz doświadczać niepokojących wizji trzech prześladowanych chłopców, którzy są na zimowym obozie. Zdeteterminowana, by rozwiązać tę zagadkę, Gwen przekonuje Finna, by udali się do obozu. Tam odkrywa wstrząsające powiązanie między prześladowcą a historią własnej rodziny...

**KRASNYSTAW**  
**KINO MORSKIE OKO** 31 października – godz. 18:15 i 20:15; 2 i 6 listopada – godz. 20:15

SUPER PIES I KOT ŁOTR



animowany

Danny marzy o wielkich przygodach. Jego najlepszym kumplem jest pies Charlie. Niestety, wraz z upływem lat psak traci wigor i energię szczeniaka, ma też coraz mniej siły na wspólne zabawy. Wszystko się zmienia, gdy Charlie oraz kot sąsiada Puszek zostają porwani przez kosmitów, po czym powracają na Ziemię obdarzeni prawdziwymi supermocami.

**CHEŁM**  
**CKF ZORZA** 31 października, 3 i 6 listopada – godz. 14:00 i 16:00; 2 listopada – godz. 11:00 i 13:00

**KRASNYSTAW**  
**KINO MORSKIE OKO** 31 października – godz. 9:15 i 14:15; 2 i 6 listopada – godz. 14:15 i 16:00

CHOPIN, CHOPIN!



biograficzny

Paryż, 1835 rok. 25-letni Fryderyk Chopin jest ulubieńcem paryskich salonów, arystokracji i króla Francji. Żadne znaczące wydarzenie nie może odbyć się bez jego udziału. Jego życie ucieka, jednak on nie zwalnia tempa. Tworzy swoje największe dzieła, czasem na specjalne zamówienie, a jednocześnie z powodów finansowych, udziela lekcji gry na fortepianie. Przyjaciele go podziwiają, a kobiety pragną.

**WŁODAWA**  
**KINO WDK** 31 października, 1-2 i 5-6 listopada – godz. 19:00

# Teatr Polska i „Słowa na piasku”

● **SPEKTAKL** Na pozór zwykła ławka w parku. Dwaj mężczyźni, bajoro, zima i rozmowy o życiu – pozornie banalne, a jednak pełne znaczeń. Tak zaczyna się intrygująca historia spektaklu „Słowa na piasku”, w której rzeczywistość miesza się z iluzją, a granice między normalnością a szaleństwem zacierają się z każdą minutą.

Hiszpański dramaturg David Desola prowadzi widza przez świat, w którym nic nie jest pewne. Nauczyciel Oskar zmagają się z własnym lękiem, by podjąć się lekcji z chłopcem, który... być może nie istnieje. A profesor Hierofant – błazen, mędrzec i filozof w jednej osobie – przypomina, że „wszyscy jesteśmy szaleni i normalni jednocześnie”.

To inteligentna, niepokojąca, a zarazem pełna czułego humoru opowieść o samotności, potrzebie bliskości i absurdach ludzkiego świata. Znakomite kreacje **Zbigniewa Stryja**, **Dagmary Noszczyk** i **Jakuba Piwowarczyka**, sprawiają, że ta teatralna układanka zaskakuje,



wzrusza i skłania do refleksji długo po opuszczeniu sali.

8 listopada o godz. 18:00 spektakl w reżyserii **Adama Biernackiego**, przygotowany przez Teatr Nowy z Zabrza, będą mogli obejrzeć mieszkańcy Włodawy (w WDK, bilety po 50 zł, grupowe po 35 zł), a dzień później (9 listopada, również o godz. 18:00) wystawiony zostanie w Krasnymstawie – KDK (bilety po 40 zł, ulgowe po 30 zł).

To nie wszystko! W obu miastach (odpowiednio 8 i 9 listopada) twórcy spektaklu zapraszają mieszkańców do bezpłatnego ministudia fotograficznego. Każdy będzie mógł wykonać profesjonalne zdjęcie rodzinne lub portret z bliskimi – nawet z czworonożnymi przyjaciółmi! - To będzie Wasz „czuły

portret”, który otrzymacie pocztą w formie pamiątkowej odbitki – obiecują. - Ze wszystkich zdjęć powstanie wyjątkowa wystawa, która powróci do waszego miasta, przypominając wspólne, piękne chwile spędzone w teatrze.

We Włodawie sesja fotograficzna zaplanowana została w godz. 16:30-18:00, zaś w Krasnymstawie trwać będzie od godz. 17:30 do 19:00. **szer**

Sztuka jest częścią programu TEATR POLSKA 2025. Jego celem jest ułatwienie mieszkańcom miejscowości, w których brakuje teatru publicznego, dostępu do najwybitniejszych polskich spektakli teatralnych, popularyzowanie sztuki teatralnej oraz eliminowanie barier ekonomicznych w dostępie do teatru, zwłaszcza w miejscowościach oddalonych od głównych ośrodków kulturalnych.

## Biesiada Bardów

● **KONCERT** Trzy godziny błyskotliwego humoru, znakomitej muzyki i słów, które trafiają prosto w serce! „Biesiada Bardów” to literacko-satyryczny koncert pełen kulturowych piosenek, inteligentnej ironii i lekkiej, biesiadnej atmosfery. Artyści w stylu dawnych poetów-biesiadników, z humorem i dystansem, przyjrzą się temu, co w Polsce najważniejsze – i najzabawniejsze.

W programie usłyszymy znane i lubiane utwory, które od lat towarzyszą nam przy gitarach i w radiu, tym razem w autorskich, niepowtarzalnych interpretacjach.

Na scenie wystąpią: **Krzysztof Daukszewicz** – mistrz satyry, kronikarz naszych absurdów i autor niezapomnianych kabaletowych przebojów. Jego cięty dowcip i błyskotliwe komentarze rozbawiają, ale i dają do myślenia; **Bogusław Nowicki** – bard z duszą poety i twórca „piosenek z tekstem”. Jego balady o marzeniach, tęsknotach



i codzienności od lat wzruszają i inspirują; **Kuba Sienkiewicz** – lider Elektrycznych Gitar, lekarz od muzyki i słów. Autor piosenek, które zna cała Polska – z humorem, refleksją i rytmem, który trudno usiedzieć! oraz **Marek Stefankiewicz** – kierownictwo muzyczne. Wybitny pianista i kompozytor, współtwórca przebojów takich jak „Jesteś lekiem na całe zło” czy „Niech żyje bał”.

Spotkanie z artystami, którzy potrafia słowem i dźwiękiem stworzyć prawdziwą biesiadę ducha 30 listopada o godz. 18:00 w Chełmskim Domu Kultury. Bilety w cenie 90 zł. **szer**

## Od Dylana do Grechuty

● **KONCERT** W ramach Zadaszek Muzycznych Gminny Ośrodek Kultury i Turystyki w Dorohusku zaprasza 7 listopada do Pałacu Suchodolskich na wyjątkowy, kameralny koncert „Echa Poetów – od Dylana do Grechuty” w wykonaniu duetu **Bartek Kazimierzczak & Paweł Pikus**.

To muzyczna podróż śladami największych poetów piosenki – od Boba Dylana i Leonarda Cohena, po Marka Grechutę. Artyści w autorskich interpretacjach przywołują ich niezapomniane utwory, łącząc brzmienia piosenki literackiej z subtelnymi odniesieniami do folklu i country.

Wieczór pełen refleksji, ale i ciepła, w którym nostalgia harmonijnie spotka się z durowym optymizmem. To spotkanie z muzyką, słowem i emocją



– w przestrzeni, gdzie dźwięki stają się echem poetów, a każda nuta niesie wspomnienie i nadzieję.

Z Chełma do Dorohuska naprawdę niedaleko – dlatego oprócz mieszkańców gminy serdecznie zapraszamy również przyjaciół z Chełma i okolic – zachęcając wykonawcy.

Koncert rozpocznie się o godz. 18:00. Wstęp wolny. **szer**

## Camperem przez Europę z DKF Rewers

● **CHEŁM** W czwartek 6 listopada o godz. 18:00 kolejne spotkanie Dyskusyjnego Klubu Filmowego Rewers w kinie Zorza. Tym razem będzie można zobaczyć „Camper” w reż. **Łukasza Suchockiego**. Ciekawostką jest, że jedną z głównych ról w tym filmie gra pochodzący z Chełma **Michał Krzywicki**, który się na tym spotkaniu pojawi. Obecny też będzie **Szymon Milas**.

Ten film to spojrzenie na sytuację i trudności, z jakimi mierzą się młodzi ludzie na przełomie swoich 20 i 30 lat. Borykający się z problemami Robert i Klaudia, spotykają dawnych znajomych: Filipa i Werę. Ich wspólna kochanka zamienia się w imprezę, a potem w spontaniczną wspólną podróż camperem przez Europę, podczas której odkrywają nawzajem swoje wady i sekrety.



„Camper” (reż. Ł. Suchocki)

Jak ta nagła podróż wpłynie na ich dalsze życie?

„Camper” brał już udział w wielu festiwalach filmowych. Na Festiwalu Młodzi i Film w Koszalinie **Dagmara**

**Brodziak** i **Aleksandra Jachymek** za swoje role w tym filmie otrzymały nagrodę Jantar za odkrycie aktorskie w konkursie Pełnometrażowych Debiutów Fabularnych. Z kolei reżyser

i operator „Campera” **Łukasz Suchocki** na tym samym festiwalu zdobył Nagrodę specjalną Stowarzyszenia Kin Studyjnych. „Camper” będzie pokazywany w DKF Rewers przedpremierowo.

Gośćmi spotkania będą **Michał Krzywicki** grający Roberta oraz **Szymon Milas**, który wcielił się w rolę Filipa. Krótkie wprowadzenie do tego filmu wygłosi **Justyna Nafalska**, która z prelekcją właśnie do „Campera” brała udział w tegorocznej edycji Ogólnopolskiego Konkursu Prelegentów Filmowych podczas Letniej Akademii Filmowej w Zwierzyni. Po seansie dla chętnych dyskusja i rozmowa z zaproszonymi gośćmi.

Bilety w cenie 15 zł dostępne w kasach i na stronie www chełmskiego Centrum Kultury Filmowej Zorza. **juna**

Co jest grane?

LARP MIŁOŚĆ, TROLLE I INNE QUESTY



komedia

Sergiusz jest nierozumiany przez rodzinę i prześladowany przez rówieśników z powodu pasji do fantastyki i gier LARP. W niesamowitym świecie wyobraźni i przygód spod znaku magii i miecza jest prawdziwym herosem – męskim, dzielnym, niepokonanym. W świecie rzeczywistym – już niekoniecznie. Sytuacja komplikuje się, kiedy w klasie chłopaka pojawia się nowa uczennica...

**CHELM**  
**CKF ZORZA** 31 października, 3 i 5 listopada – godz. 18:00; 2 listopada – godz. 20:00; 4 i 6 listopada – godz. 21:00

FRANZ KAFKA



biograficzny

Portret literackiej ikony, której życie i twórczość wciąż inspirują i poruszają kolejne pokolenia. Franz Kafka, niezrozumiany, pełen lęków, uciekał w świat ironii, absurdu i wyobraźni, tworząc dzieła, które uczyniły go jednym z najwybitniejszych pisarzy XX wieku. Opowieść o wrażliwym człowieku, którego lęk i dylematy mocno rezonują z dzisiejszym młodym pokoleniem.

**CHELM**  
**CKF ZORZA** 31 października, 3 i 5 listopada – godz. 20:15; 2 listopada – godz. 17:15; 4 listopada – godz. 18:00

**KRASNYSTAW**  
**KINO MORSKIE OKO** 31 października – godz. 11:15 i 16:00; 2 i 6 listopada – godz. 17:45

TRIUMF SERCA



biograficzny

Film oparty na prawdziwej historii św. Maksymiliana Marii Kolbego – franciszkanina, który w obozie koncentracyjnym Auschwitz oddał życie za współwzięcia. Rozpoczyna się tam, gdzie większość opowieści o ojcu Kolbem się kończy – w celi śmierci. I choć w retrospekcjach powracamy do ważnych momentów z jego życia, to właśnie w tej zamkniętej przestrzeni rozgrywa się najbardziej przejmująca opowieść o ostatnich dniach życia świętego.

**CHELM**  
**CKF ZORZA** 2 listopada – godz. 15:00

## Nie byli faworytami

● **PIŁKA NOŻNA** 12. kolejka rozgrywek w IV lidze przyniosła komplet punktów Bugowi Hanna, który na wyjeździe pokonał 3:1 znajdujący się wyżej w tabeli zespół Startu Krasnystaw.

Po pierwszej połowie jedną bramkę przewagi mieli goście, a celnym strzałem dla drużyny trenowanej przez Bartosza Bodysa w 34. minucie popisał się Piotr Świeca. Po pięciu minutach po zmianie stron ten sam zawodnik

podniósł prowadzenie na 2:0. Spotkanie zamknął natomiast w 78. minucie Krystian Wójcik. Chwilę później gospodarzom szkolonym przez Dawida Soldeckiego udało się zdobyć honorowe trafienie, którego autorem był Łukasz Strug.

W kolejnym meczu Bug Hanna podejmie u siebie rezerwy Motoru Lublin, natomiast Start Krasnystaw powalczy o punkty na wyjeździe z Lublinianką Lublin. MP

## Najlepsi w stawce

● **ZAPASY** Sześć medali indywidualnych oraz złoto w klasyfikacji drużynowej zdobyli reprezentanci LMKS-u Krasnystaw, którzy startowali w Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w Kamieniu koło Rzeszowa.

Na drugim stopniu podium uplasowali się: Maciej Szymański (kat. 38 kg), Ksawier Suszek (kat. 41 kg), Mateusz Matysiak (kat. 57 kg) i Igor Domański (kat. 75 kg), zaś na trzecim Igor Modrzyński (kat. 44 kg) i Mikołaj Kończyński (kat. 48 kg). Na piątych lokatach rywalizację zakończyli natomiast



Gabriel Abbas (kat. 44 kg) i Franciszek Cichosz (kat. 44 kg).  
Dobre występy na matach

Kamienia przyniosły reprezentantom LMKS-u Krasnystaw pierwsze miejsce w gronie 25 klubów z województw: lubelskiego, łódzkiego, podkarpackiego i świętokrzyskiego. MP

## Karatecy walczyli w Chełmie

● **KARATE** Ponad 100 zawodników z dziesięciu klubów, w tym reprezentanci Ukrainy, wzięło udział w IV Ogólnopolskim Turnieju Karate Kyokushin IKO o Puchar Ziemi Chełmskiej organizowanym przez Klub Karate Kyokushin Kanku w Chełmie. Rywalizację w kata i kumite w różnych kategoriach sędziował Jerzy Wójcik.

W pierwszej z tych konkurencji reprezentanci Klubu Karate Kyokushin Kanku w Chełmie zdobyli trzy medale: złoty Marcel Rojek (14-15 lat) oraz brązowe Lena Kulbicka (12-13 lat) i Jakub Domańczyk (14-15 lat). Pozostałe trofea to rezultat występów w kumite. Na pierw-



szym miejscu uplasowali się: Paweł Podgórski (8-9 lat, do 40 kg) i Estera Szopa (14-15 lat, powyżej 60 kg), na drugim: Antoni Sawicki (8-9 lat, do 40 kg), Szymon Woźniak (8-9 lat, powyżej 40 kg), Maciej Bożek (10-11 lat,

do 45 kg), Lena Kulbicka (12-13 lat, do 43 kg), Wiktoria Słaby (14-15 lat, do 55 kg), Myrosław Kowalchuk (14-15 lat, do 55 kg) i Marcel Rojek (14-15 lat, do 70 kg), zaś na trzecim: Kornelia Celińska (6-7 lat, powyżej 20 kg,

Dawyd Kowalchuk (10-11 lat, do 30 kg), Wojciech Szpunar (10-11 lat, do 33 kg), Jakub Kulbicki (10-11 lat, do 40 kg), Oliwier Czuba (12-13 lat, powyżej 50 kg) i Jevhenii Kowalchuk (14-15 lat, do 55 kg). MP

## Aktywnie wieńczą miesiąc

● **KARATE** W ostatni weekend października reprezentanci Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori brali udział w dwóch wydarzeniach, w których zdobywali nie tylko medale.

Sensei Bartłomiej Zakrzewski, a także senpai Marzena Łatka, Michał Łatka i Adam Wójtowicz uczestniczyli w międzynarodowym seminarium IKO Spanish Autumn Camp, które odbyło się w nadmorskim kurorcie Santa Susana nieopodal Barcelony. Gospodarzem i organizatorem wydarzenia, w którym



uczestniczyło ponad 430 reprezentantów 20 państw, była Inma Gomez, szefowa oddziału IKO

Hispania w Kyokushin Karate. - Pod okiem kancho Shokei Matsui oraz shihana Katsuhito Gorai poszerzaliśmy swoją wiedzę i umiejętności z zakresu karate kyokushin. Kancho w sposób bardzo przejrzysty tłumaczył znaczenie i zastosowanie poszczególnych technik i efektywnego sposobu poruszania się w walce - mówi sensei Bartłomiej Zakrzewski.

Drugim wydarzeniem wieńczącym październik był Puchar Ziemi Chełmskiej, gdzie satoriarnie pod wodzą senseia Wojciecha Kłodnickiego zdobyli 21 trofeów.

Złoto w kata wywalczyła Zofia Wasiuk, a srebro: Artur Hodała, Gabriela Linkiewicz, Kornelia Krzyżanowska, natomiast w kumite na pierwszym miejscu uplasowali się: Artur Hodała, Krystian Urbański i Mateusz Choroś, na drugim: Adam Ossoliński, Mikołaj Szczubiał, Lucja Ferenc, Franciszek Dobrowolski, a na trzecim: Iga Wolanin, Adam Gąbka, Kacper Krukowski, Zuzanna Stepaniuk, Gabriela Linkiewicz, Szczepan Korkosz, Elenora Smallwood, Anna Józwiak, Miłosz Pleskot i Dominik Maceńko. MP

## Mikołaj w europejskich ringach

● **BOKS** Mikołaj Rondoś, jeden z reprezentantów MKS-u Olimpu Chełm, wrócił już z Czarnogóry, gdzie wspólnie z kadrowiczami Polski młodzików brał udział w mistrzostwach Europy. Wyjazd na czempionat poprzedziło zgrupowanie w Giżycku.

Mikołaj Rondoś w pierwszej walce w europejskich ringach stanął w szranki z reprezentantem Azerbejdżanu. Stawił mu silny opór, jednak przeciwnik był minimalnie lepiej oceniany przez sędziów w poszczególnych rundach i tym samym awansował dalej. Pięściarz Olimpu zakończył udział w mistrzostwach, ale zdobył nowe doświadczenie w turnieju najwyższej rangi. W sumie reprezentanci i reprezentantki Polski zdobyli w Czarnogórze trzy złote, jeden srebrny i pięć brązowych medali, co dało im piąte miejsce w klasyfikacji drużynowej.



Fot. Polski Związek Bokserski

- Dla mnie jako trenera było to również cenne doświadczenie, patrzenie na to, jak walczą zawodnicy z całej Europy, a także jak pracuje sztab narodowy - mówi szkoleniowiec chełmskiego Olimpu Konrad Rondoś. - Dalej będę uczestniczył w najbliższych zgrupowaniach i wyjazdach szkoleniowych, aby podnieść swoją wiedzę, a później przekazywać ją dalej. MP

## Młodzi szachiści w znakomitej formie



● **SZACHY** Październik minął szachistom MKS-u Agros Chełm na udziale w dwóch rywalizacjach.

W domowym piątym już turnieju o klubowy puchar w gru-

pie juniorów zwyciężył Hubert Skibiński, drugi był Michał Studziński, a trzeci Dominik Czuluk. Z kolei w kategorii juniorów starszych triumfował Daniel Zaborski, za nim uplasowała się Kinga Pietrucha, zaś podium zamknął Mikołaj Łoza.

Nieco wcześniej grupa szachistów chełmskiego Agrosu udała się do Zamościa, gdzie startowała w turnieju kwalifikacyjnym o zdobycie wyższych kategorii. Drugą, za sprawą zajęcia pierwszego miejsca, osiągnął Daniel Zaborski, czwartą Hubert Skibiński (trzecie miejsce) i Franciszek Mazurek (szóste miejsce), zaś piątą Nataniel Skrzypczak (siódme miejsce). MP

**NOWOŚĆ!!!**  
Sprawdzenie auta przed zakupem

- elementy, które były malowane
- geometrie i stan zawieszenia
- komputerowy odczyt usterek
- stan układu hamulcowego

**MOTO-POL**  
Chełm, al. Przyjaźni 2  
tel./fax (82) 565 50 30



2007  
**SAMOCHODOWE**  
**INSTALACJE GAZOWE** elcar  
MONTAŻ - SERWIS • SPRZEDAŻ CZĘŚCI

**KLIMATYZACJA**  
**AUTOELEKTRONIKA**

Chełm, ul. Zawadówka 22  
☎ 82 5602114, 503 156 879  
elcar@auto-gaz.chelm.pl

**SERWIS SYSTEMÓW HOLENDERSKICH**

**OPON SERWIS**  
**Baza**  
**OPONY**  
**CAŁOROCZNE**  
82/565-18-95  
**CHEŁM**  
Dembowskiego 1/2

## Nie było na nich mocnych



● **SOCCA** Stołeczny zespół eXc mobile Ochota, w którego składzie znajdują się piłkarze grającej w chełmskiej klasie okręgowej Astry Leśniowice, zwyciężył tegoroczną Ligę Mistrzów Socca. Gospodarzem zmagania, w których mierzyły się drużyny z całego świata, było greckie Retimno położone na wybrzeżach Krety.

W finale zespół eXc mobile Ochota, który zasilają **Krzystian Nowakowski** i **Miłosz Nowakowski**, mierzył się z niemieckim Eintracht Spandau Berlin i zwyciężył 2:0. Mimo jednostronnego wyniku, rywale Polaków postawili silny opór, a ponadto mogą pochwalić się posiadaniem w swoich szeregach **Norberta Jaszczaka**, czyli jednego z najlepszych zawodników socca, utytułowanego również mianem Socca Hero. Dodatkowo, **Krzystian Nowakowski**, który występuje również w barwach Astry Leśniowice, został wybra-

ny MVP turnieju.

- Można powiedzieć, że udało nam się zdobyć „potrójną koronę”, ponieważ w tym roku zwyciężyliśmy już w mistrzostwach Polski i w pucharze Polski, a do tego dołożyliśmy jeszcze triumf w międzynarodowym turnieju sześciuosobowej piłki - mówi **Krzystian Nowakowski**. - W rozgrywkach klubowych zdobyliśmy tym samym wszystko, co jest możliwe do osiągnięcia.

Oprócz **Krzystiana** i **Miłosza Nowakowskich**, w składzie zwycięskiego składu byli: **Krzysztof Jabłoński**, **Kamil Jurga**, **Dawid Brewczyński**, **Karol Bienias**, **Kacper Cetlin**, **Piotr Jamroz** i jeszcze jeden zawodnik Astry Leśniowice **Władysław Orszczuk**.

Kolejną szansą na trofea dla naszych reprezentantów Polski w socca będą Mistrzostwa Świata, które rozegrają się w meksykańskim Cancun.

MP

## Grali i świętowali



● **DART** 24 października 15 osób podzielonych na trzy grupy, stanęło w szranki w trzecim turnieju jesiennej ligi Steel Dart Chełm. Rywalizacja rozegrana została w formule 501 double in oraz double out. Zmagania były połączone ze świętowaniem urodzin prezesa Steel Dart Chełm **Piotra Kowalskiego**.

Po fazie grupowej do półfinałów awansowało czterech najlepszych tego wieczoru zawodników. W pierwszym **Grzegorz Cieślak** 3:2 pokonał **Jarosława Nowosada**, w drugim natomiast 3:0 **Bartosz Pacek** ograł **Andrzeja Gulę**. Nowosad „odbił

się” w meczu o trzecie miejsce, w którym 4:0 zwyciężył z **Gulą**. W finale natomiast **Bartosz Pacek** niemal cały czas kontrolował przebieg gry i ostatecznie 4:1 pokonał **Grzegorza Cieślaka**.

Wyniki do klasyfikacji uczestników trzeciego turnieju jesiennej ligi dopisali natomiast: **Łukasz Duczmal** (finisze 124 i 106 pkt), **Sylwester Semeniuk** (finisz 100 pkt i 19. lotka), **Jarosław Nowosad** (180 pkt i finisz 130 pkt), **Andrzej Gula** (171 pkt), **Grzegorz Cieślak** (171 pkt, finisz 109 pkt i 17. lotka), **Bartosz Pacek** (19. lotka, dwukrotnie 16. lotka i finisz 109 pkt) i **Karol König** (180 pkt).

MP

## Szeremeta pierwsza w światowym rankingu!

● **BOKS** Pochodząca z powiatu chełmskiego **Julia Szeremeta**, wychowanka MKS-u II LO Chełm i trenera **Józefa Radziejewicza**, plasuje się obecnie na pierwszym miejscu rankingu World Boxing. Na ten historyczny rezultat w kategorii wagowej do 57 kg i wszechwag wśród kobiet wpłynął szereg triumfów obecnej zawodniczki **Paco Lublin**.

Zeszłoroczna wicemistrzyni olimpijska z Paryża w tym roku dołożyła do sportowego dorobku szereg kolejnych najwyższych rangi sukcesów. **Julia Szeremeta** zdobyła srebro w Pucharze Świata rozegranym w brazylijskim Foz do Iguaçu, złoto w Pucharze Świata w Warszawie pod-



fol. Paco Lublin

czas Memoriału Feliksa Stamma oraz srebro w Mistrzostwach Świata w Liverpoolu.

World Boxing to międzynarodowa organizacja zrzeszająca

narodowe związki boksu amatorskiego, założona w 2023 roku w Lozannie. Obecnie w jej składzie znajduje się 118 federacji, a funkcję prezesa pełni od 2023 r.

Holender **Boris van der Vorst**. Aktualny ranking TOP 10 World Boxing w kategorii do 57 kg prezentuje się następująco:

1. Julia Szeremeta (Polska)
2. Jasmine Jasmine (Indie)
3. Jucielen Romeu (Brazylia)
4. Esra Yildiz (Turcja)
5. Carolina Alcalá Cegovia (Kolumbia)
6. Valeria Arboleda Mendoza (Kolumbia)
7. Gabrielle Weerheim (Holandia)
8. Enkhjargal Enguntsetseg (Mongolia)
9. Shih-Yi Wu (Tajwan)
10. Khumorabonu Mamajonova (Uzbekistan) / Karina Ibrahimova (Kazachstan)

MP

## Na mistrzowskim podium

● **TANIEC SPORTOWY** Reprezentanci **Lubelskiego Klubu Sportowego Breaking Dotsport**, w którego składzie są również chełmianie, świetnie pokazali się w **Kętrzynie** podczas Mistrzostw Polski Północno-Wschodniej.

Pierwsze miejsce w kategorii kobiet 19+ zajęła **Katarzyna Sochal** (B-Girl Sochala), drugie w kat. dziewcząt 12-13 lat **Michalina Wójtowicz** (B-Girl Miśka) oraz **Gabriel Jamiński** w kat. chłopców 10-11 lat (B-Boy Oh My Gal!), trzecie w kat. mężczyzn 19+ **Filip Kucybała** (B-Boy Fifi), zaś czwarte w kat. dziewcząt 12-13 lat **Julia Stasicka** (B-Girl Tyciułka).

- Te zawody podsumowują cały blok zawodów, na które nasi tancerze jeździli przez cały rok. Zbierali punkty za



konkretne miejsca i wiemy już, że dzięki uzyskanym wy-

nikom zakwalifikowali się do Mistrzostw Polski PFTU - mówi

prezes LKS Breaking Dotsport **Robert Jamiński**.

MP

## Powrót na zwycięską ścieżkę

● **PIŁKA NOŻNA** 14. kolejka Betclik III ligi przyniosła komplet punktów **Chełmiance**, która - po trzech spotkaniach bez wygranej - 3:1 pokonała na wyjeździe **KSZO Ostrowiec Świętokrzyski**, ówczesnego wicelidera grupy. Mimo że to gospodarze cieszyli się przewagą po pierwszej połowie, to po zmianie stron biało-zieloni wyrwali się z niemocy i odrobili straty w pięknym stylu.

Do 30. minuty pierwszej połowy oba składy miały swoje szanse na strzelenie pierwszej bramki. Dobrze mecze zaczęli przyjezdni, zmuszając rywali do bronienia się, jednak ci po chwili zaczęli grać „po swojemu” i starcie się wyrównało. Szansa na gola szukał dla **KSZO Dawid Lisowski**, chwilę później wynik na korzyść **Chełmianki** próbowali poprawić **Szymon Kiebzak** i **Szymon Grączewski**. Rezultat zmienił się w 32. minucie, kiedy tuż przed połą karnego strzał postanowił oddać **Paweł Czajkowski**, piłka ominęła stojącego w bramce gościa **Adama Wilka** i gospodarze prowadzili 1:0. Z takim też wynikiem oba zespoły schodziły na przerwę.

Drugą połowę piłkarze **KSZO** zaczęli od porwania się na drugi celny strzał, ale spu-



fol. Chełmianka Chełm

działował go **Piotr Lisowski**. Po tej nieudanej akcji, stopniowo coraz więcej do powiedzenia na murawie mieli zawodnicy **Chełmianki**, a ich zapędy przyniosły skutek w 60. minucie. Właśnie wtedy uderzenie z rzutu różnego bramką zakończył **Krzystian Derkacz**, tym samym doprowadzając do wyrównania. Minęło zaledwie siedem minut, a biało-zieloni wyszli na prowadzenie po zgranej akcji **Huberta Krawczuna** i **Radosława Adamskiego**, którą na 2:1 przekuł **Szymon Kiebzak**. Drużyna szkolona przez **Ireneusza Pietrzykowskiego** stanęła przed szansą przerwania złej passy, ale nie zamierzała poprzestać na minimalnej przewadze. W 81.

minucie **Bartłomiej Korbecki** nie zmarnował okazji na trzeciego gola dla swojego zespołu, wykorzystując fakt, że **Bartosz Klebaniuk** za daleko wyszedł z bramki.

- To zwycięstwo było nam bardzo poprzedniej, zwłaszcza po dwóch poprzednich meczach, gdzie po dobrej grze finalnie nie wygraliśmy - podsumowuje trener biało-zielonych **Ireneusz Pietrzykowski**. - W nich w drugich połowach brakowało konkretów, czyli bramek, natomiast w tym spotkaniu właśnie po zmianie stron zapewniliśmy sobie zwycięstwo. W szatni była radość i miło patrzy się na drużynę, w której jest tak pozytywna at-

mosfera i na to też czekaliśmy, żeby nasze morale wzrosło.

Na własną murawę **Chełmianka** wraca 31 października i podejmie rezerwy **Cracovii**. Pierwszy gwizdek o godz. 18.

**Wyniki pozostałych spotkań 14. kolejki:** Avia Świdnik 1-1 Star Starachowice, Cracovia II 0-1 Wisła II Kraków, Czarni Polaniec 2-0 Sokół Kolbuszowa Dolna, Naprzód Jędrzejów 1-2 Wisła Skawina, Podlasie Biała Podlaska 2-0 Sparta Kazimierza Wielka, Pogoń-Sokół Lubaczów 3-1 Świdniczanka Świdnik, Siarka Tarnobrzeg 1-0 Stal Kraśnik, Wisłoka Dębica 2-3 Korona II Kielce.

MP

Tabela po 14. kolejce:			
1. Wisła Skawina	14	29	27-23
2. Avia Świdnik	14	27	29-19
3. KSZO Ostr. Święt.	14	26	22-14
4. Chełmianka Chełm	14	25	22-17
5. Siarka Tarnobrzeg	14	24	27-19
6. Pogoń-Sokół Lub.	14	23	24-14
7. Podlasie B. Podl.	14	23	26-23
8. Wisłoka Dębica	14	22	22-17
9. Star Starachowice	14	22	20-16
10. Cracovia II	14	21	22-25
11. Korona II Kielce	14	20	25-25
12. Czarni Polaniec	14	19	22-23
13. Stal Kraśnik	14	16	22-20
14. Naprzód Jędrzejów	14	15	17-24
15. Wisła II Kraków	14	13	21-33
16. Świdniczanka Św.	14	12	22-27
17. Sokół Kolb. Dolna	14	7	11-25
18. Sparta Kaz. Wielka	14	7	16-33

## Pierwsze zwycięstwo w PlusLidze!



● **SIATKÓWKA** Nie zaczęło się najlepiej, ale finalnie siatkarze InPostu ChKS Chełm zaliczyli udany debiut przed własnymi kibicami w najwyższej klasie rozgrywkowej w Polsce. Zespół prowadzony przez Krzysztofa Andrzejewskiego 3:2 (14:25, 25:22, 25:22, 8:25, 15:13) pokonał Cuprum Stilon Gorzów.

W pierwszym secie przyjezdni szybko wyszli na prowadzenie, pierwszy punkt zdobył **Chizoba Eduardo Neves Atu**, a chwilę później było już 5:0 po asie **Patryka Niemca**. Ten rozpęd Gorzowian przerwał **Paweł Rusin**, objając blok rywali, jednak za moment atak nie do obrony zafundował gospodarzom **Mathis Henno**. Biało-zieloni robili, co mogli, aby zniwelować różnicę punktową, ale pojedyncza ofensywa **Łukasza Swodczyka**, **Remigiusza Kapicy** i dalsze wykorzystywanie bloku gości przez Rusina nie zdawały się na wiele. Siatkarze Cuprumu szybko znaleźli receptę na zespół InPostu i odskoczyli na 20:13. Wtedy do głosu doszedł **Marcin Waliński**, o sobie przypomniał również Chizoba i finalnie set zakończył się rezultatem 25:14 dla przyjezdnych.

Zupełnie inaczej wyglądała druga partia i można było odnieść wrażenie, że w poprzedniej biało-zieloni uśpiłi czujność przeciwników. Po początkowej wymianie punkt za punkt, **Jędrzej Goss** po raz pierwszy wyprowadził InPost na prowadzenie skutecznym atakiem na 4:3, a w chwilę później na 5:3 podniósł **Paweł Rusin**. Po przeciwnej stronie siatki zaczęły pojawiać się błędy, jednak sytuację Gorzowian ratował wciąż skuteczny Chizoba. I to właśnie

on doprowadził do stanu 17:15 dla swojego składu, aczkolwiek było to ostatnie prowadzenie gości w tej partii. Remis na tablicy pojawił się za sprawą „ofensywnego piruetu” **Jędrzeja Gossa**, chwilę później „gwoźdź” wbił przyjezdnym **Tomasz Piotrowski**, asa serwisowego dorzucił **Paweł Rusin**, a szczylny blok ustawił **Rune Fasteland**. Drużyna Cuprumu próbowała odrobić straty, jednak o ich przegranej w secie przesądził blok-atak InPostu.

Trzecia partia była równie zacięta, jak poprzednia i na tablicy co chwila pojawiał się remis, póki prowadzenia 9:8 nie dał gospodarzom Fasteland. Goście jednak nie zamierzali się poddawać i utrzymywali minimalny dystans za gospodarzami. Mnóstwa nerwów dostarczyła końcówka seta, a swoje dołożyli sędziowie, dopatrując się zbyt wielu zagranicznych zawodników obecnych na boisku po stronie biało-zielonych. 20. punkt dla InPostu dołożył **Jay Blankenau** sprytną „kiwką”, a za chwilę setballa zapewnił drużynie **Paweł Rusin**. Ostatecznie kolejny set wpadł na konto biało-zielonych po błędzie w ataku popełnionym przez Walińskiego i gospodarze prowadzili 2:1.

Siatkarzom Cuprumu wyraźnie nie w smak była ta porażka, ponieważ w czwartym secie wyraźnie zdominowali rywali. Szybko wyszli na prowadzenie 4:0, a z rytmu nie wybił ich nawet punkt sprezentowany przez zepsutą zagrywkę **Veloso Thiago**. Po kilkunastu minutach prowadzili już aż 17:3 i wizja tie-breaku stawała się faktem. Gospodarzom udało się zgromadzić osiem oczek, kiedy do

setowego remisu doprowadził **Mathis Henno**.

Zgodnie z przewidywaniami, piąta partia była zacięta i wyrównana, bo oba zespoły zdawały sobie sprawę z rangi wygranej. Po stanie 12:12, błąd zagrywki popełnił Henno i InPost wyszedł na prowadzenie. Zwycięstwo w tie-breaku zapewnił natomiast gospodarzom **Patryk Niemiec**, który posłał piłkę w siatkę. Tym samym biało-zieloni dopisali do konta pierwszą wygraną w najwyższej klasie rozgrywkowej w Polsce. Nagrodę MVP meczu otrzymał **Jay Blankenau**.

- Nastawialiśmy się na zwycięstwo, ale też mamy świadomość, że w tej lidze nie ma i nie będzie łatwych spotkań - podsumowuje mecz trener InPostu ChKS Chełm **Krzysztof Andrzejewski**. - „Nie zalogowaliśmy” się dobrze, ale później się otrząsnęliśmy i pokazaliśmy niesamowitą wolę walki. Trenujemy dalej i będziemy analizować kolejnych rywali, żeby zdobywać kolejne punkty.

Następny mecz InPost ChKS Chełm ponownie zagra u siebie 2 listopada i podejmie **Bogdanę LUK Lublin**. **MP**

Tabela po dwóch kolejkach:		
1. PGE Projekt Warszawa	2	6 6-0
2. Bogdanka LUK Lublin	2	5 6-2
3. JSW Jastrzębski Węgiel	2	5 6-2
4. Asseco Resovia Rzeszów	2	5 6-3
5. Indykpol AZS Olsztyn	2	3 5-5
6. Energa Trefl Gdańsk	2	3 5-5
7. InPost ChKS Chełm	2	2 3-5
8. Cuprum Stilon Gorzów	1	1 2-3
9. PGE GIEK Skra Bełchatów	1	1 2-3
10. Zaksa Kędzierzyn-Koźle	1	1 2-3
11. Barkom Kaźany Lwów	1	1 2-3
12. Ślepski Malow Suwałki	2	0 1-6
13. Aluron CMC Warta Zaw.	1	0 0-3
14. Steam Hemarpol Pol. Częst.	1	0 0-3

## Kolejne sukcesy na matach

● **ZAPASY** Ostatni weekend października minął bardzo aktywnie zapaśnikiem i zapaśniczką Cementu Gryfa Chełm. Dwie reprezentantki klubu walczyły w Mistrzostwach Świata U23, zaś ich młodszy koleżki i koleżanki rywalizowały w Rzeszowie i Krakowie.

W światowym czempionacie, którego gospodarzem był serbski Nowy Sad, startowały **Alicja Nowosad** i **Olga Padoshyk**. Pierwsza z nich trafiła na silnie obsadzoną grupę i w pierwszej walce uległa rywalce z Wenezueli, co przerwało jej przygodę z turniejem. Z kolei **Olga Padoshyk** w starciu o finał musiała uznać wyższość zawodniczki z Indii, jednak zapewniła sobie szansę na brązowy medal. W tym pojedynku mierzyła się z Amerykanką **Alexis Marie Janiak** i ostatecznie uległa jej 13:17, zajmując piąte miejsce na świecie w kategorii do 59 kg.

- W międzyczasie dotarły do nas pozytywne informacje, ponieważ Alicja Nowosad została zakwalifikowana do programu



Solidarności Olimpijskiej, który jest prowadzony przez Międzynarodowy Komitet Olimpijski, a realizowany przez Polski Komitet Olimpijski - mówi wiceprezes Cementu Gryfa Chełm **Zdzisław Biały**. - Program ten zapewnia stypendium treningowe, dostęp do zaplecza szkoleniowego, opiekę specjalistów oraz udział w międzynarodowych zgrupowaniach i zawodach kwalifikacyjnych w ramach przygotowań do Igrzysk Olimpijskich w Los Angeles w 2028 r.

W ostatni weekend października rozegrane zostały również dwa inne turnieje, w których startowali reprezentanci chełmskiego klubu. W Kamieniu k.

Rzeszowa odbyły się Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzieńcze, gdzie zawodniczki Cementu Gryfa zdobyły pierwsze miejsce drużynowo oraz dziewięć medali indywidualnych. Po złoto sięgnęły: **Ksenia Nadolska**, **Natalia Strojna** i **Blanka Golec**, po srebro **Wiktoria Przyczyna**, a brąz: **Izabela Wawron**, **Hanna Potrapeluk**, **Emilia Budych**, **Zofia Jankowska** i **Martyna Nowak**. Równolegle wychowankowie klubu byli obecni w Krakowie, gdzie walczyli w Memoriale im. **Władysława Bajorka**. Srebrny medal wywalczył tam **Adam Gašiorowski**, brązowy **Piotr Paciejewski**, zaś piąty był **Tycjan Bielak**. **MP**

## 300. Parkrun Chełm ze świetną frekwencją

● **BIEGI** 25 października w parku na „Górcie” kilkudziesięciu entuzjastów biegania wspólnie pokonało 5 km w ramach 300. odsłony chełmskiego parkrunu. Nie zabrakło sportowej atmosfery, ale również wspólne świętowania.

W 300. edycji chełmskiego parkrunu wzięli udział reprezentanci grup Chełm Biega

i Czerwone Kokardki, sportowcy niezrzeszeni w żadnym klubie, jak również amator tej globalnej inicjatywy, który przybył z Krakowa.

- Chełm był pierwszą lokalizacją parkrunu w województwie lubelskim, a obecnie mamy dwie, łącznie z Lublinem - mówi **Józef Wójcik**, koordynator chełmskiego parkrunu. -

Spotykamy się w każdą sobotę już od 2018 r., a podczas jubileuszu mieliśmy nowy rekord frekwencji. Sam parkrun w Polsce wystartował w Gdyni w 2011 r., Chełm był 52. lokalizacją, natomiast obecnie w całym kraju jest ich ponad 100.

Więcej zdjęć na supertydzien.pl. **MP**



## Lider z kolejnym kompletem punktów

● **PIŁKA NOŻNA** Tuż przed zbliżającą się rundą **Eko Różanka** nadal znajduje się na czele chełmskiej klasy okręgowej, a w ostatniej turze rozgrywek dopisała do konta dziewięć zwycięstw z rzędu.

Okręgowy lider utrzymał to miejsce po skromnym zwycięstwie 1:0 z GKS-em Łopiennik i po голу **Jakuba Gołębia**.

- To był ciężki mecz i myślę, że jeden z najsłabszych w naszym wykonaniu w tej rundzie, a rywale nie postawili łatwych warunków - mówi trener **Eko Różanki Patryk Błaszczuk**. - Piłkarze z Łopiennika mieli swoje sytuacje do zdobycia goli, ale nasz bramkarz stanął na wysokości zadania. Nam z kolei zabrakło skuteczności, żeby wynik był wyższy.

Punkt za liderem ligi jest nadal **Astra Leśniowice**, która z kolei 3:2 pokonała u siebie **Brata Siennica Nadolna**. Pierwsza połowa zakończyła się bezbramkowo, natomiast po zmianie stron dwa gole zdobył **Damian Patoka**, a jeden **Borys Ostapenko**, zaś dla gości punktowali **Marcel Moniakowski** i **Paweł Belina**.

- Graliśmy z wymagającym przeciwnikiem, ale w drugiej połowie przejęliśmy inicjatywę i w końcówce meczu odwróciliśmy losy spotkania - mówi trener **Astry Artur Dąbrowski**. - Zdobyliśmy trzy punkty i sięgnęliśmy po zasłużone zwycięstwo. Nie jestem do końca zadowolony z gry i skuteczności, ale przeanalizujemy to i skupiamy się na kolejnych meczach.

Okręgowe podium zamyka natomiast **Ruch Izbica**, który 5:2 pokonał na wyjeździe **Włodawiankę**. Autorami bramek dla przyjezdnych byli: **Patryk Lewandowski** (dwie), **Michał Gałka**, **Michał Kędziera** i **Przemysław Jasiński**, zaś dla gospodarzy **Kacper Węgliński** i **Anton Mashkovcev**.

- W pierwszej połowie spotkanie było wyrównane i obie strony miały swoje sytuacje, ale zabrakło skuteczności. W drugiej osiągnęliśmy przewagę, co finalnie poskutkowało naszym zwycięstwem - podsumowuje trener **Ruchu Roman Blonka**.

Najwyższe zwycięstwo 11. kolejki zanotowało **Frassati Fajslawice**, które w derbowym spotkaniu pokonało na własnej murawie **Hetmana Żółkiewka**

po strzałach: **Jakuba Żmudy** (dwa), **Patryka Błaziaka** (dwa), **Aleksa Dundy** oraz **Piotra Kowalczyka**.

Wynik „na zero z tyłu” dorzuciła do jesiennego dorobku również **Unia Rejowiec**, która w domowym meczu 4:0 wygrała z **Vitrumem Wola Uhruska**. Gole dla gospodarzy zdobyli: trener **Wojciech Rossa**, **Barstosz Palonka**, **Adrian Czerwiński** i **Kornel Kwiatosz**.

- Zwycięstwo cieszy, bo niewiele ich było w tej rundzie, a mierzyliśmy się z drużyną, która jest w naszym bezpośrednim zasięgu. Początek trochę nerwowy, ale stopniowo przejmowaliśmy kontrolę i po zdobyciu pierwszej bramki grało się już łatwiej - mówi szkoleniowiec **Unii Rejowiec**. - Dziękuję

chłopakom za zaangażowanie, bo mimo problemów kadrowych i zdrowotnych udało się nam wygrać i zdobyć komplet punktów.

Pozostałe dwa spotkania ostatniej kolejki chełmskiej klasy okręgowej zakończyły się podziałem oczek. Rezerwy **Chełmianki** zremisowały u siebie ze **Spartą Rejowiec Fabryczny**, a gole strzelali odpowiednio **Daniel Malichani** i **Dawid Oleksiejuk**.

- Na pewno nie zadawała nas ten wynik i uważam, że z jakością, jaką prezentowaliśmy, powinniśmy wygrać ten mecz, bo remis jest dla nas jak porażka. Trzeba jednak oddać rywalom, że grali ambitnie - podsumowuje szkoleniowiec rezerw **biało-zielonych Tomasz Iwan**.

Wynik 2:2 zwiędził również domowy mecz **Ogniwa Wierzbica** z **Kłosem Gmina Chełm**. Bramki dla gospodarzy strzelali **Szymon Sitarczuk** i **Bartłomiej Gębicki**, a dla gości **Piotr Poznański** i **Patryk Gierczak**. **MP**

Tabela po 11. kolejce:		
1. Eko Różanka	11	27 35-14
2. Astra Leśniowice	11	26 37-12
3. Ruch Izbica	11	22 33-26
4. Włodawianka Włodawa	11	19 26-16
5. Chełmianka II Chełm	11	19 28-14
6. Brat Siennica Nadolna	11	18 20-15
7. Ogniwo Wierzbica	11	14 21-21
8. Frassati Fajslawice	11	11 26-31
9. Unia Rejowiec	11	11 13-22
10. Kłos Gmina Chełm	11	10 15-19
11. GKS Łopiennik	11	9 11-25
12. Vitrum Wola Uhruska	11	9 17-34
13. Hetman Żółkiewka	11	8 14-37
14. Sparta Rejowiec Fabr.	11	7 14-24

# Walka o punkty trwa

● **TENIS STOŁOWY** Reprezentanci Ogniwa Chełm oraz UKS-u Żaczek Fajslawice mają za sobą kolejne II-ligowe spotkania.

Pierwszy z tych zespołów rozegrał czwartą kolejkę, w której 6:4 pokonał drużynę LKS-u Turze Rogi, dzięki czemu obecnie plasuje się na czwartej lokacie. Punkty dla Ogniwa zdobyli: **Adrian Kubajka** (trzy), **Patryk Bednarz** (dwa) i **Piotr Linde** (jeden).

Mniej szczęścia na tym samym poziomie rozgrywek miały zawodniczki UKS-u Żaczek Fajslawice, które uległy rywalkom z Dynama Gózd 2:8. Oba oczka dla pierwszego z tych zespołów były zasługą **Antoniny Serafin**. MP



# Posypało medalami w Żyrzynie

● **TAEKWONDO** Właśnie tam świetną dyspozycję zaprezentowali wychowankowie UKS-u Songo startujący w Mistrzostwach Województwa Lubelskiego. Wspólnie uplasowali się na drugim miejscu podium zarówno w kategorii młodzików, jak i dzieci, na co przelożyły się aż 43 medale.

Złote krążki zdobyli: **Emilia Wiącek, Krystian Weremczuk, Lena Turczyńska, Liliana Rybak, Natalia Pucek, Szymon Pastuszak, Filip Lewandowski, Wiktoria Kupiecka, Victor Kitka, Dagmara Hałas, Zofia Gieleta i Bartosz Suski**, srebrne: **Marcel Weremczuk, Anna Waryszak, Mikołaj Rosiak, Elena Nowosad, Wojciech Muszyński, Helena Łoza, Anna Krzos, Maciej Koźlik, Bartłomiej Jabłoński, Michał Franczak i Bartosz Dziejdzic**, zaś brązowe: **Ewa Jelcowa, Julia Zienkiewicz, Julian Zamojski, Mikołaj Wronka, Igor Wrona,**



**Kacper Turczyński, Kuba Ryb, Lysakowska, Anna Kubina, Klara Cieślak, Konrad Cieślak, Marcel Kruk, Gabriel Kaliniak, Maja Błaszczuk i Filip Banach.** MP

# Wracają z doświadczeniem

● **BOKS** Trzech reprezentantów Centrum Sportów Walki Bastion w Chełmie ma za sobą start w Międzynarodowym Pucharze Polski, którego gospodarzem była Sokółka.

W U15 w kategorii 80 kg **Jakub Świdroń** 5:0 pokonał rywala z województwa śląskiego, jednak w ćwierćfinale musiał uznać wyższość innego pięściora z tamtej części Polski.

W grupie wiekowej U17 chełmski Bastion miał dwóch reprezentantów. **Hubert Bachowski** (65 kg) wygrał dwa pojedynki,



w tym jeden w pierwszej rundzie. Podobnie jednak jak **Jakub Świdroń**, także i on trafił w ćwierćfinale na mocnego przeciwnika i musiał uznać jego wyższość, mimo stawiania silnego oporu. W tej samej kategorii wiekowej rękawice krzyżował również **Kornel Czajkowski** (75 kg), wychowanek braci **Michała i Daniela Soczyńskich**. W drodze do ćwierćfinału wygrał przed czasem dwa pojedynki, ale w starciu o medal sędziowie więcej punktów przyznali jego rywalowi. MP

# Rywale byli za mocni

● **SIATKÓWKA** Zespół KPS-u Krasnystaw plasuje się na trzecim miejscu w tabeli wojewódzkiej ligi juniorów po przegranym meczu trzeciej kolejki.

Drużyna prowadzona przez **Jana Kazimierczaka** podejmowała u siebie mocnych rywali z TPS-u Lublin i uległa im 0:3 (16:25,24:26,17:25). Gospodarze wystąpili w składzie: **Filip Czarnecki, Wiktor**

**Drożdziel, Wojciech Dubaj, Karol Grudzień, Miłosz Moń, Maciej Sadowski, Mateusz Szołdra i Łukasz Żukowski.** - Nasza drużyna ciągle jest na etapie zgrywania się i mimo że nie zdobyliśmy nawet seta w tym meczu, nasi zawodnicy „momentami” grali naprawdę niezłe zawody - podsumowuje szkoleniowiec zespołu z Krasnegostawu. MP



# Lider z darmowymi punktami

● **PIŁKA NOŻNA** Po przedostatniej kolejce rundy jesiennej chełmskiej klasy A stawce niezmiennie przewodzi **Granica Dorohusk**. Zespół nie musiał jednak wcale wychodzić na murawę.

**Granica Dorohusk** wygrała mecz 10. kolejki walkowerem po tym, jak rywale z **MKS-u Siedliska** zrezygnowali z przyjazdu na mecz.

Stanowisko wicelidera zachował z kolei **Orzeł Srebrzyszcze**, który po trzech golach **Anatolii Halchuna** oraz pojedynczych **Nazara Marchuka** i **Serhiia Pechenya** 5:1 wygrał z **Tatranem Kraśniczyn**. Jedyne trafienie dla gospodarzy zdobył w końcówce meczu **Łukasz Pastuszak**.

A-klasowe podium domyka **Unia Białopole** po domowym zwycięstwie 6:1 z rezerwami **Astry Leśniowice**. Bramki dla gospodarzy strzelali: **Sławomir Leśnicki, Kacper Krasnowski, Szymon Sarzyński, Kacper Ostrowski, Adrian Zdybel i Bartłomiej Wilgos**, a dla przyjezdnych **Mateusz Ziarek**.

Najwięcej bramek przedostatniej kolejki rundy jesiennej padło w spotkaniu **Spółdzielcy Siedlische** podejmującego **Hutnika Dubeczno**, które zakończyło się wynikiem 8:4 dla gospodarzy. Zwycięskie gole zdobyli: **Damian Dziewulski** (cztery), **Łukasz Lechowski, Radosław Grzeziuk i Marek Stefańczuk** (dwa), na co rywale odpowiedzieli trafieniami: **Michała Stabłowskiego, Jana Giangreco** (dwa) i **Tomasza Antoniuka**.

Trzy punkty dopisał do dorobku również **Znicz Siennica Różana**, który 5:1 wygrał na wyjeździe ze **Startem Pawłów**. Autorami bramek dla pierwszego z tych zespołów byli: **Filip Bzówka, Marek Szponar, Łukasz Drzewicki** (dwa) i **Alan Olszyna**, zaś dla drugiego **Krzysztof Poliszuk**.

W 10. kolejce zwycięstwo zgarnęła także druga drużyna **Ruchu Izbica**, która 2:0 - po strzałach **Bartłomieja Jakóbca** i **Rafała Wróbla** - wygrała z **Victorią Żmudź**. MP

**Tabela po 10. kolejce:**

1. Granica Dorohusk	10	27	40-4
2. Orzeł Srebrzyszcze	10	25	36-7
3. Unia Białopole	10	23	43-21
4. Victoria Żmudź	10	19	23-11
5. Ruch II Izbica	10	17	29-21
6. Spółdzielnia Siedlische	10	16	37-33
7. Znicz Siennica Różana	10	16	34-33
8. MKS Siedliska	10	10	21-26
9. Astra II Leśniowice	10	7	19-33
10. Start Pawłów	10	7	15-31
11. Tatrzan Kraśniczyn	10	7	14-38
12. Hutnik Dubeczno	10	0	12-62

# Skuteczni pod siatką

● **BADMINTON** Uczniowie Zespołu Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej uczestniczyli w zawodach sportowych w badmintonie w ramach Powiatowej Licealiady w kategorii dziewcząt i chłopców. Obie reprezentacje awansowały do półfinałów wojewódzkich w Zamościu.



Reprezentacja dziewcząt w składzie: **Nikola Bzowska, Natalia Weremko i Oliwia Warchulska** zajęła drugie miejsce. Chłopcy stanęli natomiast na najwyższym stopniu podium po pasjonujących i niezwykle wyrównanych pojedynkach, grając w składzie **Bartosz Sławacki i Dominik Hawryluk**. Młodzież do zawodów przygotowywał nauczyciel wychowania fizycznego **Mirosław Ożóg**. MP

# Za nimi połowa sezonu

● **PIŁKA NOŻNA** **GKS Płanice Kamień** to lider chełmskiej klasy B po ostatniej kolejce rundy jesiennej.

Na zwieńczenie połowy sezonu zespół dopisał do konta jeden punkt po domowym remisie 1:1 z **Agrosem Suchawa**. Gola dla gospodarzy zdobył **Jan Grabowski**, zaś dla gości **Mykhailo Humeniuk**.

Stanowisko lidera na koniec rundy jesiennej przypadło **Sawenie Sawin**, która z kolei 1:0 wygrała na wyjeździe z rezerwami **Unii Rejowiec**, po całym strzale **Damiana Cwira**.

Trzecie miejsce na półmetku rozgrywek należy natomiast do **Wojsławii Wojsławice**, która 6:0 wygrała z rezerwami **Frassati Fajslawice**. Bramki o randze trzech punktów zdobyli: **Mariusz Bojko** (dwa), **Julian Jasiuk, Szymon Trubacz** (dwa) i **Dawid Serafin**.

Pokaźnym zwycięstwem na zakończenie rundy mogą się

pochwalić rezerwy **Bugu Hanna**, które aż 10:1 rozgromiły na swojej murawie **KS Bezek**. Aż sześć goli dla gospodarzy zdobył **Bartłomiej Gryczuk**, a cztery dołożył **Jakub Daniłoso**, na to przyjezdni odpowiedzieli trafieniem **Tomasza Wójcika**.

Komplet punktów dopisał do B-klasowego dorobku również **Hutnik Ruda-Huta** po wygranej 5:0 z drugim zespołem **Orła Srebrzyszcze**. Celność w tym spotkaniu nie zawiodła: **Dawida Skóry, Emila Suprewicza, Kacpra Guzewskiego** i dwukrotnie **Mateusza Gzelli**. MP

**Tabela po 9. kolejce:**

1. GKS Płanice Kamień	9	20	25-13
2. Sawena Sawin	9	18	22-12
3. Wojsławia Wojsławice	9	18	31-16
4. Agros Suchawa	9	16	26-17
5. KS Bezek	9	16	26-26
6. Bug II Hanna	9	15	31-29
7. Unia II Rejowiec	9	13	25-16
8. Hutnik Ruda-Huta	9	13	20-18
9. Frassati Fajslawice	9	3	9-35
10. Orzeł II Srebrzyszcze	9	0	8-41

## KREDYT NA DOWOLNY CEL DO 150 TYS. ZŁ

DO 80 LAT, BEZ ZGODY WSPÓŁMAŁŻONKA NIEZALEŻNIE OD KWOTY!  
DOCHÓD DODATKOWY 800+ I DIETY KIEROWCÓW DOLICZANE W 100%!  
OKRES SPŁATY POŻYCZKI NAWET DO 120 MIESIĘCY - STAŁA RATA!  
BRAK PRZYMUSOWEGO UBEZPIECZENIA! SZYBKI ZDALNY PROCES,  
WNIOSEK I UMOWA PODPISYWANE KODEM SMS!  
DOKUMENTY BANKOWE DOSTARCZANE NA E-MAIL KLIENTA!

UWAGA: KREDYT MOŻE OTRZYMAĆ KLIENT BEZ HISTORII KREDYTOWEJ  
AKCEPTOWANE POŻYCZKI POZABANKOWE  
SCORING BIK NIE WPŁYWA NA DECYZJĘ ANALITYKA

SZCZEGÓŁY:  
☎ 538 969 939

OPROCENTOWANIE 8,99% i 0% PROWIZJI DLA ZATRUDNIONYCH NA UMOWIE O PRACĘ

## MOTORYZACJA

### • SAMOCHODY SPRZEDAŻ

**Sprzedam. Toyota corolla, 2019 rok produkcji, przebieg 69 000 km, stan bardzo dobry, c. 71 000 zł. Tel. 602 111 731.**

Sprzedam. Opel astra III H, 1.6 kombi, 2012 rok, z salonu, I właściciel, c. 21 000 zł. Tel. 602 469 322.

Sprzedam. Opel vectra, 1.8 benzyna, gaz, 1991 r., zabytek, ważny przegląd i OC, zadbane, silnik i blacharka w stanie bdb. Tel. 784 195 660.

Mercedes benz c180 w203, 2002 r., granat, hatchback. Tel. 727 675 778.

Audi A4, 2007 r., 1,9 tdi, z Niemiec. Tel. 732 808 900.

Sprzedam. Toyota auris, 2011 r., 1.6 benzyna, srebrny metalik, automat, stan bdb. Tel. 668 445 211.

Opel astra, 2000 r., 1.6 benzyna, sedan, biały, opłaty do X. 2025 r., bez rdzy. Tel. 504 899 537.

Chevrolet aveo, 2012 r., 1.2 benzyna, 91 600 km, koła zimowe, c. 12 500 zł. Tel. 502 565 600.

Ford mondeo kombi, 1.8 benzyna, 1996 r., klimatyzacja, w dobrym stanie. Tel. 698 244 210.

Toyota yaris, stan idealny, I właściciel. Tel. 505 214 266.

Renault twingo, 1,2 benzyna, czerwony, 2009 r., c. 4 500 zł. Tel. 518 929 340.

Audi a4, kombi, benzyna, gaz, srebrny, 2002 r., tanio. Tel. 663 683 336.

### • MOTOCYKLE I QUADY

Kupię Simsona. Tel. 732 808 900.

### • MOTORYZACYJNE INNE

Sprzedam. Alufelgi do passata B5, 16-stki, reflektor prawy, centralka do otwierania szyb, klamki do drzwi citroen c5. Tel. 518 935 177.

Sprzedam. Przyczepka sam, zarejestrowana, przyczepka 210 x 125 x 50 bez rejestru, c. 2 250 zł. Tel. 691 742 826.

Sprzedam. Opony zimowe na felgach stalowych 175/65/14, 4 szt., używane, astra, daewoo, bmw e30, stan bdb., c. 350 zł. Tel. 577 967 757.

Sprzedam. Opony 215/55/18, komplet zima/lato, cena do uzg. Tel. 690 037 468.

## USŁUGI KOMINIARSKIE

• SPRAWDZANIE  
• CZYSZCZENIE  
• UDRAŻNIANIE PRZEWODÓW:  
➢ KOMINOWYCH  
➢ WENTYLACYJNYCH  
• PRZEGLĄDY OKRESOWE  
tel. 501 145 125

## NIERUCHOMOŚCI

### • DOMY

Sprzedam. Dom - 5 pokoi, 2 kuchnie, 2 łazienki, działka - 6 a, 2 garaże, os. Dyrekcja, Chełm, c. 650 000 zł. Tel. 507 965 691.

Sprzedam. Dom w Chełmie, boczna Litewskiej. Tel. 504 589 487.

Sprzedam. Budynek murowany - 88 mkw., z działką - 6 a, Bukowa Wielka, c. 195 000 zł. Tel. 508 366 797.

Sprzedam. Dom całoroczny letniskowy - 65 mkw., Wołkowiany, blisko jezioro Dębowy Las, c. 399 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Dom - 133 mkw., 2 piętra, 4 pokoje, działka - 5 a, do remontu, ul. Piaskowa, Chełm, c. 540 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Dom - 54 mkw., po remoncie, c.o. węglowe, taras, działka - 227 mkw., c. 340 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Dom - 158 mkw., po remoncie, działka - 49 a, c. 799 000 zł, Bończa-Kolonia. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. Dom - 54 mkw., po remoncie, działka - 227 mkw., Chełm, ul. Chłodna, c. 340 000 zł. Tel. 513 205 949.

### • MIESZKANIA

Sprzedam. Mieszkanie 3-pokojowe - 60 mkw., 1 piętro, balkon, przy ul. Połanieckiej, c. 360 000 zł. Tel. 665 213 054.

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, c. 1 300 zł + czynsz i kaucja. Tel. 502 104 450.

Sprzedam. Mieszkanie - 46 mkw., III p., 3 pokoje. Tel. 502 539 428.

Sprzedam. Mieszkanie, M-4 - 65 mkw. I p., duża piwnica, Wierzbica, c. 305 000 zł (do neg.). Tel. 503 538 394.

Sprzedam. Mieszkanie - 60 mkw., po kapitalnym remoncie. Tel. 669 709 337.

Wynajmę mieszkanie: 2 pokoje, kuchnia, II p. Tel. 604 311 005.

Wynajmę. M-3 - 39 mkw., częściowo umeblowane, niski czynsz, centrum, c. 1 100 zł. Tel. 798 786 231.

Sprzedam. M-3 - 46 mkw., panele, okna plastikowe, duży balkon, parter. Tel. 514 480 615.

Wynajmę. Kawalerka po remoncie, wyposażona, umowa, ul. Słowackiego. Tel. 887 190 020.

Wynajmę. M-4 - 60 mkw., os. Słoneczne, częściowo umeblowane, czynsz + media + kaucja, c. 1 300 zł. Tel. 502 104 450.

Sprzedam. M-3 - 52 mkw., IV piętro, ul. Grota-Roweckiego. Tel. 531 401 515.

Sprzedam. Mieszkanie - 56,09 mkw., 2 pokoje, I p., Andrzejów, gm. Kamień, c. 135 000 zł. Tel. 786 611 747.

**Belgia Holandia Niemcy**

FAST TRAVEL

- ★ szybki czas przejazdu
- ★ z adresu na adres
- ★ bez przesiadek
- ★ duże, wygodne busy
- ★ klimatyzacja, TV, gniazda USB
- ★ wieloletnie doświadczenie

+48 514 296 603  
+48 665 372 558

fasttravel.pl

Sprzedam. Mieszkanie - 54,6 mkw., I piętro, Chełm, ul. Lubelska, centrum, dobry standard, c. 339 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. M-4 - 78 mkw., 3 pokoje, po remoncie, ogródek, ul. Graniczna, os. Dyrekcja, I p., c. 460 000 zł. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Kawalerka - 38 mkw., II p., os. Bazyliany. Tel. 570 617 107.

**KUPIĘ SIEDLISKO**  
na terenie gminy  
Chełm do 1,5 ha  
Tel. 505 379 192

Wynajmę. Kompletnie umeblowana kawalerka, ul. Wojsławicka, c. 700 zł. Tel. 601 170 082.

Sprzedam. M-4 - 60 mkw., 3 pokoje, III p., os. Słoneczne, ul. Wieniawskiego. Tel. 607 938 380.

Sprzedam. M-4 - 62,29 mkw., po remoncie, loggia, II p., ChSM, os. Słoneczne, c. 455 000 zł. Tel. 780 114 287.

Sprzedam. Mieszkanie - 47,96 mkw., 3 pokoje, IV p., odrębna własność, Włodawa, ul. Chełmska, c. 270 000 zł. Tel. 786 611 747.

Sprzedam. M-5 - 57,60 mkw., IV p., Chełm, Powstańców Warszawy, c. 340 000 zł. Tel. 786 611 746.

Sprzedam. Mieszkanie - 35 mkw., ul. Wiejska, pilnie. Tel. 515 959 229.

Kupię. Mieszkanie do 500 000 zł, płatność gotówką. Tel. 883 156 315.

### • LOKALE

Wynajmę. Pawilon handlowo-usługowy - 88 mkw., Bukowa Wielka, gm. Sawin, c. 1200 zł/mies. Tel. 508 366 797.

### • DZIAŁKI

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., Zawadówka, ul. Tęczowa, gm. Chełm. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka pod budowę garażu, Chełm, ul. Wojsławicka, c. 25 000 zł. Tel. 507 322 319.

Sprzedam. Ziemia rolna - 3,4 ha, Żalin Kolonia. Tel. 511 702 611.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana - 1,5 ha, Rudka k. Chełma. Tel. 695 632 397.

Sprzedam. Działka budowlana - 52 a, uzbrojona, Sawin ul. Chełmska. Tel. 513 205 949.

Sprzedam. Działka budowlano-rolna - 48 a, gm. Białopole, Kicin, c. 59 000 zł. Tel. 513 205 494.

Sprzedam. Działka rolno-budowlana - 94 a, Pawłów, gm. Rejowiec, c. 78 000 zł. Tel. 786 611 287.

**WYWÓZ ZŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**ODŚNIEŻANIE**  
dachów, placów, wywóz śniegu

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzątanie działek, wywóz lub zrzębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**CAŁE WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
514-299-106

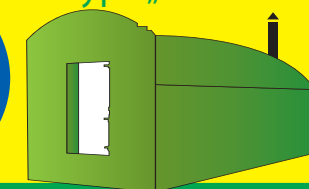
## OGRODZENIA SZAMBA ■ BUNKRY PIWNICE OGRODOWE

- Sprzedaż
- Transport
- Montaż
- Kompleksowe roboty ziemne

Zbiorniki na wodę deszczową

Szamba zbiorniki 5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

Piwnice ogrodowe typu „Loch”



Produkt zastrzeżony

tel. 604 258 380

www.nor-kam.pl

**TOP-BUD**  
Dom pod klucz!  
Posadzki (mixokretem)  
Tynki (każdy rodzaj)  
■ docieplenia (zewnetrzne, wewnetrzne)  
■ wykończenie wnętrz  
tel. 602 652 247

**PK.TRANS**  
KOMPLEKSOWE PRZEPROWADZKI  
TRANSPORT  
TEL: 500-152-192

■ **PIASEK** budowlany  
■ **PIASEK** do mixokreta  
■ **ZIEMIA** ogrodowa  
■ **ŻWIRY** budowlane  
■ **KRUSZYWA** ogrodowe  
■ **KRUSZYWO** drogowe  
TRANSPORT WYWROTKAMI  
• do 5T • do 10T • do 20T • do 25T  
PPHU Szymański  
Chełm, Kolejowa 45A  
510 67 13 14

Sprzedam. Rozrzutnik obornika, jednoosiowy, stan dobry, c. 7 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Pług 3-ski-bowy, stan dobry, c. 3 500 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Kultywator, stan dobry, c. 3 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Sadzarka do ziemniaków, polska, stan bdb., c. 6 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Brona 5-polo-wa, stan dobry, c. 2 500 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Siewnik poznaniak, stan dobry, c. 7 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Śrutownik bijakowy, stan dobry, z silnikiem elektrycznym, 7,5 kW, c. 3 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Kosiarka rotacyjna z-173, stan bdb., c. 2 600 zł. Tel. 721 936 485.

Sprzedam. Ciągnik T-25, z kabiną, nowe opony, ważne OC i PT, c. 12 600 zł. Tel. 661 634 325.

SKUP SUROWCÓW WTÓRNYCH  
OBSŁUGA FIRM  
odbiór makulatury  
odbiór folii  
ODBIÓR ODPADÓW BUDOWLANYCH / GRUZY  
81 866 76 92 665 622 822 669 105 580

Sprzedam. Działka budowlana - 1500 mkw., przy drodze, Zawadówka, ul. Tęczowa. Tel. 517 740 079.

Sprzedam. Działka budowlana - 30 a, Wereszcze Małe, ogrodzona, 9 km od Chełma, c. 84 000 zł. Tel. 780 114 287.

**USŁUGI**  
Termomodernizacje i docieplenia, tynki cementowo-wapienne. Tel. 730 658 803.

**MALOWANIE DACHÓW.** Tel. 516 964 592.

**TYNKI - maszynowe, gipsowe, cementowo-wapienne.** Tel. 506 396 999.

NOWY DOM. Budowa domów, remonty, łazienki, hydraulika, elektryka, poddasza, dachy - mycie i malowanie, elewacje, ogrodzenia. Tel. 507 295 530.

Chemia, matematyka, fizyka - korepetycje. Tel. 661 119 284.

Domy z drewna, technologia kanadyjska, szwedzka, realizacja w 3 miesiące. Tel. 507 295 530.

Glazura, terakota, gładź, sufity podwieszane, tapetowanie, malowanie, hydraulika, elektryka. Tel. 797 575 587.

Autokar do wynajęcia. Tel. 732 808 900.

**ROLNICTWO**

• **MASZYNY**

Likwidacja gospodarstwa rolnego. Sprzedam ciągnik rolniczy C-360, maszyny rolnicze, c. 2 000 zł. Tel. 788 798 575.

Sprzedam. Przyczepa 1-oś., 270x140x50 do ciągnika, wał talerzowy - wóz platforma, pługi, brony 3. Tel. 691 742 826.

Sprzedam. Ciągnik rolniczy c-360, stan dobry, c. 25 000 zł. Tel. 788 798 575.

Specjalizujemy się w pracach na wysokościach oraz wynajmie podnośnika koszowego 15 m.

**OFERUJEMY**

- Mycie i malowanie dachów
- Mycie i odgrzybianie elewacji
- Mycie i impregnacja kostki brukowej
- Prace malarsko budowlane
- Wynajem podnośnika koszowego 15 m
- Wycinka drzew i pielęgnacja zieleni
- Montaż reklam

**MAX UP**  
790 332 224  
www.maxup.pl  
kontakt@maxup.pl

Sprzedam. Ciągnik ogrodniczy tv-521, napęd 4x4. Tel. 606 349 718.

Sprzedam. Mały ciągnik farm-mot, 250 diesel, 1998 r., stan bdb. Tel. 506 685 488.

Sprzedam. Opryskiwacz firmy Tolmet - 12 m, pług 5-ski-bowy, agregat - 3 m. Tel. 606 461 196.

Sprzedam. Kosiarka rotacyjna, opryskiwacz - 12 m, agregat - 3 m. Tel. 606 461 196.

• **ZWIERZĘTA**  
Sprzedam. Kozy z mlekiem, owce kameruńskie z jagniętami, koźleta samiczki zamienię na koziołki. Tel. 512 396 552.

Sprzedam. Boki siwe, górniaki czubate, szaryki, c. do uzg. Tel. 511 726 923.

Oddam kocięta, odchowane, pomarańczowe o niebieskich oczach, śliczne. Tel. 512 396 552.

**NAGROBKI**  
CHEŁM KRASNYSTAW WŁODAWA  
BLATY SCHODY PARAPETY  
PRODUKCJA - MONTAŻ  
KAMIENIARSTWO  
**GRANBUD**  
84 641 16 50 503 148 981 502 375 884

**ZAMÓW OGŁOSZENIE przez SMS**

**KROK 1**  
Wpisz w telefonie komórkowym dowolnej sieci SMS z treścią ogłoszenia, podając kolejno:  
- kod rubryki (wybierając właściwy z listy obok)  
- treść ogłoszenia (podać koniecznie numer telefonu kontaktowego, w przypadku stacjonarnego należy wpisać numer kierunkowy)

**PRZYKŁAD** ST.zwr.Oddam szczeniaczka w dobre ręce.tel. (82) 555-00-33, 012-345-678

Pomiędzy wyrazami w treści ogłoszenia należy robić odstępy. SMS z ogłoszeniem może zawierać maksymalną ilość znaków\* włącznie z kodem rubryki (za znak uważamy literę, cyfrę, spację, znak interpunkcyjny itd.)  
Nie należy używać polskich znaków (ł, ś, ń, ż, ć, ą, ę, a).

**KROK 2**  
**OGŁOSZENIA DROBNE DO 60 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 74567  
Koszt SMS-a 4,92 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**OGŁOSZENIA W DZIALE USŁUGI (bez ramki) DO 60 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 79567  
Koszt SMS-a 11,07 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 60 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**DO 100 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią ogłoszenia pod numer 91991

Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 100 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

**OGŁOSZENIA W RAMCE USŁUGI LUB INNE DO 90 ZNAKÓW**  
Wyślij SMS z treścią pod numer 91991  
Koszt SMS-a 23,37 zł z VAT  
W przypadku przekroczenia 90 znaków, ogłoszenie nie będzie zaakceptowane.

Po zweryfikowaniu ogłoszenia przez Dział Ogłoszeń pod względem jego zgodności z zasadami określonymi w regulaminie zamieszczania ogłoszeń przez SMS, otrzymasz potwierdzenie przyjęcia lub odrzucenia ogłoszenia.  
Ogłoszenie ukaże się w najbliższym poniedziałkowym wydaniu „Super Tygodnia Chełmskiego”, jeżeli wyślesz je do czwartku do godz. 12.00\*\*  
Treść ogłoszenia powinna być zgodna z obowiązującym regulaminem Super Tygodnia Chełmskiego.

\* W przypadku przekroczenia dopuszczalnej liczby znaków, Dział Ogłoszeń zastrzega sobie prawo do modyfikacji treści ogłoszenia lub jego nieopublikowania.  
\*\* Dział ogłoszeń zastrzega sobie prawo do nieopublikowania ogłoszenia w podanym wyżej terminie z powodów technicznych lub w przypadku przesunięcia daty wydania.  
W takiej sytuacji ogłoszenie zostanie opublikowane w pierwszym możliwym terminie.  
Opłata z tytułu przesłania niezgodnego SMS-a nie podlega zwrotowi.  
Wszelkie uwagi, pytania oraz reklamacje prosimy kierować na adres:  
Biuro Reklam i Ogłoszeń, 22-100 Chełm, ul.: Lubelska 31  
tel. 82 565 27 05  
e-mail: reklama@supertydzien.pl

NAZWA	PREFIKS	BRAMKI	TARYFY	LICZBA ZNAKÓW
Ogłoszenie DROBNE	ST	74567	4,92 PLN z VAT	do 60
Ogłoszenie USŁUGI BEZ RAMKI	ST	79567 91991	11,07 PLN z VAT 23,37 PLN z VAT	do 60 do 100
Ogłoszenie USŁUGI LUB INNE W RAMCE	STC	91991	23,37 PLN z VAT	do 90

RUBRYKI	
KATEGORIA	PREFIKS
motoryzacja	mot
kupię	kp
zamienię	zam
wynajmę	wyn
usługi	usl
sprzedam nieruchomości	spn
sprzedam inne	spi
zwierzęta	zwr
inne	i
zdrowie i medycyna	zim
rolnicze	rol
nauka	nk
szukam pracy	sp
dam pracę	dp

## PROFESJONALIŚCI W NIERUCHOMOŚCIACH I KREDYTACH

Chcesz **SPRZEDAĆ** lub **KUPIĆ**  
**MIESZKANIE, DOM,**  
a może **DZIAŁKĘ?**

**ZRÓB TO Z NAMI!**

Zadzwoń aby dowiedzieć się więcej!



Darmowa konsultacja na  
temat twojej nieruchomości



Patrycja  
Szmagańska  
518 524 828



Ola  
Skibińska  
604 494 482



Karolina  
Hurko  
665 751 038



Marta  
Worobj  
885 851 163

### JAK PRACA ZDALNA ZMIENIA RYNEK NIERUCHOMOŚCI

## Chełm wybiera domowe biura

Pandemia przyspieszyła trwałą zmianę w sposobie, w jaki pracujemy, a co za tym idzie – żyjemy. Praca zdalna przestała być tymczasowym rozwiązaniem, stając się standardem dla milionów Polaków. Ta fundamentalna zmiana głęboko wpłynęła na oczekiwania nabywców mieszkań i wywołała rewolucję w projektowaniu nowych inwestycji. Dziś kluczowym kryterium wyboru nieruchomości jest jej zdolność do efektywnego i komfortowego pełnienia funkcji domowego biura.

Najważniejszym trendem jest odejście od prowizorycznych stanowisk pracy, takich jak biurko na kuchennym stole czy w sypialni, na rzecz profesjonalnie wydzielonej przestrzeni do pracy. Nowoczesne mieszkanie musi oferować coś więcej niż tylko miejsce do spania.

#### Strefa pracy

Klienci poszukują przede wszystkim dodatkowego pokoju, który może pełnić funkcję pełnoprawnego, zamkniętego gabinetu. To, co kiedyś było potencjalną dodatkową sypialnią, dziś jest miejscem pracy, w którym izolacja akustyczna jest kluczowa. Ma to umożliwić swobodne prowadzenie wideokonferencji bez zakłócania życia domowników. W mniejszych mieszkaniach

developeperzy wprowadzają do projektów tak zwane work nooks – małe, wbudowane wnęki lub antresole, które można odzielić przesuwными drzwiami lub przepierzeniem, co zapewnia wizualną i akustyczną separację – opowiada agentka Północ Nieruchomości w Chełmie, Patrycja Szmagańska.

#### Multifunkcyjność wnętrza

Drugim, równie istotnym aspektem jest elastyczność aranżacji.

Klienci chcą, aby ich przestrzeń mogła łatwo dostosować się do zmieniających się potrzeb – od biura w dzień, po przestrzeń relaksu wieczorem. Popularność zyskują projekty z niewielkimi zmianami w układzie ścian działowych, umożliwiające

łatwe połączenie lub podział pomieszczeń, na przykład przekształcenie dużej sypialni z garderobą w sypialnię plus mały gabinet. Ponadto coraz częściej nowe osiedla oferują coworkingowe strefy dla mieszkańców, które stają się silnym atutem marketingowym, szczególnie gdy mieszkanie jest za małe na pełnoprawny gabinet lub gdy potrzeba oderwania się od domowego otoczenia – opowiada agentka. - Pożądane są również większe balkony i tarasy, które



w ciepłe dni mogą służyć jako dodatkowe, niekonwencjonalne miejsce pracy - dodaje.

#### Infrastruktura technologiczna

W kontekście pracy zdalnej, tradycyjne udogodnienia schodzą na drugi plan, ustępując miejsca stabilności technologicznej. - Gwarancja dostępu do światłowodu, czyli szybkiego Internetu, jest dziś w zasadzie warunkiem koniecznym. O ile elastyczność pracy pozwala na wyprowadzkę na przedmieścia, o tyle nie może odbywać się kosztem słabej infrastruktury sieciowej - zauważa agentka.

Klienci pracujący zdalnie, choć mogą sobie pozwolić na

mieszkanie dalej od ścisłego centrum, nie rezygnują z wysokich standardów życia.

Rośnie świadomość ekologiczna, a co za tym idzie, popyt na energooszczędne rozwiązania – panele fotowoltaiczne, rekuperację czy pompy ciepła, które pozwalają obniżyć koszty eksploatacji domowego biura. Lokalizacja jest analizowana pod kątem dostępu do terenów zielonych, parków i infrastruktury rekreacyjnej, co pozwala na zachowanie równowagi między

życiem zawodowym a prywatnym, zacierającej się w warunkach home office. Mieszkanie musi być nie tylko biurem, ale także azylem z możliwością szybkiego „resetu” na świeżym powietrzu - wyjaśnia Patrycja Szmagańska.

Rynek nieruchomości przeszedł transformację z koncentracji na metrażu na koncentrację na funkcji. Mieszkanie dostosowane do pracy zdalnej to dziś takie, które szanuje granice między życiem prywatnym a zawodowym, oferując ciszę, separację i elastyczność. Deweloperzy, którzy zrozumieją i wdrożą ten trend w swoich projektach, zyskają przewagę konkurencyjną.

Justyna Lesiuk-Klujewska

### CHEŁM Bezpłatne kursy komputerowe i nauka Internetu dla dorosłych

## Bądź nowoczesnym seniorem!



Czujesz się zagubiony w cyfrowym świecie? Chełmski Klub Rozwoju Cyfrowego zaprasza dorosłych mieszkańców Chełma na bezpłatne zajęcia, które pomogą im zyskać pewność w obsłudze nowoczesnych technologii. To idealna inicjatywa dla wszystkich, którzy chcą opanować e-administrację (mObywatel, Profil Zaufany), bezpieczne bankowanie online, e-zdrowie oraz media społecznościowe. Dowiedz się, jak dołączyć do projektu, który trwa nieprzerwanie do 2027 roku!

W Chełmie działa Chełmski Klub Rozwoju Cyfrowego – inicjatywa skierowana do dorosłych mieszkańców miasta, którzy chcą lepiej zrozumieć świat nowych technologii i zyskać pewność w poruszaniu się po cyfrowej rzeczywistości. Projekt powstał z myślą o osobach, które czują się zagubione w gąszczu aplikacji i internetowych usług, ale chciałyby nauczyć się korzystać z nich samodzielnie i bez obaw.

Zajęcia w ramach programu prowadzone będą do 31 lipca 2027 roku, a nabór uczestników trwa nieprzerwanie przez cały okres trwania projektu. Udział w zajęciach jest bezpłatny.

Zgłoszenia przyjmowane są: w Chełmskiej Bibliotece Publicznej im. Pauliny Orsetti przy ul. Partyzantów 40 – w poniedziałki, wtorki i czwartki w godz. 8:00-16:00, a w środy i piątki w godz. 10:00-18:00, w Departamencie Spraw Obywatelskich Urzędu Miasta Chełm przy ul. Obłoińskiej 20 (pok. 6) w godz. 7:30-15:30 oraz mailowo pod adresem: ckrc@um-chelm.pl.

#### Czego można się nauczyć?

**Korzystania z aplikacji e-administracyjnych**

Podczas zajęć uczestnicy dowiedzą się, jak założyć Profil Zaufany i go używać, a także jak posługiwać się aplikacją mObywatel, w której można m.in. pobrać dowód osobisty, prawo jazdy, a nawet legitymację emeryta czy ucznia. Trenerzy pokażą też, jak załatwiać sprawy urzędowe bez wychodzenia z domu – od złożenia wniosku o dowód osobisty po sprawdzenie punktów karnych.

#### Obsługi e-zdrowia

Kolejnym obszarem jest świat e-zdrowia – uczestnicy poznają Internetowe Konto Pacjenta (IKP), nauczą się sprawdzać e-recepty, e-skierowania i historię wizyt lekarskich. Zajęcia obejmują też naukę umawiania się na wizyty

przez Internet i pobierania wyników badań.

#### Bezpiecznego bankowania online

Prowadzący tłumaczą, jak bezpiecznie korzystać z bankowości internetowej i mobilnej – jak sprawdzić saldo, zrobić przelew czy ustawić zlecenie stałe. Uczestnicy uczą się też rozpoznawać fałszywe wiadomości i linki, które mogą prowadzić do wyłudzenia danych lub pieniędzy.

#### Robienia zakupów przez Internet

Zakupy w sieci to dla wielu osób wciąż stresująca nowość. Podczas warsztatów można dowiedzieć się, jak rozpoznawać wiarygodne sklepy, korzystać z popularnych platform sprzedażowych, śledzić przesyłki i bezpiecznie płacić online.

#### Ochrony danych w sieci

Ten moduł uczy, jak dbać o swoje bezpieczeństwo w Internecie – jak tworzyć silne hasła, rozpoznawać próby oszustw (phishing), chronić dane osobowe i unikać udostępniania ich w nieodpowiednich miejscach. Uczestnicy poznają też podstawy ustawień prywatności w telefonach i komputerach.

#### Korzystania z mediów społecznościowych

Facebook, Instagram czy WhatsApp nie muszą być trudne! Zajęcia pokazują, jak komunikować się ze znajomymi, udostępniać zdjęcia, tworzyć grupy i wydarzenia. Uczestnicy poznają też zasady bezpiecznego publikowania treści w sieci.

#### Tworzenia filmów i zdjęć smartfonem

Na koniec – coś kreatywnego. Prowadzący uczą, jak robić dobre zdjęcia telefonem, jak kadrować, korzystać z filtrów i prostych aplikacji do edycji. Osoby chętne mogą też nauczyć się tworzenia krótkich filmików, np. do mediów społecznościowych, a nawet prostych prezentacji rodzinnych.

Zajęcia odbywają się w formie warsztatów grupowych oraz indywidualnych konsultacji, dostosowanych do tempa nauki i poziomu uczestników. To bezpieczna przestrzeń, w której można zadawać pytania, popełniać błędy i krok po kroku odkrywać świat cyfrowych możliwości.

AW

**MIESZKANIE BEZCZYNISZOWE**  
**170 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DOM KOBŁO:**  
**399 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DZIAŁKA BUDOWLANA**  
**URSZULIN**



tel. 885 851 163

**DOM W NOWINACH**  
**299 000 PLN**



tel. 665 751 038

**SIEDLISKO NAD BUGIEM**  
**220 000 PLN**



tel. 885 851 163

**M2 PIERWSZE PIĘTRO**  
**290 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DZIAŁKA**  
**INWESTYCYJNA CHEŁM**  
**5 000 000 PLN**



tel. 518 524 828

**DOM RUDA HUTA**  
**220 000 PLN**



tel. 885 851 163

**DOM SIEDLISZCZE**  
**399 000 PLN**



tel. 885 851 163

**M2 KARŁOWICZA**  
**320 000 PLN**



tel. 885 851 163

# Wszystkie ogłoszenia znajdziesz na stronie [www.supertydzien.pl](http://www.supertydzien.pl)

Zamienię. Owcę kame-ruńską z jagnięciem na barana. Tel. 512 396 552.

### • INNE

Sprzedam. Waga dzie-siętna - 200 kg, sprawa, Chelm, c. 90 zł. Tel. 731 002 770.

Sprzedam. Ziemiaki odmiana winieta, obor-nik od koni, siano, sło-ma. Tel. 511 817 227.

Sprzedam. Pszczoły na ramce wp, lub z ulem, matki, krainki. Tel. 530 995 970.

Sprzedam. Bryczka, wałki do grubera, pług 3-skibowy, wasąg, sa-nie. Tel. 514 770 386.

Sprzedam. Ziemiaki jadalne bellarosa i jelly, c. 1 zł/kg. Tel. 694 237 263.

### PRACA

#### • DAM PRACĘ

Przyjmę do pracy mu-rarzy, tynkarzy z doświadczeniem lub do przyuczenia, Tel. 730 658 803.

Zatrudnię pracowników do elewacji, ocieplenia, tynków cementowo-wapiennych. Tel. 730 658 803.

**Firma budowlana DAR-POL zatrudni wykwalifikowanych pracowników budowlanych. Tel. 604 431 005.**

#### • SZUKAM PRACY

Roznoszenie ulotek, sprzątanie, opieka dzie-cięcą, siedzenie na por-tierni, inne prace. Tel. 579 379 986.

Mycie okien, sprzątanie mieszkań na terenie Cheł-ma. Tel. 519 700 179.

Szukam pracy fizycz-nej, drobne prace re-montowo-budowlane, poważne propozycje. Tel. 510 505 297.

Poszukuję pracy fizycz-nej, sprzątanie, kosze-nie, cięcie, rąbanie drewna lub inne, pilne. Tel. 453 505 297.

Robienie zakupów, wy-prowadzanie piesków. Tel. 519 764 524.

**Sprzątanie mieszkań, opieka nad seniorami. Tel. 519 555 033.**

Sprzątanie, mycie okien, pomocę w ogro-dzie, dziabanie, kosze-nie, grabienie. Tel. 798 738 106.

Kobieta, 34 lata, pra-wo jazdy kat. B, C+E, D, agent celny, szkoła wyższa, szuka pracy. Tel. 511 003 730.

### DOM I OGRÓD

#### • AGD/RTV

Sprzedam. Zamrażar-ka, lodówka, szafa, wer-salka, meblóścianka. Tel. 605 159 430.

#### • MEBLE

Sprzedam. Cały kom-plet mebli kuchennych, stan bdb., c. do uzg. Tel. 608 689 574.

#### • POZOSTALE

Sprzedam. Brama prze-suwna, szerokość - 6 m, ogon - 3 m, wysokość - 1,6 m, c. 3 000 zł. Tel. 516 157 500.

### BUDOWLANE

Sprzedam. Blacha ocynkowana, płaska, z demontażu. Tel. 500 846 417.

Sprzedam. Bale czere-śni leśnej, 2.5 m x 6 cm, sezonowane 5 lat. Tel. 510 060 555.

### MATRYMONIALNE

Pan - 42 lata, bez na-łogów, pozna panią do przyjaźni, a z czasem na stałe. Tel. 577 775 818.

### TURYSTYKA

Sprzedam. Rower gór-ski, rower damka alu-miniowy, stan bdb. Tel. 514 480 615.

### RÓŻNE

Sprzedam. Walizki tek-turowe, zegarki dam-skie, żelazka z lat 50. Tel. 504 377 961.

Sprzedam. Gruber - 14 łap, pług 2-skibowy, rusztowanie, płużek konny, drzwi balkonowe wewnętrzne, rusztowa-nie na wóz, zamrażar-ka. Tel. 825 671 549.

Skupujemy motocykle, antyki, starocie i pa-miątki z PRL. Tel. 698 693 846.

Odbiorę złom własnym transportem, każda ilość. Tel. 509 063 790.

Sprzedam. Obornik, pszenica, siano, sło-ma, ziemniaki bardzo wczesne avanti. Tel. 511 817 227.

Sprzedam. Grzejnik elektryczny, olejowy, z regulacją, c. 100 zł, wa-łek do piły tarczowej, c. 100 zł. Tel. 698 203 839.

Przewiozę różne rzeczy własnym transportem. Tel. 509 063 790.

Sprzedam. Owies ozi-my, c. 120 zł/100 kg, dach kabiny c330, c. 80 zł. Tel. 504 541 998.

### SPRZEDAM INNE

Sprzedam. Rower KTM, nowy amortyzator, hamulce tarczowe, stan dobry. Tel. 693 368 214.

**Drewno opałowe: ol-cha, dąb, grab, suche, układane. Tel. 609 088 450.**

**Drewno opałowe, c. od 120 zł. Tel. 664 847 474.**

Sprzedam. Waga meta-łowa, która może zwa-żyć 1 t. Tel. 787 058 478.

Sprzedam. Skarpetki, ciepłe, wełniane, c. 15 zł. Tel. 780 436 355.

Sprzedam. Heblarka metalowa siłowa, 3 noże, wałek - 40 cm, c. 3 000 zł. Tel. 507 581 360.

Sprzedam. Dom - 83 mkw., 4 pokoje, działka - 45 mkw., ul. Kłosow-skiego w Krasnymsta-wie, obok lasu, c. 519 000 zł. Tel. 780 114 617.

Sprzedam. Drewno opałowe, dąb, olcha, brzoza, sosna, osika, klon. Tel. 517 845 500.

Sprzedam. Foteliki sa-mochodowe dziecięce, tanio. Tel. 514 862 745.

### KUPIĘ INNE

Kupię aparaty fotogra-ficzne, monety, medale, pamiątki wojskowe. Tel. 796 273 327.

Kupię antyki, monety, militaria, znaczki, pocztówki, płyty, medale. Tel. 605 541 416.

Antyki, odznaki, mo-nety, zdjęcia, obrazy, zegary i inne starocia. Tel. 781 943 519.

## KUPONY NA BEZPŁATNE OGŁOSZENIA DROBNE MOŻNA WRZUCAĆ DO SKRZYNEK:

### REJOWIEC

- na byłym budynku Urzędu Gminy obok wejścia

### WŁODAWA

- sklep „Sławex”, Al. Jana Pawła II 23

### KRASNYSTAW

- ul. Poniatowskiego 4C
- przy biurze TBS (naprzeciw „Stokrotki”)

### CHEŁM

- przy wejściu do marketu „Stokrotka” na os. Zachód
- przy wejściu do „Carrefoura” na ścianie apteki
- na targowisku przy al. Piłsudskiego
- przy bramie wejściowej na targowisko przy al. Armii Krajowej
- przy wejściu do sklepu „Gazda” ul. Trubakowska
- na nowym targowisku przy placu Kupieckim (główne wejście)
- przy wejściu do teren byłej składowicy wojskowej przy ul. Hrubieszowskiej
- przy wejściu do „Carrefoura” na ścianie apteki

### SIENNICZA RÓŻANA

### LEŚNIEWICE

- klubokawiarnia „ZEBERKA”, ul. Lubelska 33

- Sklep Ren-Zbig Politéwka 19b (naprzeciwko UG Leśniewice)

### KAMIEŃ

- sklep „Gama”

### DOROHUSK

- na ogrodzeniu przy sklepie „Lewiatan”

### BIAŁOPOLE

- sklep „Lewiatan”

### ŻMUDŹ

- sklep „Lewiatan”

Serdecznie zapraszamy!

UWAGA! Ogłoszenia o usługach są płatne i nie będą przyjmowane na kuponach. Można je wykupić przez internet na stronie [www.supertydzien.pl](http://www.supertydzien.pl) lub w redakcji

## KUPON na bezpłatne ogłoszenie drobne

super tydzień chełmski

### MOTORYZACJA

- Samochody kupno
- Samochody sprzedaż
- Motocykle i quady
- Inne Motoryzacja

### ROLNICTWO

- Maszyny
- Zwierzęta
- Inne

### NIERUCHOMOŚCI

- Domy
- Mieszkania
- Lokale
- Działki

### PRACA

- Dam pracę
- Szukam pracy

### DOM I OGRÓD

- AGD/RTV
- Meble
- Ogród
- Pozostałe

### BUDOWLANE

- ZDROWIE I URODA

### MATRYMONIALNE

### TURYSTYKA

### SPRZEDAM INNE

### KUPIĘ INNE

### RÓŻNE

treść (maksymalnie do 50 znaków)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

cena:

telefon:

Dane ogłoszeniodawcy (do wiadomości redakcji)

imię i nazwisko: .....

adres i telefon: .....

Wszystkie ogłoszenia znajdziesz na stronie [www.supertydzien.pl](http://www.supertydzien.pl)

1 KUPON = 1 EMISJA

# 3 - 9.11.2025

# super tydzień chełmski

# PROGRAM



## Koliber

**TVP 2, niedziela 9.11, godz. 22.30**

Joey Jones brał udział w wojnie w Afganistanie. W trakcie krwawych starć na froncie był świadkiem wielu dramatycznych wydarzeń. Zdołał zbiec przed sądem wojskowym, ale teraz musi się ukrywać. Trafia do środowiska londyńskich bezdomnych. Wie, że nie ma szans na znalezienie legalnej posady. Zmaga się z piętnem tragicznych wspomnień, brakiem perspektyw, a także świadomością, że przeszłość go w końcu dopadnie. Podczas codziennej walki o przetrwanie towarzyszy mu Isabel. Pewnego dnia mężczyzna zostaje pobity przez grupę agresywnych napastników. Przypadkiem trafia do opuszczonego mieszkania. Otrzymuje szansę wykorzystania cudzej tożsamości i zaczącia nowego życia. Znajduje pracę w restauracji. Z pomocą zakonnicy Cristiny wraca do normalności. Poczucie stabilizacji okazuje się jednak kruche. Joeyem wstrząsa bowiem wiadomość o zamordowaniu Isabel. Nie zastanawia się długo - postanawia wziąć odwet. Wraca na ścieżkę przemocy, aby dopaść osoby odpowiedzialne za zbrodnię. W trakcie weny weteran wykorzystuje umiejętności, które zdobył na polu walki.

## Nigdy w życiu!

**TVN, sobota 8.11, godz. 21.25**

Judyta (Danuta Stenka), mężatka z kilkunastoletnim stażem i matka nastoletniej Tosi (Joanna Jabłczyńska), zajmuje się korespondencją z czytelnikami w jednym z kobiecych pism. Właśnie dowiaduje się, że jej mąż Tomasz porzuca ją dla młodszej. Zamierza zatrzymać mieszkanie, a w zamian ofiarowuje byłej żonie i córce wymagającą remontu kawalerkę. Przynęciona Judyta nie znajduje oparcia w swoich rodzicach, którzy też postanowili się rozwiść, i to po czterdziestu latach małżeństwa. Początkowo załamana, pod wpływem przyjaciółki Uli (Joanna Brodzik) podejmuje desperacką decyzję. Kupuje kawałek ziemi pod Warszawą i postanawia wybudować dom. Mimo wielu trudności udaje jej się osiągnąć cel. Wkrótce poznaje przystojnego Adama, w którym w wzajemności się zakochuje. Jednak w jej życiu pojawia się także tajemniczy Leon, któremu doradza w sprawach sercowych. Ich korespondencja staje się coraz bardziej zażyła.



## Spieg, który mnie kochał

**TVP 2, niedziela 9.11, godz. 19.10**

Szalony milioner Karl Stromberg marzy o władzy nad światem. Jego ludzie porywają dwa nuklearne okręty podwodne - brytyjski i radziecki. Bogacz zamierza wykorzystać znajdujące się na ich pokładach rakietę atomową. Planuje wystrzelenie pocisków w kierunku Nowego Jorku oraz Moskwy, by wywołać w ten sposób ogólnoświatowy konflikt zbrojny. W tej sytuacji wywiady obu państw decydują się ze sobą współpracować. Agent 007 James Bond otrzymuje wsparcie ze strony pięknej agentki KGB, major Amasowej. Razem muszą unieszkodliwić Stromberga, aby nie dopuścić do wybuchu III wojny światowej...



## Pan Samochodzik i templariusze

**TVN, niedziela 9.11, godz. 21.20**

Tomasz, historyk sztuki, poszukiwacz skarbów i zarazem właściciel nietypowego samochodu, odkrywa trop prowadzący do rozwiązania pewnej zawiłej tajemnicy. Wraz z sojusznikami - grupką rezolutnych harcerzy - rusza w podróż. Ich celem jest skarb templariuszy - klucz do nieznanej mocy, która może zmienić układ sił w odwiecznej walce dobra ze złem. Na drodze stają im przedstawiciele złowrożej organizacji.



## Lep na muchy

**Polsat, niedziela 9.11, godz. 23.35**

Tripp Kennedy udaje się do banku, by rozmienić pieniądze. W chwili gdy rozmawia z sympatyczną kasjerką Kaitlin, orientuje się, że wybrał pechowy moment na wizytę - na bank napadają dwie działające niezależnie grupy przestępcze. Jednym wejściem wbiegają Darrien, Gates i Weinstein. Są zamaskowani, ubrani niczym wojownicy ninja i uzbrojeni jak komandosi. Sprawiają wrażenie profesjonalistów. Z drugiej strony uderzają zblazowani amatorzy w rockowych strojach - Billy Ray oraz Jelly. System bezpieczeństwa zamyka wszystkich w budynku. Pracownicy i klienci banku stają się zakładnikami zdezorientowanych bandytów. Wkrótce dochodzi do strzelaniny, w której prawdopodobnie przez przypadek ginie agent federalny. Dociekliwy Kennedy nie może uwierzyć, że sytuacja jest konsekwencją zbiegu okoliczności.



TVP 1	TVP 1
7.00 Transmisja Mszy Świętej 7.30 Studio Raban - magazyn 8.00 Serwis Info, Pogoda 8.20 Zaraz wracam s.l (32) - serial 9.00 Ranczo s.X (129) - serial 10.00 Komisarz Alex (15) - serial 11.00 Ojciec Mateusz (401) - serial 12.00 Serwis Info 12.10 Agrobiznes 12.40 Magazyn Rolniczy 12.55 Lodowe królestwo pantery śnieżnej 14.00 Wichrowe wzgórze (289) - serial 15.00 Serwis Info 15.15 Reporterzy - magazyn 15.35 Gra słów. Krzyżówka 16.05 Dziedzictwo (736) - serial 17.00 Teleexpress, Pogoda 17.30 Jaka to melodia? 18.10 Klan (4588) - telenowela 18.45 Akacja 38 (739) - serial 19.30 Program informacyjny 19.30 19.55 Pytanie dnia 20.10 Sport, Pogoda 20.30 Teatr Telewizji - Embodying <b>HIT</b> Pasolini - spektakl teatralny, wyk. Tilda Swinton, Olivier Saillard, Guy Chassaing, Zoé Guedard 22.40 Świat bez fikcji - Gaudi, wizjoner z Barcelony 23.50 Balans bieli - magazyn 0.25 Wykrywacz kłamstw 0.50 Ziemia obiecana - film fabularny, rez. Andrzej Wajda, wyk. Daniel Olbrychski, Wojciech Pszoniak, Andrzej Seweryn, Bożena Dykiel, Piotr Fronczewski 3.50 Królowa chmur - film TVP, rez. Radosław Piwowski	5.35 M jak miłość (1626) - serial 6.25 Rodzina święta - Jak rozmawiać z dzieckiem o wojnie, przemocy i wiadomościach ze świata? 6.55 Barwy szczęścia (3247) - serial 7.30 Pytanie na śniadanie 7.55 Pytanie na śniadanie 9.40 Pytanie na śniadanie 11.50 Okrasa tamie przepisy - Zapomniane ryby 12.30 Koło fortuny - teleturniej 13.15 Miłość i nadzieja (318) - serial 14.05 Va Banque (978) - teleturniej 14.35 Na sygnale (775) - Nie mów mi, co mam robić - serial 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (263) - serial 16.00 Koło fortuny - teleturniej 16.35 Familiada - teleturniej 17.20 Miłość i nadzieja (319) - serial 18.15 Va Banque (979) - teleturniej 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3247) - serial 19.55 Domowe patenty (4) 20.05 Barwy szczęścia (3248) - serial 20.40 Kulisy serialu 20.55 M jak miłość (1887) - serial 21.55 Na sygnale (776) - Jak wygląda czyszczenie - serial 22.20 Na sygnale (777) - Dwa wilki - serial 22.55 W cieniu śmierci (10) - serial 23.50 Zdrajca - film fabularny, Brazylia, Niemcy, Włochy, Francja, rez. Marco Bellocchio, wyk. Pierfrancesco Favino, Luigi Lo Cascio, Fabrizio Ferracane 2.35 Stulecie Winnych (43) - serial 3.30 Akacja 38 - serial 4.20 Zakończenie dnia

POLSAT	TVN
6.00 Nowy Dzień z Polsat News 8.30 Malanowski i Partnerzy 9.30 Trudne sprawy 11.35 Gliniarze 14.40 Dlaczego ja? 15.50 Wydarzenia, Pogoda 16.20 Interwencja 16.30 Na ratunek 112 17.00 Gliniarze 18.00 Pierwsza miłość 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda 19.15 Gość Wydarzeń 19.55 Milionery	5.40 Uwaga! 5.55 Ukryta prawda 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy 7.45 Dzień Dobry TVN 11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy 12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy 13.55 The Floor 14.35 Ukryta prawda 15.45 Ukryta prawda 16.50 Szpital św. Anny - serial 17.55 Detektywi 19.00 Fakty, Sport, Pogoda 19.55 Uwaga! 20.10 Doradca smaku 20.15 Na Wspólnej - serial 20.55 The Floor 21.35 Bitwa o gości

SUPER POLSAT	TVP SPORT
6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Małe Wielkie Marzenia 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarz 21.00 Granice wytrzymałości - film przygodowy, USA, Niemcy, 2000, rez. Matt Campbell, wyk. Chris O'Donnell, Robin Tunney, Scott Glenn, Izabela Scorupco, Bill Paxton 23.40 Dwóch gniewnych ludzi - komediodramat, USA, 2003, rez. Peter Segal, wyk. Adam Sandler, Jack Nicholson, Marisa Tomei, Luis Guzmán, Woody Harrelson, 1.55 Świat według Kiepskich	6.15 Retro TVP Sport 8.30 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: Real Sociedad - FC Barcelona 10.30 Piłka nożna: Jagiellonia Białystok - Raków Częstochowa 12.35 Piłka nożna: Miedź Legnica - Włeczysta Kraków 14.45 Piłka nożna: Olimpia Grudziądz - Sandecja Nowy Sącz 16.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 17.30 Betclik 1. Liga magazyn 18.35 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Śląsk Wrocław 19.45 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Śląsk Wrocław 20.45 Betclik 1. Liga magazyn (51) 21.35 GOL - magazyn 22.55 Sportowy Wieczór 23.25 Boks - Gala w Nowym Jorku, Madison Square Garden - podsumowanie

STOPKLATKA	STOPKLATKA
10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Inferno: piekielna walka - film akcji, USA 22.00 Wojna o honor - film akcji	8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Lot skazańców - film sensacyjny

TVP 2	TVP 2
5.35 M jak miłość (1626) - serial 6.25 Rodzina święta - Jak rozmawiać z dzieckiem o wojnie, przemocy i wiadomościach ze świata? 6.55 Barwy szczęścia (3247) - serial 7.30 Pytanie na śniadanie 7.55 Pytanie na śniadanie 9.40 Pytanie na śniadanie 11.50 Okrasa tamie przepisy - Zapomniane ryby 12.30 Koło fortuny - teleturniej 13.15 Miłość i nadzieja (318) - serial 14.05 Va Banque (978) - teleturniej 14.35 Na sygnale (775) - Nie mów mi, co mam robić - serial 15.05 La Promesa - pałac tajemnic (263) - serial 16.00 Koło fortuny - teleturniej 16.35 Familiada - teleturniej 17.20 Miłość i nadzieja (319) - serial 18.15 Va Banque (979) - teleturniej 18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej 19.25 Barwy szczęścia (3247) - serial 19.55 Domowe patenty (4) 20.05 Barwy szczęścia (3248) - serial 20.40 Kulisy serialu 20.55 M jak miłość (1887) - serial 21.55 Na sygnale (776) - Jak wygląda czyszczenie - serial 22.20 Na sygnale (777) - Dwa wilki - serial 22.55 W cieniu śmierci (10) - serial 23.50 Zdrajca - film fabularny, Brazylia, Niemcy, Włochy, Francja, rez. Marco Bellocchio, wyk. Pierfrancesco Favino, Luigi Lo Cascio, Fabrizio Ferracane 2.35 Stulecie Winnych (43) - serial 3.30 Akacja 38 - serial 4.20 Zakończenie dnia	5.25 Szkoła - program obyczajowy 6.25 Szkoła - program obyczajowy 7.20 Szkoła - program obyczajowy 8.20 Ukryta prawda 9.20 Ukryta prawda 10.25 Ukryta prawda 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 12.55 Detektywi 14.55 Szpital św. Anny - serial 15.55 Sąd rodzinny 16.55 Sekrety życia 17.55 Zagadki losu 19.00 Ukryta prawda 20.00 Ci, którzy życzą mi śmierci - thriller, Kanada, USA 2021, rez. Taylor Sheridan 22.15 Egzekutor - film sensacyjny, USA 1996, rez. Charles Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn, Robert Pastorelli 0.30 Poukładani - program lifestyle'owy 1.05 Wrota piekieł 2.05 SOS. Ekipy w akcji 3.05 Osadzone. Blok F 3.35 Fachowcy 4.15 Druga strona medalu

TVN	TVN
6.00 Nash Bridges - serial 8.00 Kobra - oddział specjalny - serial 9.00 Unforgettable: Zapisane w pamięci - serial 10.00 Zbuntowany anioł - serial 11.55 Wspaniałe stulecie - serial 13.50 Lombard: Życie pod zastaw 15.50 Ranczo - serial 18.00 Lombard: Życie pod zastaw 20.00 Snajper: Duch wojownika - film akcji, USA 2016, rez. Don Michael Paul, wyk. Billy Zane, Chad Michael Collins, Dennis Haysbert, Stephanie Vogt 22.05 Ocalić córkę - film sensacyjny, USA 2023, wyk. Cam Gigandet, Guillermo Iván, Jason Patric, Kesia Elwin 23.55 Gotowy na zemstę - thriller, Wielka Brytania 2017, rez. Mark McQueen, wyk. Craig Fairbrass, James Cosmo, Mem Ferda, Nathalie Cox, Roland Manookian, Steven Berkoff 2.00 Dzielnica strachu - serial 3.00 Lombard: Życie pod zastaw 4.00 Taki jest świat 5.00 Dzielnica strachu - serial	5.25 Szkoła - program obyczajowy 6.25 Szkoła - program obyczajowy 7.20 Szkoła - program obyczajowy 8.20 Ukryta prawda 9.20 Ukryta prawda 10.25 Ukryta prawda 11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny 12.55 Detektywi 14.55 Szpital św. Anny - serial 15.55 Sąd rodzinny 16.55 Sekrety życia 17.55 Zagadki losu 19.00 Ukryta prawda 20.00 Ci, którzy życzą mi śmierci - thriller, Kanada, USA 2021, rez. Taylor Sheridan 22.15 Egzekutor - film sensacyjny, USA 1996, rez. Charles Russell, wyk. Arnold Schwarzenegger, James Caan, Vanessa Williams, James Coburn, Robert Pastorelli 0.30 Poukładani - program lifestyle'owy 1.05 Wrota piekieł 2.05 SOS. Ekipy w akcji 3.05 Osadzone. Blok F 3.35 Fachowcy 4.15 Druga strona medalu

TRAM	TRAM
15.25 Tam Ktoś jest! 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędką nad wodę 22.30 Żyłem obok świętego 23.40 Bezpieczna Mama	15.25 Tam Ktoś jest! 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Sanktaria polskie 16.30 Porady Medyczne Bonifratrów 17.00 Świadkowie 17.30 Moja parafia 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Poznajemy Polskę 19.45 Modlitwa z telefontycznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Z wędką nad wodę 22.30 Żyłem obok świętego 23.40 Bezpieczna Mama

TVP SPORT	TTV
6.15 Retro TVP Sport 8.30 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: Real Sociedad - FC Barcelona 10.30 Piłka nożna: Jagiellonia Białystok - Raków Częstochowa 12.35 Piłka nożna: Miedź Legnica - Włeczysta Kraków 14.45 Piłka nożna: Olimpia Grudziądz - Sandecja Nowy Sącz 16.45 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 17.30 Betclik 1. Liga magazyn 18.35 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Śląsk Wrocław 19.45 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Śląsk Wrocław 20.45 Betclik 1. Liga magazyn (51) 21.35 GOL - magazyn 22.55 Sportowy Wieczór 23.25 Boks - Gala w Nowym Jorku, Madison Square Garden - podsumowanie	5.05 Złomowisko PL - program rozrywkowy 6.05 Express 6.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Gogglebox. Przed telewizorem 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Gogglebox. Przed telewizorem 0.00 Orzeł czy Reszka 1.00 Nic do zgłoszenia 2.00 Sędzia Anna Maria Wesołowska 2.45 Sędzia Anna Maria Wesołowska

TV 4	TV 6
8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Lot skazańców - film sensacyjny	8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48h. Zaginieni 14.00 Policjantki i Policjanci 15.00 Kobra - oddział specjalny 17.05 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Łowca Pedofilów 23.55 Gothika - thriller, USA, 2003

**TVP 1 TVP 1**

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Kościół z bliska  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.I (33) - serial  
9.00 Ranczo s.X (130) - serial  
10.00 Komisarz Alex (16) - serial  
11.00 Ojciec Mateusz (402) - serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Magazyn Rolniczy  
12.55 Loara, dzika kraina  
14.00 Wichrowe wzgórze (290) - serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy - magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (737) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4589) - telenowela  
18.45 Akacja 38 (740) - serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam s.I (34) - serial  
21.10 Za wszelką cenę - dramat,  
USA, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Hilary Swank, Morgan Freeman, Jay Barruchell  
**23.30 Sabrina** - film fabularny, USA, reż. Billy Wilder, wyk. Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden  
**1.30 Wykrywacz kłamstw**  
1.55 Jeden dzień - film obyczajowy, USA, reż. Lone Scherfig, wyk. Anne Hathaway, Jim Sturgess, Ken Stott  
3.50 Pograbek - film obyczajowy, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Grazyna Blecka - Kolska

**POLSAT**

6.00 Nowy Dzień z Polsat News  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.35 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.15 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy



**20.40 Wyciekł** - film akcji, USA, Francja, 2014, reż. Patrick Hughes, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Harrison Ford, Arnold Schwarzenegger, Mel Gibson, Wesley Snipes, Dolph Lundgren, Antonio Banderas  
**23.15 Accident Man** - film akcji, Wielka Brytania, 2018, reż. Jesse V. Johnson, wyk. Scott Adkins, Ray Stevenson, Ashley Greene, David Paymer, Michael Jai White, Ray Park  
**1.25 Korpus weteranów** - film akcji, USA, Kanada, 2006, reż. Sheldon Lettich, wyk. Jean Claude Van Damme, Razaq Adoti, Vivica A. Fox, Peter Bryant, Ron Bottitta, Viv Leacock  
4.00 Ewa gotuje

**SUPER POLSAT**

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Serca dwa 7.30 Serca dwa 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 Robin Hood - faceli w rajtuzach - komedia, USA, Francja, 1993, reż. Mel Brooks, wyk. Cary Elwes, Richard Lewis, Roger Rees, Amy Yasbeck, Mark Blankfield 23.15 Bez hamulców - thriller sensacyjny, USA, 2012, reż. David Koepp, wyk. Joseph Gordon - Levitt, Michael Shannon, Dania Ramirez 1.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

**STOPKŁATKA**

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Dobry rok - komedia romantyczna 22.20 Szczęśliwego Nowego Jorku - dramat

**TVP 2 TVP 2**

4.40 Na dobre i na złe  
5.40 M jak miłość (1627) - serial  
6.30 Prawostawie w Belgii  
6.55 Barwy szczęścia (3248) - serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
11.45 Rosół polski s.II (22)  
12.30 Koło fortuny - teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (319) - serial  
14.05 Va Banque (979) - teleturniej  
14.35 Na sygnale (776) - Jak wygląda czyścić - serial  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (264) - serial  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (320) - serial  
18.15 Va Banque (980) - teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3248) - serial  
19.55 Dobre patenty (4)  
20.05 Barwy szczęścia (3249) - serial  
20.40 Kulisy serialu  
20.55 M jak miłość  
21.55 Na sygnale (778) - serial  
22.25 Magazyn Ekspresu Reporterów  
**23.30 Wariaci** - film fabularny, reż. Jan Jakub Kolski, wyk. Zuzanna Drobniak, Eryk Lubos, Alicja Stasiewicz  
**1.45 Znajdź cię** - dramat, USA, reż. Martha Coolidge, wyk. Marcin Czarnik, Małgorzata Kożuchowska, Maciej Zakoscielny, Leo Suter, Adelaide Clemens, Weronika Rosati, Jacek Braciak, Stephen Dorff  
3.50 Cyberwojna - film dok.  
4.50 Rodzinka.pl - serial  
Zakończenie dnia

**TVN**

5.40 Uwaga!  
5.55 Ukryta prawda  
6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
7.45 Dzień Dobry TVN  
11.40 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
12.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy  
13.55 The Floor  
14.35 Ukryta prawda  
16.50 Szpital św. Anny - serial  
17.55 Detektywi  
19.00 Fakty, Sport, Pogoda  
19.35 Dom Dobry  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku



**20.15 Na Wspólnej** - serial  
**20.55 The Floor**  
**21.35 Ślub od pierwszego wejrzenia**  
**22.40 Kuba Wojewódzki**  
**23.45 Superwizjer**  
**0.25 Chłopi** - film obyczajowy, Polska 2023, reż. DK Welchman, Hugh Welchman, wyk. Kamila Urzędowska, Robert Gulaczyk, Mirosław Baka, Sonia Mięteli, Ewa Kasprzyk, Cyprian Grabowski, Dorota Stalińska  
**2.50 Skazana** - serial  
**4.00 Śmierć Diany. dwa śledztwa**  
**5.00 Uwaga!**  
**5.15 Jak to jest zrobione** - serial

**TVP SPORT**

6.10 Magazyn 2. ligi piłkarskiej 6.55 Betlic 1. Liga magazyn 8.10 Piłka nożna: ŁKS Łódź - Śląsk Wrocław 10.15 Betlic 1. Liga magazyn 11.00 Piłka nożna - Puchar Polski 12.00 Puchar Polski - losowanie par 12.40 Piłka nożna: Jagiellonia Białystok - Raków Częstochowa 14.50 GOL 16.15 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet Real Sociedad - FC Barcelona 18.20 Koszykówka mężczyzn: Anwil Włocławek - Loewen Brunzwick 20.35 Kamera TVP Sport 21.00 Piłka nożna, mecz Francja - Polska w eliminacjach ME w 1996 roku 23.00 Sportowy Wieczór 23.45 Boks - Gala w Nowym Jorku - walka

**TV 4**

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Opancerzony - thriller

**WTOREK, 4.11**

**TVN 7**

5.25 Szkoła - program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny - serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 Wejście smoka - film sensacyjny, USA 1973, reż. Robert Clouse, wyk. Bruce Lee, John Saxon, Shih Kien, Jim Kelly, Bob Wall  
**22.15 Inni** - horror, USA, Hiszpania, Francja 2001, reż. Alejandro Amenábar, wyk. Nicole Kidman, Fionnula Flanagan, Christopher Eccleston, Alakina Mann, James Bentley, Eric Sykes  
**0.30 Tylko dla orłów** - film wojenny, Wielka Brytania, USA 1969, reż. Brian G. Hutton, wyk. Richard Burton, Clint Eastwood, Mary Ure, Patrick Wymark, Michael Hordern  
**3.30 SOS. Ekipy w akcji**  
4.25 Druga strona medalu

**TV PULS**

6.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
9.00 Unforgettable. Zapisane w pamięci - serial  
10.00 Zbuntowany anioł - serial  
11.55 Wspaniałe stulecie - serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
15.50 Ranczo - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Cudzoziemiec - thriller, Wielka Brytania, Chiny 2017, reż. Martin Campbell, wyk. Dermot Crowley, Jackie Chan, Orla Brady, Pierce Brosnan  
**22.15 Pogoń za Callowayem** - film akcji, USA 2022, reż. Brian Skiba, wyk. Elizabeth Ludlow, Emile Hirsch, Graham Patrick Martin, Jake Manley, John Cusack  
**0.15 Red Eye** - thriller, USA 2005, reż. Wes Craven, wyk. Brian Cox, Cillian Murphy, Jayma Mays, Rachel McAdams  
**2.00 Dzielnica strachu** - serial  
**3.00 Lombard: Życie pod zastaw**  
**4.00 Menu na miarę**  
**5.00 Dzielnica strachu** - serial

**TRWAM**

15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Jestem mamą 16.25 Przyroda w Obiektywie 16.40 Zdrowie z Bożej Apteki 17.00 Wierzę w Boga 17.30 Rajd Katyński 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Każdy maluch to potrafi 19.45 Modlitwa z telewizyjnym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wzduchnia 22.00 Koncert inauguracyjny 23.30 Skorpion w stalowej trumnie

**TTV**

5.05 Złomowisko PL 6.05 Express 6.25 Sędzia Anna Maria Wesołowska 7.25 Ukryta prawda 8.25 Kartoteka 9.30 Kartoteka 10.35 Detektywi 12.35 Zakup w ciemno 13.35 Zakup w ciemno 14.35 Kartoteka 15.45 Express 16.05 Zakup w ciemno 17.05 Usterka 17.45 Express 18.00 Sport 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Nic do zgłoszenia 19.45 Express 20.05 Zakup w ciemno 21.05 Zakup w ciemno Extra 21.45 Express 22.00 Nic do zgłoszenia 23.00 Damy i wieśniaczki. PL 0.00 Żony Podlasia 1.00 Największe polskie katastrofy 2.00 Nauka jazdy 2.35 Wyburzacz - program rozrywkowy 3.20 Detektywi. Na zlecenie

**TV 6**

7.55 Policjantki i Policjanci 8.50 Kobra - oddział specjalny 10.55 48h. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 1.05 Więzienie

**TVP 1 TVP 1**

7.00 Transmisja Mszy Świętej  
7.30 Rodzina święta - Jak rozmawiać z dzieckiem o wojnie, przemocy i wiadomościach ze świata?  
8.00 Serwis Info, Pogoda  
8.20 Zaraz wracam s.I (34) - serial  
9.00 Ranczo s.I (1) - serial  
10.00 Komisarz Alex s.II (17) - serial  
11.00 Ojciec Mateusz (403) - serial  
12.00 Serwis Info  
12.10 Agrobiznes  
12.40 Rok w ogrodzie Extra  
12.55 Zjawiskowe góry Portugalii  
14.00 Wichrowe wzgórze (291) - serial  
15.00 Serwis Info  
15.15 Reporterzy - magazyn  
15.35 Gra słów. Krzyżówka  
16.05 Dziedzictwo (738) - serial  
17.00 Teleexpress, Pogoda  
17.30 Jaka to melodia?  
18.10 Klan (4590) - telenowela  
18.45 Akacja 38 (741) - serial  
19.30 Program informacyjny 19.30  
19.55 Pytanie dnia  
20.10 Sport, Pogoda  
20.30 Zaraz wracam s.I (35) - serial  
20.55 Piłka Nożna. Liga Mistrzów - Club Brugge - FC Barcelona  
**23.05 Regulamin zabijania** - dramat, USA, Wielka Brytania, reż. William Friedkin, wyk. Tommy Lee Jones, Samuel L. Jackson, Ben Kingsley, Blair Underwood  
**1.15 Wykrywacz kłamstw**  
**1.45 Sabrina** - film fabularny, USA, reż. Billy Wilder, wyk. Audrey Hepburn, Humphrey Bogart, William Holden

**POLSAT**

6.00 Nowy Dzień z Polsat News  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.35 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.20 Gość Wydarzeń  
19.55 Milionerzy



**20.40 Sami swoi** - komedia, Polska, 1967, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek  
**22.20 Jak ukradłem 100 milionów** - komedia kryminalna, Polska, 2024, reż. Michał Węgrzyn, wyk. Antoni Królikowski, Zuzanna Zielińska, Małgorzata Socha, Michał Zebrowski, Mateusz Damięcki, Bartłomiej Nowosielski  
**0.35 Wykolejona** - komedia, USA, 2015, reż. Judd Apatow, wyk. Amy Schumer, Brie Larson, Bill Hader, John Cena, Colin Quinn, Tilda Swinton  
3.05 Nasz nowy dom

**SUPER POLSAT**

6.45 SuperLudzie Extra 7.00 Na ratunek 112 8.00 Doktor Martin 10.00 Wydarzenia 24 10.30 SuperLudzie 11.30 Świat według Kiepskich 14.00 Ninja Warrior Polska 16.00 TOP CHEF 17.30 Świat według Kiepskich 20.00 Złomiarze 21.00 xXx - film sensacyjny, USA, 2002, reż. Rob Cohen, wyk. Vin Diesel, Asia Argento, Marton Csokas, Samuel L. Jackson, Michael Roof 23.40 Nieobliczalny - film sensacyjny, USA, 2006, reż. Michael Keusch, wyk. Steven Seagal, Eva Pope, Imelda Staunton, Vincent Riotta, Michael Elwyn, Skye Bennett 1.40 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

**STOPKŁATKA**

10.00 Wojciech Cejrowski: Boso 11.05 Jakubiak 12.10 Robert Makłowicz 13.50 Pyszne Dania w 10 minut z Julią Oleś 14.00 Katastrofy w przestworzach - serial 16.00 MacGyver - serial 17.55 Zajazd. Będzie się działo - serial 20.00 Nietykali - film kryminalny 22.20 Oczy węża - thriller

**TVP 2 TVP 2**

5.35 M jak miłość (1628) - serial  
6.25 Pozyteczni.pl - magazyn  
6.55 Barwy szczęścia (3249) - serial  
7.30 Pytanie na śniadanie  
7.55 Pytanie na śniadanie  
11.45 Gwiazdorska kuchnia Ani  
12.25 Koło fortuny - teleturniej  
13.15 Miłość i nadzieja (320) - serial  
14.05 Va Banque (980) - teleturniej  
14.35 Na sygnale (777) - Dwa wilki - serial  
15.05 La Promesa - pałac tajemnic (265) - serial  
15.50 Dobre patenty (4)  
16.00 Koło fortuny - teleturniej  
16.35 Familiada - teleturniej  
17.20 Miłość i nadzieja (321) - serial  
18.15 Va Banque (981) - teleturniej  
18.50 Jeden z dziesięciu - teleturniej  
19.25 Barwy szczęścia (3249) - serial  
20.05 Barwy szczęścia (3250) - serial  
20.40 Przepis dnia  
20.55 Na dobre i na złe (968) Masz to we krwi - serial  
21.55 Na sygnale (779) - Limit pęcha - serial  
22.20 Na sygnale (780) - Ustawka - serial  
22.55 Peaky Blinders - serial  
0.00 Wypakany ojciec - komedia, USA, reż. Ken Scott, wyk. Andrzej Blumenfeld, Vince Vaughn, Simon Delaney, Chris Pratt, Cobie Smulders  
1.55 W cieniu śmierci (10) - serial  
2.45 Siedem zim w Teheranie - film dok.  
4.25 Zakończenie dnia

**POLSAT**

6.00 Nowy Dzień z Polsat News  
8.30 Malanowski i Partnerzy  
9.30 Trudne sprawy  
11.35 Gliniarze  
14.40 Dlaczego ja?  
15.50 Wydarzenia, Pogoda  
16.20 Interwencja  
16.30 Na ratunek 112  
17.00 Gliniarze  
18.00 Pierwsza miłość  
18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda  
19.20 Gość Wydarzeń  
19.55 Uwaga!  
20.10 Doradca smaku



**20.15 Na Wspólnej** - serial  
**20.55 The Floor**  
**21.35 Top Model**  
**23.10 Książę w Nowym Jorku** - komedia, USA 1988, reż. John Landis, wyk. Eddie Murphy, Arsenio Hall, James Earl Jones, John Amos, Madge Sinclair, Shari Headley, Paul Bates, Eriq La Salle, Samuel L. Jackson, Don Ameche  
**1.35 Constantine** - horror, USA, Niemcy 2005, reż. Francis Lawrence, wyk. Rachel Weisz, Shia LaBeouf, Djimon Hounsou, Max Baker, Pruitt Taylor Vince, Tilda Swinton, Peter Stormare, Keanu Reeves  
4.00 Szpital św. Anny - serial

**SUPER POLSAT**

6.10 Strongman Super Series Mrzeżyno 7.15 Piłka nożna - Puchar Polski: ŁKS Łódź - GKS Katowice 9.20 Koszykówka mężczyzn: Anwil Włocławek - Loewen Brunzwick 11.15 Piłka nożna kobiet: Pogoń Szczecin - Górnik Łęczna 13.15 Quiz TVP Sport 14.05 Piłka nożna: Francja - Polska w eliminacjach ME w 1996 roku 16.10 Pełnosprawni (624) 16.40 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet: Walia - Polska 18.50 Kamera TVP Sport 19.30 Piłka nożna. Liga Mistrzów - 4. kolejka: Club Brugge - FC Barcelona 23.20 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 1.15 Boks - Gala w Quebecu - podsumowanie

**STOPKŁATKA**

8.55 Policjantki i Policjanci 10.55 Na ratunek 112 11.55 Trudne sprawy 14.55 Ktoś tu kłamie? 16.55 Policjantki i Policjanci 18.00 Łowcy Skarbów 19.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Uroczysko 20.30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21.30 Sprawiedliwi. Trójmiasto 22.40 Safe House - thriller

**ŚRODA, 5.11**

**TVN 7**

5.25 Szkoła - program obyczajowy  
8.20 Ukryta prawda  
11.25 W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny  
12.55 Detektywi  
14.55 Szpital św. Anny - serial  
15.55 Sąd rodzinny  
16.55 Sekrety życia  
17.55 Zagadki losu  
19.00 Ukryta prawda  
20.00 Koniec świata, czyli kogel mogel IV - komedia, Polska 2021, reż. Anna Wieczur - Bluszcz, wyk. Nikodem Rozbicki, Aleksandra Hamkalo, Grazyna Blecka - Kolska, Ewa Kasprzyk, Zdzisław Wardejn  
**22.10 Ukryte piękno** - film obyczajowy, USA 2016, reż. David Frankel, wyk. Will Smith, Edward Norton, Kate Winslet, Michael Pena, Helen Mirren  
**0.10 Wesele** - komedia, Niemcy 2020, reż. Til Schweiger, wyk. Til Schweiger, Samuel Finzi, Michael Peschel, Lilli Schweiger  
2.35 Pati  
3.30 SOS. Ekipy w akcji  
4.25 Druga strona medalu

**TV PULS**

6.00 Nash Bridges - serial  
8.00 Kobra - oddział specjalny - serial  
9.00 Unforgettable. Zapisane w pamięci - serial  
10.00 Zbuntowany anioł - serial  
10.55 Zbuntowany anioł - serial  
11.55 Wspaniałe stulecie - serial  
12.50 Wspaniałe stulecie - serial  
13.50 Lombard: Życie pod zastaw  
14.50 Lombard: Życie pod zastaw  
15.50 Ranczo - serial  
16.55 Ranczo - serial  
18.00 Lombard: Życie pod zastaw  
19.00 Lombard: Życie pod zastaw  
20.00 Forrest Gump - film obyczajowy, USA 1994, reż. Robert Zemeckis, wyk. Gary Sinise, Mykelti Williamson, Robin Wright, Sally Field, Tom Hanks  
**23.00 Droga do zatrącenia** - dramat obyczajowy, USA 2002, reż. Sam Mendes  
1.25 Dzielnica strachu - serial  
2.25 Lombard: Życie pod zastaw  
3.25 Dyżur  
4.00 Dyżur  
4.35 Dyżur  
5.00 Dzielnica strachu - serial

**TRWAM**

14.20 Muzyczne chwile 14.30 Brygada Świętokrzyska 15.00 Od zmiernych do święta 15.50 Ma się rozumieć 16.00 Informacje dnia 16.10 Na zdrowie 16.30 Żywa nie tradycja 17.00 Po stronie prawdy 17.50 Muzyczne chwile 17.55 Poczta Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Opowieści biblijne 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Wzduchnia 22.00 Przetrawiliśmy 22.30 Podhalański Ogień 22.55 IV rozbiór Polski

**TVP SPORT**

6.10 Strongman Super Series Mrzeżyno 7.15 Piłka nożna - Puchar Polski: ŁKS Łódź - GKS Katowice 9.20 Koszykówka mężczyzn: Anwil Włocławek - Loewen Brunzwick 11.15 Piłka nożna kobiet: Pogoń Szczecin - Górnik Łęczna 13.15 Quiz TVP Sport 14.05 Piłka nożna: Francja - Polska w eliminacjach ME w 1996 roku 16.10 Pełnosprawni (624) 16.40 Piłka nożna - mecz towarzyski kobiet: Walia - Polska 18.50 Kamera TVP Sport 19.30 Piłka nożna. Liga Mistrzów - 4. kolejka: Club Brugge - FC Barcelona 23.20 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 1.15 Boks - Gala w Quebecu - podsumowanie

**STOPKŁATKA**

8.00 Policjantki i Policjanci 8.55 Kobra - oddział specjalny 11.00 48h. Zaginięni 12.00 48h. Zaginięni 13.55 Policjantki i Policjanci 14.55 Kobra - oddział specjalny 17.00 Magnum: Detektyw z Hawajów 18.00 Strażnik Teksasu 20.00 Agenci NCIS: Los Angeles 22.55 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Dobre historie - magazyn
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.20	Zaraz wracam s.l (35) - serial
8.55	Ranczo s.l (2) - serial
10.00	Komisarz Alex (18) - serial
11.00	Ojciec Mateusz (404) - serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.30	Agropogoda - magazyn
12.40	To się opłaca - magazyn
12.55	Taniec żurawi
14.00	Wichrowe wzgórze (292) - serial
15.00	Serwis Info
15.15	Reportery - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka
16.05	Dziedzictwo (739) - serial
17.00	Teleexpress
17.20	Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.10	Klan (4591) - telenowela
18.45	Akcyjowa 38 (742) - serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.30	Zaraz wracam s.l (36) - serial
21.10	Ojciec Mateusz - serial
22.10	Sprawa dla reportera
23.10	Ukraina. Zwierzęta w cieniu wojny - film dok.
0.10	Wykrywacz kłamstw
0.35	Profilarka Jastrz (9) - serial
1.35	Za wszelką cenę - dramat, USA, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Hilary Swank, Morgan Freeman, Jay Baruchell
3.55	Sprawa dla reportera
4.50	Zakończenie dnia

POLSAT	
6.00	Nowy Dzień z Polsat News
8.30	Malanowski i Partnerzy
9.30	Trudne sprawy
11.35	Gliniarze
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.20	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń
19.55	Milionerzy
20.30	Nasz nowy dom
21.40	Przyjaciółki



22.55	Jak poślubić milionera - komedia romantyczna, Polska, 2019, reż. Filip Zylber, wyk. Małgorzata Socha, Michał Malinowski, Małgorzata Foremniak, Mikołaj Roznerski, Justyna Steczkowska, Wojciech Mecwaldowski, Julia Wieniawa, Anita Sokółowska, Piotr Polk
1.05	Jak ukradłem 100 milionów - komedia kryminalna, Polska, 2024, reż. Michał Węgrzyn, wyk. Antoni Królikowski, Zuzanna Zielińska, Małgorzata Socha, Michał Żebrowski
3.20	Nasz nowy dom

SUPER POLSAT	
6.45	SuperLudzie Extra
7.00	Na ratunek 112
8.00	Doktor Martin
9.00	Doktor Martin
10.00	Wydarzenia 24
10.30	Male Wielkie Marzenia
11.30	Świat według Kiepskich
14.00	Ninja Warrior Polska
16.00	TOP CHEF
17.30	Świat według Kiepskich
20.00	Złomiarze
21.00	Kapitan Phillips - dramat biograficzny, USA, 2013, reż. Paul Greengrass, wyk. Tom Hanks, Catherine Keener, Barkhad Abdi, Barkhad Abdirahman, Michael Chernus, Corey Johnson, Chris Mulkey, Max Martini
23.50	S.W.A.T. Jednostka Specjalna - film sensacyjny
2.30	Świat według Kiepskich
4.00	Nasz nowy dom
5.00	Nasz nowy dom

STOPKŁATKA	STOPKŁATKA
10.00	Wojciech Cejrowski: Boso
11.05	Jakubiak
12.10	Robert Makłowicz
13.50	Dania w 10 minut z Julią Oleś
14.00	Katastrofy w przestworzach
16.00	MacGyver - serial
17.55	Zajazd. Będzie się działo - serial
20.00	Święty - film sensacyjny
22.20	Wampir w Brooklynie - komedia fantasy

TVP 2	TVP 2
4.35	Na dobre i na złe
5.35	M jak miłość (1629) - serial
6.25	Operacja zdrowie
6.55	Barwy szczęścia (3250) - serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.45	Podróż po jeden uśmiech (10)
12.25	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Miłość i nadzieja (321) - serial
14.05	Va Banque (981) - teleturniej
14.35	Na sygnale (778) - Gniazdownik - serial
15.05	La Promesa - pałac tajemnic (266) - serial
16.00	Koło fortuny - teleturniej
16.35	Familiada - teleturniej
17.20	Miłość i nadzieja (322) - serial
18.15	Va Banque (982) - teleturniej
18.50	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25	Barwy szczęścia (3250) - serial
19.55	Domowe patenty (4)
20.05	Barwy szczęścia (3251) - serial
20.45	Berlin Ku'damm - 59 (4) - serial
21.45	Kanał tajemnic - film kryminalny, Francja, reż. Julien Zidi, wyk. Annelise Hesme, Aurelien Wiik, Annie Gregorio
23.35	Rodzinka.pl - serial
0.15	Ostateczne poświęcenie - dramat wojenny, USA, reż. Todd Robinson, wyk. Christopher Plummer, William Hurt, Ed Harris, Samuel L. Jackson, Peter Fonda
2.20	Mała dobozka (6) - serial
3.20	Akcyjowa 38 - serial
4.10	Zakończenie dnia

TVN	
5.40	Uwaga!
5.55	Ukryta prawda
6.50	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45	Dzień Dobry TVN
11.40	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55	The Floor
14.35	Ukryta prawda
16.50	Szpital św. Anny - serial
17.55	Detektywi
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.55	Uwaga!
20.10	Doradca smaku
20.15	Na Wspólnej - serial
20.55	The Floor
21.35	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy



22.45	Podejrzani zakochani - komedia kryminalna, Polska 2013, reż. Sławomir Krzyński, wyk. Bartłomiej Kasprzykowski, Sonia Bohosiewicz, Weronika Książkiewicz, Rafał Rutkowski, Katarzyna Figura
0.50	Tożsamość strachu - film sensacyjny, USA 2021, reż. Castille Landon, wyk. Katherine Heigl, Harry Connick Jr, Madison Iseman, Israel Broussard, Eugenie Bondurant
3.10	Szpital św. Anny - serial
4.10	Uwaga!

TVP SPORT	
5.35	Magazyn 2. ligi piłkarskiej
6.15	Strongman - Liga Mistrzów - Finlandia
7.15	Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 4. kolejki
9.10	Koszykówka mężczyzn: Promitheas Patras - Legia Warszawa
11.05	Piłka nożna - MŚ do lat 20 - Finał: Argentyna - Maroko
13.20	Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 4. kolejki
15.15	Strongman - Liga Mistrzów - Łotwa
16.15	Piłka nożna. Liga Mistrzów: Club Brugge - FC Barcelona
19.20	Hokej na lodzie: Polska - Włochy
22.25	Boks - Gala w Norfolk, Wirginia: Kelvin Davis - Yeis Solano
23.00	Sportowy Wieczór
23.45	Boks - Gala w Japonii

TV 4	
8.55	Policjantki i Policjanci
10.55	Na ratunek 112
11.55	Trudne sprawy
14.55	Ktoś tu kłamie? 16.55
16.55	Policjantki i Policjanci
18.00	Łowcy Skarbów
19.00	Policjantki i Policjanci
20.00	Uroczysko
20.30	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
21.30	Sprawiedliwi. Trójmiasto
22.40	Turbulencja - thriller

CZWARTEK, 6.11	TVN 7
5.25	Szkoła - program obyczajowy
8.20	Ukryta prawda
11.25	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55	Detektywi
14.55	Szpital św. Anny - serial
15.55	Sąd rodzinny
16.55	Sekrety życia
17.55	Zagadki losu
19.00	Ukryta prawda
20.00	Za duży na bajki - komedia, Polska 2022, reż. Kristoffer Rus, wyk. Maciej Karaś, Amelia Fijałkowska, Patryk Siemek, Dorota Kolak, Karolina Gruszka, Andrzej Grabowski
22.20	Na twoim miejscu - komedia, Polska 2023, reż. Antonio Galdamez Munoz, wyk. Paulina Gałazka, Miron Jagiński, Maria Pakulnis, Jan Frycz
0.30	List w butelce - film obyczajowy, USA 1999, reż. Luis Mandoki, wyk. Kevin Costner, Robin Wright Penn, Paul Newman, John Savage, Robbie Coltrane
3.05	Osadzone. Blok F
3.35	SOS. Ekipy w akcji
4.30	Druga strona medalu

TV PULS	
6.00	Nash Bridges - serial
8.00	Kobra - oddział specjalny - serial
9.00	Unforgettable. Zapisane w pamięci - serial
10.00	Zbuntowany anioł - serial
11.55	Wspaniałe stulecie - serial
13.50	Lombard: Życie pod zastaw
15.50	Ranczo - serial
18.00	Lombard: Życie pod zastaw
20.00	Iluzja - thriller, USA, Francja 2013, reż. Louis Letterier, wyk. Jesse Eisenberg, Mark Ruffalo, Mélanie Laurent, Michael Caine, Morgan Freeman, Woody Harrelson
22.15	Nieobrani - komedia romantyczna, USA, Kanada, Kolumbia 2019, reż. Jonathan Levine, wyk. Andy Serkis, Bob Odenkirk, Charlize Theron, June Diane Raphael, Seth Rogen
0.50	Palm Springs - komedia, USA, Hongkong 2020, reż. Max Barbakow, wyk. Andy Samberg, Camila Mendes, Cristin Milioti, J.K. Simmons
2.35	Dzielnica strachu - serial
3.35	Lombard: Życie pod zastaw

TRWAM	
13.05	Mateczniki Polskości
13.20	Przeгляд katolickiego tygodnika "Niedziela"
13.30	Msza święta
14.20	Muzyczne chwile
14.35	Cichy bohater z Puszczy Białowieskiej
15.00	Po stronie prawdy
15.50	Ma się rozumieć
16.00	Informacje dnia
16.10	Z wędką nad wodę
16.35	Sól ziemi
17.00	Msza święta
19.25	Święty na każdy dzień
19.30	Każdy telefon to potrafi
19.45	Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci
20.00	Informacje dnia
20.20	Różaniec
20.50	Głos Polski
21.00	Apel Jasnogórski
21.20	Informacje dnia
21.40	Polski Punkt Widzenia
22.00	Głos serca
23.00	Televizyjny Uniwersytet Biblijny

TTV	
5.05	Złomowisko PL
6.05	Express
6.25	Sędzia Anna Maria Wesołowska
7.25	Ukryta prawda
8.25	Kartoteka
9.30	Kartoteka
10.35	Detektywi
12.35	Zakup w ciemno
13.35	Zakup w ciemno
14.35	Kartoteka
15.45	Express
16.05	Zakup w ciemno
17.45	Express
18.00	Sport
18.05	Nauka Jazdy
18.40	Nic do zgłoszenia
19.45	Express
20.05	Zakup w ciemno
21.05	Zakup w ciemno
21.45	Express
22.00	Życie na kredycie
22.30	Życie na kredycie
23.05	Żony Podlasia
0.10	Idź na całość 11 - program rozrywkowy
1.10	Gogglebox. Przed telewizorem
2.10	Dobra robota
2.40	Osadzone. Blok F

TV 6	
6.00	Strażnik Teksasu
8.00	Policjantki i Policjanci
8.55	Kobra - oddział specjalny
11.00	48H. Zaginieni
14.00	Policjantki i Policjanci
15.00	Kobra - oddział specjalny
17.05	Magnum: Detektyw z Hawajów
18.00	Strażnik Teksasu
20.00	Agenci NCIS: Los Angeles
22.55	Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny

TVP 1	TVP 1
7.00	Transmisja Mszy Świętej
7.30	Agape Bliśko Ciebie
8.00	Serwis Info, Pogoda
8.20	Okrasa łamie przepisy - Zapomniane ryby - program kulinarno - rozrywkowy
9.00	Ranczo s.l (3) - serial
10.00	Komisarz Alex (19) - serial
11.00	Ojciec Mateusz (405) - serial
12.00	Serwis Info
12.10	Agrobiznes
12.40	Magazyn Rolniczy
12.55	Świat snu - film dok.
14.00	Wichrowe wzgórze (293) - serial
15.00	Serwis Info
15.15	Reportery - magazyn
15.35	Gra słów. Krzyżówka
16.05	Dziedzictwo (740) - serial
17.00	Teleexpress, Pogoda
17.30	Jaka to melodia?
18.10	Klan (4592) - telenowela
18.45	Akcyjowa 38 (743) - serial
19.30	Program informacyjny 19.30
19.55	Pytanie dnia
20.10	Sport, Pogoda
20.30	Zaraz wracam s.l (37) - serial
21.10	Komisarz Alex (301) - serial
22.10	Porady na zradę - komedia, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Anna Dereszowska, Mikołaj Roznerski, Magdalena Lamarska, Krzysztof Czeczot
0.00	Drelich (7) - serial
0.55	Wykrywacz kłamstw
1.20	Regulamin zabijania - dramat, USA, Wielka Brytania, reż. William Friedkin, wyk. Tommy Lee Jones, Samuel L. Jackson, Ben Kingsley, Blair Underwood
3.35	Sekielski wieczorową porą
4.35	Zakończenie dnia

POLSAT	
6.00	Nowy Dzień z Polsat News
8.00	halo tu polsat
11.30	Gliniarze
14.40	Dlaczego ja?
15.50	Wydarzenia, Pogoda
16.20	Interwencja
16.30	Na ratunek 112
17.00	Gliniarze
18.00	Pierwsza miłość
18.50	Wydarzenia, Sport, Pogoda
19.15	Gość Wydarzeń
19.55	Twoja Twarz Brzmi Znajomo



22.00	Wojna o jutro - film sci-fi, USA, 2021, reż. Chris McKay, wyk. Chris Pratt, Yvonne Strahovski, J.K. Simmons, Betty Gilpin, Sam Richardson, Jasmine Mathews
0.00	Film fabularny
4.40	Disco Gramy
5.25	Telezakupy

TVP 2	TVP 2
4.40	Na dobre i na złe
5.35	M jak miłość (1630) - serial
6.25	Anna Dymna - spotkajmy się - Joanna Chruściel
6.55	Barwy szczęścia (3251) - serial
7.30	Pytanie na śniadanie
11.50	Jedzenie ma znaczenie (22)
12.25	Koło fortuny - teleturniej
13.15	Miłość i nadzieja (322) - serial
14.05	Va Banque (982) - teleturniej
14.35	Na sygnale (779) - Limit pecha - serial
15.05	La Promesa - pałac tajemnic (267) - serial
16.00	Koło fortuny - teleturniej
16.35	Familiada - teleturniej
17.20	Miłość i nadzieja (323) - serial
18.15	Va Banque (983) - teleturniej
18.50	Jeden z dziesięciu - teleturniej
19.25	Barwy szczęścia (3251) - serial
19.55	Domowe patenty (4)
20.05	Barwy szczęścia (3252) - serial
20.45	Postaw na milion - teleturniej
21.45	Tak to leciało! - teleturniej
22.45	To jest grane - magazyn muzyczny
23.20	James Bond - Szpieg, który mnie kochał - film sensacyjny, Wielka Brytania, reż. Lewis Gilbert, wyk. Roger Moore, Barbara Bach, Curd Jürgens
1.35	Wykapani ojciec - komedia, USA, reż. Ken Scott, wyk. Andrzej Blumenfeld, Vince Vaughn, Simon Delaney, Chris Pratt, Cobie Smulders
3.30	Akcyjowa 38 - serial
4.20	Rodzinka.pl - serial
4.50	Zakończenie dnia

TVN	
5.40	Uwaga!
5.55	Ukryta prawda
6.50	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
7.45	Dzień Dobry TVN
11.40	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
12.50	Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
13.55	The Floor - program rozrywkowy
14.35	Ukryta prawda
16.50	Szpital św. Anny - serial
17.55	Detektywi
19.00	Fakty, Sport, Pogoda
19.50	Uwaga!



20.00	Assassin's Creed - film przygodowy, USA, Francja, Wielka Brytania, Hong Kong, Tajwan, Hiszpania, Kanada 2016, reż. Justin Kurzel, wyk. Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons, Brendan Gleeson
22.30	Anihilacja - thriller sci-fi, USA, Wielka Brytania 2018, reż. Alex Garland, wyk. Natalie Portman, Benedict Wong, Sonoya Mizuno, David Gyasi
0.45	Kuba Wojewodzki
2.05	Skazana - serial
3.10	Szpital św. Anny - serial
4.10	Uwaga!
4.25	Nauka jazdy
4.55	Jak to jest zrobione - serial

PIĄTEK, 7.11	TVN 7
5.25	Szkoła - program obyczajowy
8.20	Ukryta prawda
11.25	W - 11 Wydział Śledczy - program kryminalny
12.55	Detektywi
14.55	Szpital św. Anny - serial
15.55	Sąd rodzinny
16.55	Sekrety życia
17.55	Zagadki losu
19.00	Ukryta prawda
20.00	Narodzinny gwiazdy - dramat obyczajowy, USA 2018, reż. Bradley Cooper, wyk. Lady Gaga, Bradley Cooper, Sam Elliott, Andrew Dice Clay, Rafi Gavron, Dave Chappelle, Alec Baldwin
22.55	Ślub od pierwszego wejrzenia
23.50	Szeregowiec Ryan - film wojenny, USA 1999, reż. Steven Spielberg, wyk. Tom Hanks, Edward Burns, Tom Sizemore, Matt Damon, Jeremy Davies, Adam Goldberg, Barry Pepper, Giovanni Ribisi, Vin Diesel, Ted Danson
3.25	Usterka
4.05	SOS. Ekipy w akcji

TV PULS	
6.00	Nash Bridges - serial
8.00	Kobra - oddział specjalny - serial
9.00	Unforgettable. Zapisane w pamięci - serial
10.00	Zbuntowany anioł - serial
11.55	Wspaniałe stulecie - serial
13.50	Lombard: Życie pod zastaw
15.50	Ranczo - serial
18.00	Lomb

TVP 1 TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 7.40 Rok w ogrodzie
- 8.20 Pełnosprawni - magazyn
- 8.55 Ranczo s.I (4) - serial
- 10.00 Komisarz Alex (20) - serial
- 11.00 Ojciec Mateusz (408) - serial
- 12.00 Ostatnia walka Apacza - western, USA, reż. Robert Aldrich, wyk. Burt Lancaster, Kelly Jean Peters, John McIntire, Charles Bronson
- 13.40 Na granicy wymarcia - Zaginiony smok - cykl dok.
- 14.25 Okrasa łamie przepisy
- 15.00 Rolnik szuka żony - /7/ - reality show
- 16.05 Dziedzictwo (741) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.35 Ojciec Mateusz (434) - serial
- 18.40 Jaka to melodia?
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.05 Sport, Pogoda
- 20.25 Profilerka Jastre (10) - serial
- 21.25 1917 - dramat wojenny, USA, reż. Sam Mendes, wyk. George MacKay, Dean - Charles Chapman, Mark Strong, Andrew Scott, Benedict Cumberbatch, Colin Firth
- HIT 23.35 Kill Bill - film akcji, USA, reż. Quentin Tarantino, wyk. Uma Thurman, David Carradine, Lucy Liu, Daryl Hannah
- 1.30 Sprawdzamy - magazyn
- 1.55 Godzina prawdy - film fabularny, USA, reż. Peter Facinelli, wyk. Anne Heche, Aleksei Archer, Lucas Bentley
- 3.55 Jaka to melodia?
- 4.50 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień
- 8.00 halo tu polsat
- 11.55 Ewa gotuje
- 13.45 Sami swoi - komedia, Polska, 1967, reż. Sylwester Chęciński, wyk. Wacław Kowalski, Władysław Hańcza, Zdzisław Karczewski, Ilona Kuśmierska, Jerzy Janeczek
- 15.30 Chłopaki do wzięcia
- 16.30 Randka w ciemno
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.15 Prezydenci i Premierzy
- 19.55 Kabaret na żywo. Młodzi i Moralni. Nad mętłą rzeką



- HIT 21.55 Niezniszczalni 3 - film akcji, USA, Francja, 2014, reż. Patrick Hughes, wyk. Sylvester Stallone, Jason Statham, Harrison Ford, Arnold Schwarzenegger, Mel Gibson, Wesley Snipes, Dolph Lundgren, Antonio Banderas
- 0.25 Terrorysta - film kryminalny, Wielka Brytania, 2011, reż. Hadi Hajaig, wyk. Sean Bean, Charlotte Rampling, Abhin Galeya, Thomas Burke, James Fox, Tupence Middleton
- 3.00 Świat według Kiepskich
- 4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Byli sobie podróżnicy 10.00 Niesamowity Spider - Man 2 - film sci - fi, USA, 2014, reż. Marc Webb, wyk. Andrew Garfield, Emma Stone, Jamie Foxx, Dane DeHaan, Colm Feore 13.00 Świat według Kiepskich 15.00 Złomiarze 16.00 Złomiarze 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolać w ciemno 20.00 Gala FEN /Piotrków Trybunalski 0.00 xXx - film sensacyjny, USA, 2002, reż. Rob Cohen, wyk. Vin Diesel, Asia Argento, Marton Csokas, Samuel L. Jackson, Michael Roof 2.40 Backdoor - wyjście awaryjne 3.10 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKŁATKA - STOPKŁATKA

- 6.00 Robin z Sherwood - serial 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Działa Navarony - film wojenny 15.25 Święty - film sensacyjny 17.45 Cztery pancerni i pies - serial 20.00 Szczęśliwy film przygodowy - thriller 22.40 Obcy - decydujące starcie i Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.15 Wściekły - film kryminalny

TVP 2 TVP 2

- 5.10 Barwy szczęścia (3248 - 3249) - serial
- 6.25 M jak miłość (1887) - serial
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 7.55 Pytanie na śniadanie
- 11.15 Domowe patenty
- 11.30 Górna półka smaku
- 12.10 Postaw na milion - teleturniej
- 13.05 Miłość i nadzieja (323) - serial
- 14.00 Familiada - teleturniej
- 14.35 Koło fortuny - teleturniej
- 15.15 Szansa na sukces. Opole 2026 - Piosenki Jarosława Kukulskiego
- 16.20 Na dobre i na złe (968) - serial
- 17.15 Miłość i nadzieja (324) - serial
- 18.15 Va Banque (984) - teleturniej
- 18.50 Słowo na niedzielę - Niezrozumiałe działania Boga
- 19.00 Informacje kulturalne
- 19.25 Rodzinka.pl - serial
- 20.00 Rodzinka.pl - serial
- 20.30 The Voice of Poland s. XVI - Live, cz. I
- 22.00 The Voice of Poland s. XVI - Live, cz. II
- HIT 23.35 Cztery wesela i pogrzeb - komedia romantyczna, Wielka Brytania, reż. Mike Newell, wyk. Hugh Grant, Andie MacDowell, Simon Callow, Rowan Atkinson, James Fleet, Kristin Scott Thomas, John Bower, Charlotte Coleman
- 1.40 Ostateczne poświęcenie - dramat wojenny, USA, reż. Todd Robinson, wyk. Christopher Plummer, William Hurt, Ed Harris, Samuel L. Jackson, Peter Fonda
- 3.40 Zakończenie dnia

TVN

- 5.40 Uwaga!
- 5.55 Ukryta prawda
- 6.50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.30 Na Wspólnej Omnibus - serial
- 13.25 MasterChef
- 15.00 Monte Carlo - komedia, USA
- 17.20 Unboxing - Wielkie Otwarcie
- 17.55 Ugotowani - magazyn
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.45 Afryka Express



- HIT 21.25 Nigdy w życiu! - komedia romantyczna, Polska 2004, reż. Ryszard Zatorski, wyk. Danuta Stenka, Artur Żmijewski, Joanna Brodzik, Jan Frycz, Marta Lipińska, Krzysztof Kowalewski, Joanna Jabczyńska, Rafał Królikowski, Kinga Preis, Katarzyna Bujakiewicz, Cezary Kosinski
- 23.30 Dom dobry - kulisy produkcji
- 23.40 Zamieć - film sensacyjny, USA, Francja, Kanada 2009, reż. Dominic Sena, wyk. Kate Beckinsale, Gabriel Macht, Tom Skerritt, Columbus Short, Alex O'Loughlin
- 1.45 Skazana - serial
- 3.50 Uwaga!
- 4.10 Nauka jazdy

TVP SPORT

- 8.15 Piłka nożna: Ruch Chorzów - Miedź Legnica 10.20 Mundial 2026 - Legendy miejskie 10.55 Hokej na lodzie: Polska - Słowenia 12.10 Piłka nożna kobiet: Śląsk Wrocław - Pogoń Szczecin 16.40 Pływanie - Memoriał Marka Petruszewicza 19.20 Hokej na lodzie: Polska - Wielka Brytania 22.15 Sportowy Wieczór 22.55 Kolarstwo przełajowe - ME, Middelwerke, Belgia - wyścig elity kobiet - relacja 0.10 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 4. kolejki 1.00 Piłka nożna. Liga Mistrzów - skróty meczów 4. kolejki 2.00 Boks - Gala w Duedendorf

TV 4

- 6.00 łowcy Skarbów 7.00 Galileo 11.05 Jesteśmy Dla Dzieci 13.00 Miodowe lata 13.00 To dopiero początek - komedia 14.55 Policjantki i Policjanci 20.00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 0.00 Gwiazdy Kabaretu 1.00 Gwiazdy Kabaretu 2.05 STOP Drogówka 3.15 Interwencja

SOBOTA, 8.11

TVN 7

- 5.20 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
- 6.25 New Looney Tunes III - anim.
- 6.40 Batman - film przygodowy, USA 1989, reż. Tim Burton
- 9.20 Bez kompleksów
- 10.25 Ukryta prawda
- 11.25 Mówię Wam
- 12.35 Top Model
- 13.55 Zróbmy sobie dom
- 15.00 Detektywi
- 16.00 Koniec świata, czyli kogel mogel IV - komedia, Polska
- 18.00 Bez kompleksów
- 19.00 Idź na całość
- 20.00 Władca pierścieni: Dwie wieże - film przygodowy, Nowa Zelandia, USA, Niemcy 2002, reż. Peter Jackson, wyk. Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen, Liv Tyler
- 23.45 Śmiertelna głębia - film sensacyjny, USA, Wielka Brytania, RPA, Niemcy, Francja 2012, reż. John Stockwell, wyk. Halle Berry, Olivier Martinez
- 2.15 Pati
- 3.15 Osadzone. Blok F
- 4.20 Druga strona medalu

TV PULS

- 6.00 Kobra - oddział specjalny - serial
- 9.00 Taki jest świat
- 10.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 12.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 14.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 16.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 18.00 Lombard: Życie pod zastaw
- 20.00 Elita zabójców - film sensacyjny, USA, Australia 2011, reż. Gary McKendry, wyk. Jason Statham, Clive Owen, Robert De Niro, Dominic Purcell
- 22.15 Wybuchowa para - komedia sensacyjna, USA 2010, reż. James Mangold, wyk. Cameron Diaz, Celia Weston, Jordi Mollà, Paul Dano, Peter Sarsgaard
- 0.25 Cudzoziemiec - thriller, Wielka Brytania, Chiny 2017, reż. Martin Campbell, wyk. Dermot Crowley, Jackie Chan, Orla Brady, Pierce Brosnan
- 2.55 Dyżur
- 3.35 Taki jest świat
- 4.15 Menu na miarę
- 5.00 Dyżur
- 5.30 Dyżur

TRWAM

- 15.00 Dzielnia niewiasta 15.15 Mateczniki Polkości 15.30 Wierzę w Boga 16.00 Informacje dnia 16.10 Historia PL 17.00 Ojcostwo polecam 17.30 Przelamując bariery 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 W naszej Rodzinie 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Manna z Nieba 19.45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apel Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Polski Punkt Widzenia 22.00 Warto być ojcem 22.15 Głos serca 23.00 Odpowiedzialni za Kościół 23.30 Cysters

TTV

- 5.00 Gogglebox. Przed telewizorem 6.25 Express 6.45 Diablenie boskie - serial 7.45 Ciężarówka przez Australię 8.45 Gogglebox. Przed telewizorem 9.45 Express 10.05 Nauka Jazdy 10.35 Nic do zgłoszenia 11.35 Nic do zgłoszenia 12.40 Zakup w ciemno 13.40 Zakup w ciemno 14.40 Zakup w ciemno 15.45 Express 16.05 Gogglebox. Przed telewizorem 17.05 Nauka Jazdy 17.45 Express 18.05 Nauka Jazdy 18.40 Damy i wieśniaczki. PL 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Idź na całość 22.00 Nasi w mundurach 23.00 Gogglebox. Przed telewizorem 1.00 Diablenie boskie - serial

TV 6

- 6.00 Jeźdźcy smoków 7.30 Ace Ventura Junior - film przygodowy 9.20 Cobra Kai 11.40 Magnum: Detektyw z Hawajów 16.20 Columbo 20.00 Kryminalne zagadki Miami 22.00 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.55 Zwykła sprawiedliwość - film akcji 1.55 Władczy móch 2.30 Władczy móch

TVP 1 TVP 1

- 7.00 Transmisja Mszy Świętej
- 8.00 Tydzień
- 8.30 Daleko od szosy (4) - serial
- 9.55 Ojciec Mateusz (409) - serial
- 10.55 Komisarz Alex (301) - serial
- 11.55 Między ziemią a niebem
- 12.00 Anioł Pański
- 12.15 Między ziemią a niebem
- 12.45 Pielgrzymi Nadziei
- 13.10 BBC w Jedyńce - Planeta Ziemia - Wybrzeża
- 14.10 Porady na zdrady - komedia
- 16.05 Dziedzictwo (742) - serial
- 17.00 Teleexpress, Pogoda
- 17.35 Daję słowo - Maciej Orłoś - Arkadiusz Jakubik
- 18.40 Jaka to melodia?
- 19.30 Program informacyjny 19.30
- 19.55 Pytanie dnia
- 20.05 Sport, Pogoda
- 20.25 Czarna śmierć (1) - serial
- 21.25 Rolnik szuka żony - /8/ - reality show
- 22.30 Scenariusz na miłość - komedia, USA, reż. Marc Lawrence, wyk. Marisa Tomei, Hugh Grant, Allison Janney, J.K. Simmons
- 0.25 1917 - dramat wojenny, USA, reż. Sam Mendes, wyk. George MacKay, Dean - Charles Chapman, Mark Strong, Andrew Scott, Benedict Cumberbatch
- 2.25 Sprawdzamy - magazyn
- 2.50 Kill Bill - film akcji, USA, reż. Quentin Tarantino, wyk. Uma Thurman, David Carradine, Lucy Liu, Daryl Hannah
- 4.45 Tacy byliśmy - Gdy nam śpiewał Krzysztof Krawczyk
- 5.10 Zakończenie dnia

POLSAT

- 6.00 Nowy dzień
- 11.25 Shrek ma wielkie oczy - film anim.
- 12.00 Krudowie - film anim.
- 14.05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo
- 16.20 Nasz nowy dom
- 17.30 Awantura o kasę
- 18.50 Wydarzenia, Sport, Pogoda
- 19.35 Państwo w Państwie
- 19.55 Dancing with the Stars. Taniec z Gwiazdami
- 22.55 Teściowie



- HIT 23.35 Lep na muchy - komedia kryminalna, USA, 2011, reż. Rob Minkoff, wyk. Patrick Dempsey, Ashley Judd, Tim Blake Nelson, Mekhi Phifer, Matt Ryan, Jeffrey Tambor
- Obdarzony umiejętnością dedukcyjnego myślenia, wygadany Tripp zaczyna prowadzić śledztwo, w którym pomaga mu jedna z kasjerek, błyskotliwa Kaitlin.
- 1.15 Patch Adams - komediodramat, USA, 1998, reż. Tom Shadyac, wyk. Robin Williams, Daniel London, Monica Potter, Philip Seymour Hoffman, Bob Gunton
- 3.55 Świat według Kiepskich
- 4.40 Disco Gramy

SUPER POLSAT

- 6.45 SuperLudzie Extra 7.05 Byli sobie podróżnicy 7.40 Była sobie Ziemia 10.05 Jesteśmy Dla Dzieci 10.35 Klopsiki i inne zjawiska pogodowe - film anim.
- 12.25 Robin Hood: książę złodziei - film przygodowy 15.30 Dwóch gniewnych ludzi - komediodramat 18.00 Świat według Kiepskich 19.00 Kolać w ciemno 21.05 Bez hamulców - thriller sensacyjny, USA, 2012, reż. David Koepf, wyk. Joseph Gordon - Levitt, Michael Shannon, Dania Ramirez, Jamie Chung, Aasif Mandvi 22.50 Granice wytrzymałości - film przygodowy 1.30 Backdoor - wyjście awaryjne 2.00 Świat według Kiepskich 4.00 Nasz nowy dom

STOPKŁATKA - STOPKŁATKA

- 7.00 Komisarz Rex - serial 10.00 Hudson i Rex - serial 12.00 Hudson i Rex - serial 13.00 Zajazd. Będzie się działo - serial 17.50 Cztery pancerni i pies - serial 20.00 Kler - dramat 22.50 American Gangster - dramat biograficzny 2.05 Hallo Szpicbródka, czyli ostatni występ króla kasiarzy - komedia

TVP 2 TVP 2

- 4.00 Barwy szczęścia (3250 - 3252) - serial
- 5.45 25 lat M jak miłość. Nasz srebrny jubileusz - serial
- 6.45 Operacja zdrowie
- 7.30 Pytanie na śniadanie
- 10.30 Domowe patenty
- 10.40 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka
- 11.10 The Voice of Poland s. XVI - Live
- 14.00 Familiada - teleturniej
- 14.35 Koło fortuny - teleturniej
- 15.10 Szansa na sukces. Opole 2026 - Anna Wyszconi
- 16.15 Tak to leciało! - teleturniej
- 17.15 Pan Mama (39 - 40) - serial
- 18.20 Rodzinka.pl - serial
- 18.50 Niepewne sytuacje
- 19.10 James Bond - Szpieg, który mnie kochał - film sensacyjny, Wielka Brytania, reż. Lewis Gilbert, wyk. Roger Moore, Barbara Bach, Curd Juergens
- 21.25 Justyna Steczkowska na dobry wieczór
- 22.30 Koliber - film fabularny, Wielka Brytania, USA, reż. Steven Knight, wyk. Jason Statham, Agata Buzek, Vicky McClure, Benedict Wong
- 0.25 Będziemy mieszkać razem (2) - serial
- 1.25 Cztery wesela i pogrzeb, Wielka Brytania, reż. Mike Newell, wyk. Hugh Grant, Andie MacDowell, Simon Callow, Rowan Atkinson, James Fleet, Kristin Scott Thomas
- 3.35 Akacja 38 (256) - serial
- 4.25 Zakończenie dnia

POLSAT

- 5.45 Uwaga!
- 6.00 Batwheels - animacja
- 6.15 Bitwa o gości
- 7.10 Magda gotuje internet
- 7.45 Dzień Dobry TVN
- 11.30 Co za tydzień
- 12.05 Kuchenne rewolucje - program kulinarno - rozrywkowy
- 13.10 Bitwa o gości
- 14.05 Afryka Express
- 15.40 Nie lubię poniedziałku - komedia, Polska 1971
- 17.55 Pogromcy Chaosu
- 19.00 Fakty, Sport, Pogoda
- 19.45 MasterChef



- HIT 21.20 Pan Samochodzik i templariusze - film przygodowy, Polska 2023, reż. Antoni Nykowski, wyk. Mateusz Janicki, Sandra Drzymalska, Maria Dębska, Olgierd Blecharz, Adam Ferency
- 23.40 Assassin's Creed - film przygodowy, USA, Francja, Wielka Brytania, Hong Kong, Tajwan, Hiszpania, Kanada 2016, reż. Justin Kurzel, wyk. Michael Fassbender, Marion Cotillard, Jeremy Irons, Brendan Gleeson
- 2.10 Superwizjer
- 2.55 Szpital św. Anny - serial
- 4.00 Uwaga!
- 4.20 Nauka jazdy

TVP SPORT

- 7.55 Piłka nożna: Wieczysta Kraków - Stal Rzeszów 10.00 Futbol Totalny 11.05 Hokej na lodzie: Polska - Wielka Brytania 11.50 Jeździectwo - Cavalida Warszawa 14.55 Piłka nożna: Podbeskidzie Bielsko - Biała - Resovia 17.00 Piłka nożna: Pogoń Szczecin - Jagiellonia Białystok 20.10 Boks - Polska Liga Boksowa: KB Legia Warszawa - Concordia Knurów 23.00 Sportowy Wieczór 23.45 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: FC Barcelona - Deportivo Abanca 0.50 Piłka nożna - Liga Hiszpańska kobiet: FC Barcelona - Deportivo Abanca

STOPKŁATKA - STOPKŁATKA

- 6.00 Łowcy Skarbów 7.00 Wielkie tajemnice historii 8.50 Galileo 10.50 Ewa gotuje 11.20 Gwiazdy Kabaretu 11.45 Goście, goście - komedia fantasy 13.55 Van Helsing - horror sci - fi 16.45 Liga niezwykłych dzentelmenów - film przygodowy 19.00 Uroczysko 20.00 Sprawiedliwi. Trójmiasto 0.00 STOP Drogówka

NIEDZIELA, 9.11

TVN 7

- 5.30 Wiza na miłość: pierwsze spotkanie
- 6.30 New Looney Tunes III - anim.
- 7.00 Zróbmy sobie dom
- 8.05 Za duży na bajki II - komedia
- 10.10 Unboxing - Wielkie Otwarcie
- 10.45 Pogromcy Chaosu
- 11.45 Ukryta prawda
- 14.45 Detektywi
- 15.45 Poukładani
- 16.20 Władca pierścieni: Dwie wieże - film przygodowy, USA 1999, reż. Frank Darabont, wyk. Tom Hanks, David Morse, Bonnie Hunt, Michael Clarke Duncan
- HIT 20.00 Zielona miła - film obyczajowy, USA 1999, reż. Frank Darabont, wyk. Tom Hanks, David Morse, Bonnie Hunt, Michael Clarke Duncan
- 23.55 Wesele - film obyczajowy, Polska, lotwa 2021, reż. Wojciech Smarzowski, wyk. Robert Więckiewicz, Michalina Łabacz, Agata Kulesza, Ryszard Ronczewski, Mateusz Więclawek, Agata Turkot, Arkadiusz Jakubik
- 2.40 Wrota piekieł
- 3.40 Osadzone. Blok F
- 4.10 Ustaerka
- 4.50 Druga strona medalu

TV PULS

- 6.00 Taki jest świat
- 6.50 Kobra - oddział specjalny - serial
- 8.50 Ranczo - serial
- 14.00 Bibliotekarz: Tajemnica włócznie - film przygodowy
- 16.00 Jack Mimoun: Sekret wyspy Val Verde - film przygodowy
- 18.20 Jumper - film przygodowy, USA, Kanada 2008
- 20.00 Mechanik: Konfrontacja - film sensacyjny, USA, Tajlandia 2016, reż. Dennis Gansel, wyk. Jason Statham, Jessica Alba, Michelle Yeoh, Sam Hazeldine, Tommy Lee Jones
- 22.00 Iluzja - thriller, USA, Francja 2013, reż. Louis Leterrier, wyk. Jesse Eisenberg, Mark Ruffalo, Mélanie Laurent, Michael Caine, Morgan Freeman, Woody Harrelson
- 0.10 Pogoń za Callowayem - film akcji, USA 2022, reż. Brian Skiba, wyk. Elizabeth Ludlow, Emile Hirsch, Graham Patrick Martin, Jake Manley, John Cusack
- 2.10 Dyżur
- 3.20 Taki jest świat

TRWAM

- 16.00 Informacje dnia 16.10 Koncert życzeń 16.50 Mateczniki Polkości 17.00 Natura et Homo 17.30 Sól ziemi 17.55 Poczet Wielkich Polaków 18.00 Anioł Pański 18.05 Informacje dnia 18.15 Rozmowy niedokończone 19.25 Święty na każdy dzień 19.30 Moja Katolicka Rodzina 20.00 Informacje dnia 20.20 Różaniec 20.50 Myśląc Ojczyzna 21.00 Apeli Jasnogórski 21.20 Informacje dnia 21.40 Retrospekcja 21.45 Stan Bezpieczeństwa Państwa 21.55 Święty na każdy dzień 22.00 Mocni Jego mocą 22.30 Muzyczne chwile 22.45 Jak wygrać małżeństwo? 23.00 Jak my to widzimy 23.30 Tam, gdzie Bóg płacze

TVP SPORT

- 5.10 Dubaj. Pustynia pełna bogactwa 6.30 Express 6.50 Nic do ukrycia 7.45 Nic do zgłoszenia 8.45 Idź na całość 9.45 Express 10.05 Ciężarówka przez Australię 11.05 Zakup w ciemno 12.05 Zakup w ciemno 13.10 Nauka Jazdy 13.40 Damy i wieśniaczki. PL 14.40 Gogglebox. Przed telewizorem 15.45 Express 16.05 Idź na całość 17.05 Życie na kredycie 17.45 Express 18.05 Życie na kredycie 18.45 Żony Podlasia 19.45 Express 20.00 Zakup w ciemno 21.00 Gogglebox. Przed telewizorem 22.00 Żony Podlasia 23.00 Ślub od pierwszego wejrzenia 0.00 Nic do zgłoszenia 1.00 Ciężarówka przez Australię

TV 4

- 6.00 Miodowe lata 8.30 Columbo 12.20 Kawiarnia - komedia romantyczna 14.00 Policjantki i Policjanci 20.00 Kryminalne zagadki Miami 21.55 CSI: Kryminalne zagadki Nowego Jorku 23.50 Trzyznacność duchów - horror 1.40 Władczy móch 2.40 Miodowe lata 3.40 Święty 4.40 Kochane pieniądze

# HOROSKOP

**WODNIK**  
W poniedziałek i wtorek postaw na realizację swoich najważniejszych celów i nie daj się od nich odwieść dla chwilowej korzyści. W środę nie bój się planów pełnych rozmachu, ale niech będą mieć solidne podstawy. W czwartek nawiążesz ważne kontakty zawodowe. W piątek nie rób scen zazdrości, zrozum ukochaną osobę, znajdź czas dla niej. W weekend lenistwo i obowiązki uda się pogodzić ku radości twojej i bliskich.



WODNIK

**RYBY**  
W poniedziałek i wtorek sporo miłości i zrozumienia - zaufaj losowi, daj się kochać, odrzuć podejrzania. W pracy staraj się zrozumieć racje innych, masz szansę zażegnać poważny konflikt i zapisać się dobrze w pamięci szefa. W środę i czwartek pojawią się nietypowe okazje i dobrze ci się będzie współpracować z innymi. W piątek nie szalej, nie wyjeżdżaj, nie podpisuj umów. Weekend to relaks, spokój i miłość.



RYBY

**BARAN**  
W poniedziałek i wtorek możesz mieć kłopoty w dogadaniu się z pracownikami i domownikami. W pracy staraj się jasno mówić, a także sprawdzać, czy twoje polecenia zostały dobrze zrozumiane. W domu możesz mylnie ocenić intencje drugiej strony. Nie bądź uparty. W środę i czwartek licz na niezwykle zbliżenie okoliczności i wykorzystaj je. W finansach znaczna poprawa. W weekend wypełnij obowiązki i odpocznij, ale w ruchu.



BARAN

**BYK**  
W poniedziałek i wtorek zajmij się sprawami domu. Łatwo pójdziesz ci rozstrzygnięcie sporów i załagodzenie awanturczych postaw bliskich. Okaż zrozumienie każdej ze stron, a sukces będzie długotrwały. W środę bądź gotów do działania - za co się nie zabierzesz, uda ci się śpiewająco. W czwartek ktoś wysoko postawiony pomoże ci załatwić ważną sprawę. Od piątku ciesz się życiem i mądrze wypocznij.



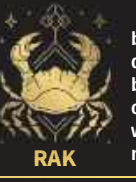
BYK

**BLIŹNIĘTA**  
W poniedziałek i wtorek sporo zajęć, ale nic nie będzie ponad twoje siły. W domu uda się zaprowadzić spokój. W środę i czwartek postaw na pracę i własny rozwój. Otworzą się nowe horyzonty. W uczuciach też oczekuj dobrych zmian i nie bój się ich. W piątek nie baw się w mediatora, uważaj na drodze. Weekend spędź inaczej, niż tego będą oczekiwać od ciebie inni, a zwłaszcza rodzina. Zadbaj o siebie, o swój komfort i radość.



BLIŹNIĘTA

**RAK**  
W poniedziałek i wtorek wokół może szaleć sztorm, ale ty będziesz dla innych jak spokojna i bezpieczna przystań. Nie daj się sprowokować, wyprowadzić z równowagi, a jeszcze bardziej poprawisz swoją pozycję w domu i pracy. W środę i czwartek sporo roboty, ale znajdziesz czas na hobby, spokojny wieczór we dwoje, spotkanie z przyjacielem. W piątek uwaga na zdrowie, interesy, pieniądze.



RAK

**LEW**  
Poniedziałek minie bez większych wrażeń. We wtorek uważaj, by jeden nieostrożny ruch nie zniszczył tego, co tworzyłeś od dawna. W środę i czwartek masz swój czas - powodzenie w pracy, wygrany proces, dobre interesy, miłość, romantyczne spotkania. W piątek dmuchaj na zimne, nie wyjeżdżaj, nie wchodź w spory. Weekend pełen odpowiedzialnych zajęć. Zadbaj później o relaks psychiczny.



LEW

**PANNA**  
W poniedziałek i wtorek będzie sporo wydatków. Większe uzgodnij z domownikami, żeby potem nie było nieporozumień. Będziesz zadowolony ze spotkań zawodowych, a twój wysiłek w pracy nie pójdzie na marne. W środę i czwartek nie podpisuj zobowiązań, unikaj sporów. Pośpiech, impuls - to nie dla ciebie. Sukces zawodowy jest tuż tuż, ale zachowaj ostrożność. Od piątku będzie miło, znajdziesz relaks, pomysł i... coś jeszcze.



PANNA

**WAGA**  
W poniedziałek i wtorek bądź stanowczy, niech twoje dobre decyzje będą realizowane konsekwentnie. Nie martw się, zyskasz tym szacunek rodziny i wcale nie wywołasz kłótni. W środę i czwartek masz swój czas - zapewnione powodzenie w pracy, więcej pieniędzy, pomoc ustosunkowanych znajomych. Nie wahaj się prosić o nią. W piątek weź zazdrość w karby, nie psuj tego, co piękne. Weekend pracowity i niezwykły.



WAGA

**SKORPION**  
W poniedziałek nie upieraj się, by postawić na swoim. Nowe okazje wykorzystaj szybko, a przyniosą pieniądze. We wtorek spokój pomoże ci podjąć dobre decyzje. W środę możesz nadrobić zaległości, zająć się finansami. Niczego nie zaniedbaj. W czwartek i piątek korzystne spotkania, owocne rozmowy. Nowe to nie twój wróg! W weekend sporo pracy, ale sympatycznej. Odpocznij też na świeżym powietrzu.



SKORPION

**STRZELEC**  
W poniedziałek krótka podróż, powrót do starych uczuć, rozmyślania o minionym - czy nie szkoda czasu? Pora zamknąć za sobą te drzwi, otworzyć się na nowe uczucia. We wtorek licz się z niezrozumieniem, sporami, mamym osądem sytuacji. W środę i czwartek nieoczekiwane propozycje - rozważ je spokojnie. W finansach troszkę lepiej. W piątek ostrożnie z alkoholem. Unikaj zazdrości. Weekend będzie bardzo udany.



STRZELEC

**KOZIOROŻEC**  
W poniedziałek i wtorek czeka cię wyteżona praca. Możliwe problemy domowe. Potrzebny będzie takt i umiar, by sobie z nimi na dłuższą porażkę. W środę i czwartek ożywienie towarzyskie, sporo ruchu i radości, dowiesz się ciekawych rzeczy. W piątek pokonasz kłopoty, które od dawna cię nękały. Weekend sprzyja miłości, bliskości, nawiązaniu serdecznych kontaktów. Zrób to, co do ciebie należy, resztę zostaw innym.



KOZIOROŻEC

## Gimnastyka umysłu z **Super Tygodniem**

Fenkuł w kuchni	Numer dzieła muzyka	Stały, cichy szelest	Imię filmowej lwy	▼	Zwany też bratem polskim	Marais, gwiazda ekranu	▼	Lagerfeld od mody	▼
			15		Bill z Microsoftu				
▶					Język dzieł Homera	4	16		
Na życie z PZU							Huczne przyjęcie		Imię Orzeszkowej
					Droga pod ziemią				6
▶									
Strzela bełtami								Bambusowa walka	Buziak od panny
Rów z wałem	13			19					
Simon, rywal Stocha	Kotki z jednej cięży		Citroń w garażu		Pobieżny plan, projekt		7		
▶							Część twierdzenia		18
Do pieczenia ciastek		Owad świętojański			Na benzynę				
					Dłuższe od midli	Frazes			
▶								Rywal Geanta	Pies o długiej sierści
Bawiła się z Lolkiem	9				Hans, filmowy J-23				14
Schubert ze "Śpiewających fortepianów"			Cudo, osobliwość		Cenny kamień wprawiony w pierścionek			Jeszcze nie mróz	Czwarta litera grecka
▶									
Ciągle na fali									
Hodowla świń		2				5	Trujący gaz lub kraj		
▶					Dion z mikrofonem				20
Rozwydrzeni ludzie							Zatopek z bieżni		
▶					Abonament do kina		10		
Strumień powietrza									
Piąte u wozu				3			Obok fanty i mirindy		8

Litery z pół ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20

Rozwiązanie krzyżówki z numeru 42 „Starszyzna plemienna”. Zwycięzca: Małgorzata Chmielewska

**STRZELNICA LOK DOROHUSK**

**SZKOLENIA STRZELECKIE KURSY POZWOLENIA NA BRON IMPREZY OKOLICZNOŚCIOWE EVENTY FIRMOWE**

+48 516 177 578  
strzelnicadorohusk.pl

**DO WYGRANIA**

**VOUCHER**  
200 zł

Aby wziąć udział w konkursie, należy przelać na adres redakcji: Super Tydzień, ul. Lubelska 31, 22-100 Chełm lub przynieść do redakcji kartę z naklejonym kuponem i z rozwiązaniem krzyżówki do piątku (7 listopada). Do wygrania voucher 200 zł od Strzelnicy w Dorohusku. Rozstrzygnięcie w numerze 46.

**KRZYŻÓWKA**  
nr 44 (2025)

**super tydzień**  
chelmski

## Wykreślanka

M	O	V	K	V	Z	Q	A	N	T	K	D	Ł	A	W	I	K	A	M	E	H	R
C	Ć	W	K	R	O	K	O	D	Y	L	Z	U	Q	Q	Ć	Ś	A	D	O	Q	O
A	Ł	S	C	E	I	G	A	L	J	R	U	Ć	O	I	H	T	W	A	S	N	M
N	A	K	O	Z	N	K	O	A	K	W	E	P	O	I	K	U	E	D	Z	I	U
Z	P	Ł	Z	K	A	U	U	L	O	Y	Ż	P	S	A	C	Ć	N	O	T	Ż	H
Y	Y	A	P	N	O	R	H	Q	O	Ę	C	P	L	H	J	C	Z	W	A	S	V
B	W	Ę	W	Ł	L	R	Z	C	Ż	T	I	Y	R	I	U	Y	C	E	N	Z	Y
I	R	I	Z	O	S	F	E	R	A	T	P	O	R	T	K	J	I	J	G	O	K
Ń	E	Z	R	T	S	U	L	Z	A	R	M	I	K	T	N	A	W	O	I	Ś	H
W	E	Y	Ż	S	Y	Z	D	N	S	I	O	Y	G	X	I	N	T	W	S	Ć	B
V	F	Ś	Ś	M	X	T	R	A	R	K	P	X	E	J	E	O	Ć	T	N	Ę	
K	F	Ś	Ł	M	Q	R	T	N	U	A	G	H	O	Q	H	K	K	A	Ł	E	

Słowa do odnalezienia: cyjanek, dwuchromian, diawik, egiptolog, hospitant, humor, kobwiczne, krokodyl, laktam, lustrzan, niższość, owczarz, porachunek, replika, rżosłera, szerokość, sztangista, trycyki, wojewoda, wypal